

CARAS Y CARETAS

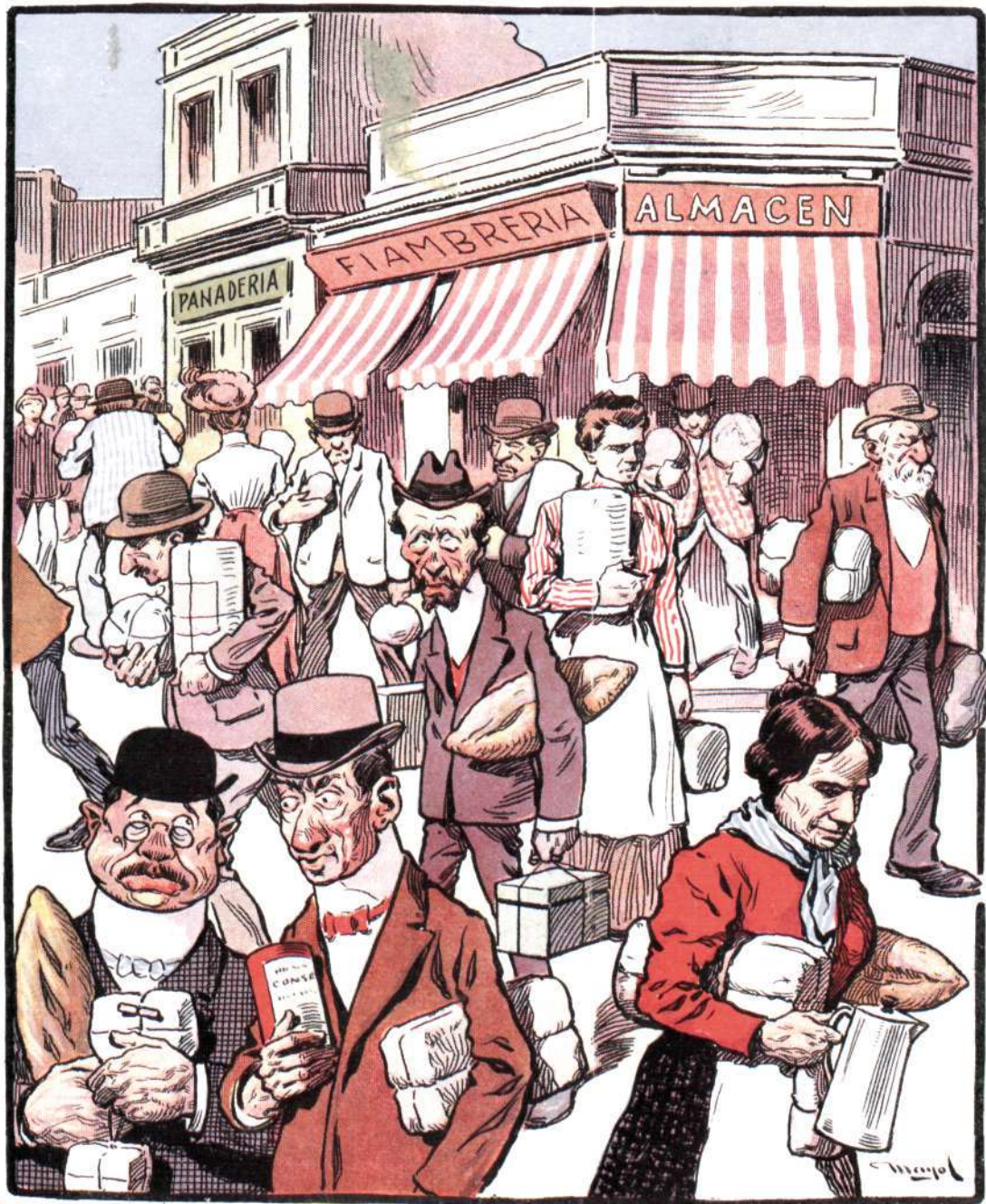
AÑO VII

BUENOS AIRES, 10 DE DICIEMBRE DE 1904

N.º 323

LA HUELGA GENERAL

TOMANDO PRECAUCIONES



De la huelga temiendo los horrores
acaparó cada hijo de vecino
pan, porotos, aceite, carne y vino,
y los proveedores
dijeron:

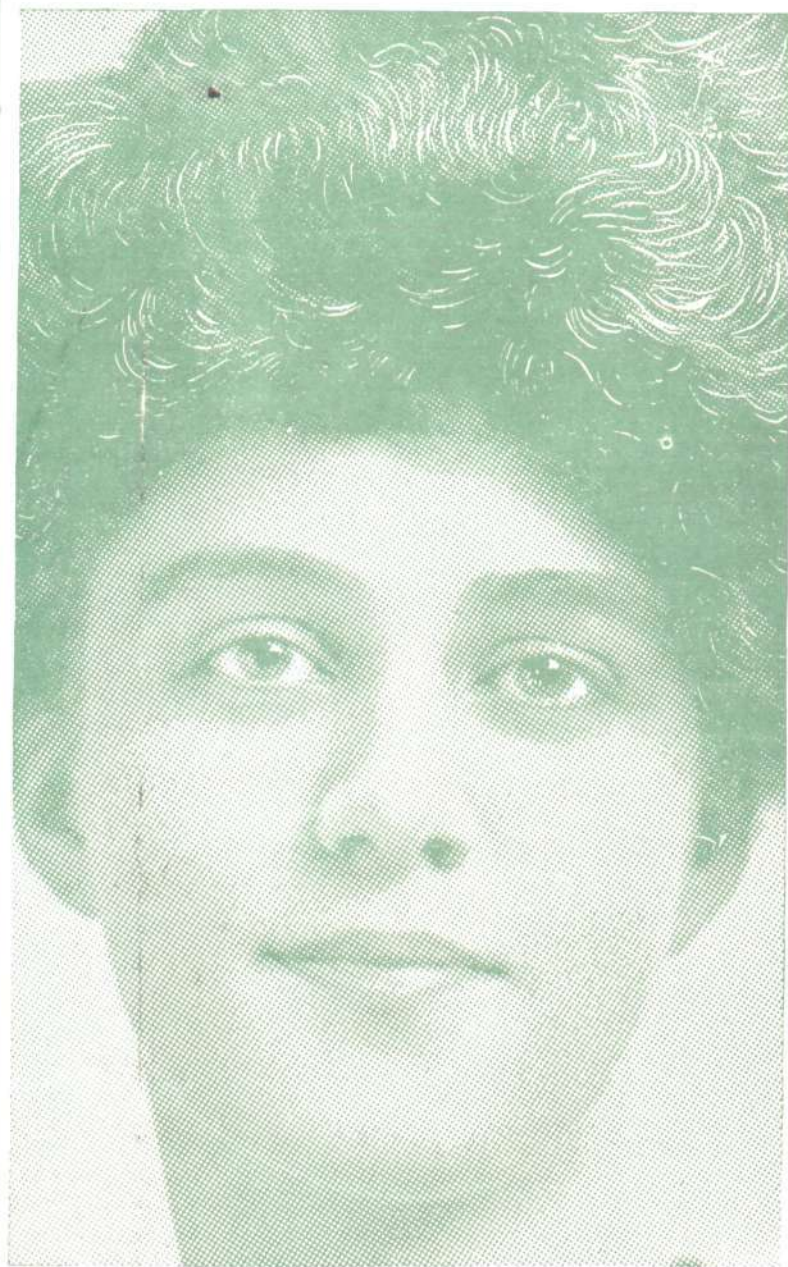
—Se agotaron ¡oh deleite!



La señora
E. Churchill
Arnold,
que vive en
Crown Street,
en New-Haven,
que sufría del
corazón
y de penosos
ataques
neurálgicos,
se curó
completamente
con el

Compuesto de Apio de Paine

y ella misma
nos lo
atestigua en
carta de agra-
decimiento.



ÚNICOS INTRODUCTORES

ESCALADA & C^{ía}

DE VENTA
EN LAS
FARMACIAS.

1170, B. MITRE, 1174

Buenos Aires

SPORTS

OLD MAN



Allah, ganador del premio "Berlin"



Botafogo, ganador del premio "Londres"

Dignamente ha vengado el alazán de la Petite Ecurie, su inexplicable derrota en el premio «Comparación», y su último triunfo, por la manera en que fué conquistado, ha probado hasta la evidencia que es un producto rico en condiciones sobresalientes, de lo mejor que haya producido el *elevage* nacional.

Excelente programa el de la reunión del domingo, á la que sirve de base el clásico «General Alvear».

Las distintas pruebas han reunido buen número de inscripciones de animales que ofrecerán luchas interesantes.

La sexta carrera, por los productos anotados y la prima asignada al ganador es, puede decirse, un segundo clásico, que ofrece el particular interés de prestarse para des-

lindar posiciones entre los dos potrillos que aspiran al segundo lugar entre los de su generación.

El clásico «General Alvear» es, por las diferencias de peso, una carrera abierta á las pretensiones de varios de los campeones que lo disputarán. Si Volcán ha mejorado algo después de algunas malas carreras que ha hecho últimamente, con el peso que hoy lleva puede estar adelante del resto de sus enemigos.

Entre éstos están Voltaire, Mamboretá, Tala, Tristán y la yunta del Escocés.

Son nuestros favoritos:

Premio Califato, Pica Pica; íd. Falguière, Ohé; íd. A Reclamar, Encantadora; íd. Somo Sierra, Rá-

pida; íd. General Alvear, Volcán; íd. Gay Simón, Gay Simón; íd. Pregonero, Misterio.



Menores en las carreras



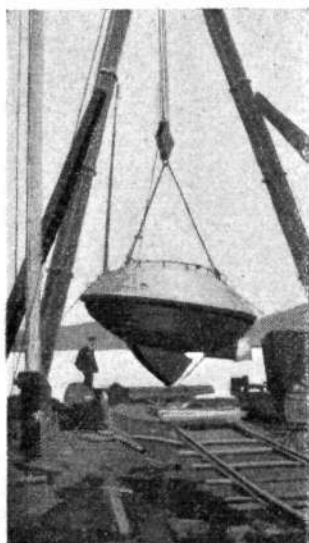
Lagrange, ganador del premio "Madrid"



Caballos que tomaron parte en el clásico "Capital"

Todos los productos químicos que la empresa de CARAS Y CARETAS emplea en sus talleres, son de la acreditada casa de los señores Poulenc Frères, Paris

UN TRASATLÁNTICO MINÚSCULO



El «Urad», pequeño buque que hace la travesía del Atlántico

Un marino noruego, el capitán Brude, ha inventado un pequeño barco cuya reproducción damos en dos notas gráficas; una lo muestra antes de ser lanzado al mar y la otra en el puerto de Aalesund. Con este esquife el capitán se ha aventurado á atravesar el Océano, dándole un apropiado nombre, «Urad», que quiere decir «sin miedo». Es un nuevo tipo de bote salvavidas con planchas de acero de un octavo de pulgada con el piso á dos pies sobre el fondo, cuyo espacio intermedio se dedica á depósito; tiene dieciocho pies de largo y ocho de alto y está dividido en

Shetland han empleado únicamente cuatro días, y durante uno de ellos puede decirse que reinó una calma casi completa, no llegando á hacerse más que seis nudos y medio por hora, lo que es bien poco. Esta primera etapa de la travesía fué realizada con felicidad, y á pesar de que había mar gruesa el buque no bailó nada, tanto que un vaso de vidrio con flores, pudo permanecer firme en su puesto sobre la mesa del comedor.

Como es fácil comprenderlo, este invento no ha de influir gran cosa en las condiciones de la navegación trasatlántica, pues se trata de una de esas bizarrías audaces que poco fruto rinden en el terreno de la práctica, como quiera que no es de preverse que se generalice demasiado el uso de esos trasatlánticos en miniatura que sólo admiten pasajeros resueltos á obsequiar con su físico á los tiburones, sin que la gloria que acompañe al nombre, pase de una migaja.



El «Urad» en el puerto de Aalesund

cuatro secciones, una de las cuales sirve para tanque de agua dulce. El alojamiento de la cámara es completo, y los artículos de toilette y comedor están ingeniosamente suspendidos. El «Urad», en el que cuatro hombres arriesgados atraviesan el Atlántico, lleva provisiones para seis meses, aunque su travesía está calculada en tres meses.

Del puerto de Aalesund, en Noruega, á las islas



LÁMPARAS á Alcohol Carburado ÉXITO EXTRAORDINARIO

Luz brillante, economía, limpieza, seguridad absoluta.



Sustituye la lámpara á kerosene con grandes ventajas.

SE TRANSFORMAN LÁMPARAS DE KEROSENE
— — Á LÁMPARAS DE ALCOHOL — —

GRAN SURTIDO DE CALENTADORES Y
— — COCINITAS Á ALCOHOL — —

SOCIEDAD
ANÓNIMA

LA TEUTONIA

Casa central: DEFENSA, 419 * Sucursal: CANGALLO, 851

La Limpiadora de Alfombras y Guarda Muebles

DE

MEILI & ROESLI

AVENIDA ALVEAR, 1760  Fundada el año 1889

(antes SOMMER & Co.)

Alfombras y Cortinas

Se limpian prolijamente y con todo esmero, con máquinas las más modernas y su entrega es hecha en perfecto estado y sin ningún deterioro.

Desinfección

Es hecha en una instalación que destruye el más pequeño microbio sin dejar germen de ninguna clase.

Muebles

Los que recibimos en depósito se revisan y airean periódicamente y antes de su entrega se limpian y lustran por operarios competentes.

Mudanzas

Se hacen por nuestros carros especiales **acolchados** limpios y **desinfectados**, evitando roturas y contagios.

Decoraciones

Tenemos una gran existencia de sillas para alquilar, adornos, trofeos, banderas y escudos, de manera que también en este ramo podemos ofrecer trabajos de primer orden.

Durante nuestra larga práctica hemos ido estudiando y hecho todos los sacrificios para poder ofrecer á nuestra gran clientela y al público, un establecimiento modelo en todo sentido.

Invitamos á las personas que quieran visitar nuestras instalaciones para darse cuenta que todo lo que ofrecemos no tiene rival en ninguna capital europea, teniendo á su disposición los certificados y felicitaciones acumulados durante tantos años, de las principales familias de esta capital.

ÚNICOS

Armados y para armar

40 CENTAVOS

Los mejores
del Mundo.



LA SIN BOMBO.

DE ITALIA

LAS FIESTAS DE ASMARA.—LA MUJER DE CRISPI.—MONSEÑOR LUALDI

Una de las fiestas características de los etíopes, es la fiesta de Mascál ó de la cruz, que se celebra el 17 de septiembre y que este año ha sido celebrada con extraordinario concurso en Asmara (Eritrea), donde los jefes abisinios se constituyeron con numeroso séquito, para presentar su homenaje á la autoridad italiana de la colonia. El corso de Asmara, donde se han realizado las fiestas, acusa por sus construcciones y amplitud, los progresos del Africa italiana.

—Acaba de fallecer un interesante tipo femenino, Rosalía Montmasson, la primera mujer de Crispi. El conocido hombre público la conoció en 1858 estando preso en el palacio Madama, de Turín; se ofreció para lavar y coser la ropa del detenido político. Surgió el dilio. Crispi fué luego destre-



Las autoridades italianas de Asmara recibiendo el homenaje de los jefes indígenas



La calle principal de Asmara en la actualidad

rrado, ella lo siguió al destierro; un jesuita los casó secretamente en Malta. Crispi entró en batalla, ella lo siguió y fué condecorada con la condecoración discernida á los Mil de Marsala. Crispi entró al poder... y ahí no lo pudo seguir; se vestía extravagantemente y le entró una loca afición por los perros que ahuyentó definitivamente de su lado

al hombre público que se casó con otra, arriesgando el escándalo de la bigamia y la prisión, de que su popularidad lo salvó.

— Monseñor Alejandro Lualdi, ha ocupado la sede archiepiscopal de Palermo, vacante por fallecimiento del cardenal Celexca. El nuevo arzobispo de Palermo es milanés y acaba de cumplir los 50 años. Se habla de él como de un sacerdote modelo. Fué ordenado en 1880 y ha sido varios

EL CENTENARIO DE BENEDICTO XI EN TREVISO



Rosalía Montmasson de Crispi

milde y tenido en mucho honor por la iglesia. Era natural de Treviso.

Este Benedicto XI fué aquel de quien se cuenta que se negó á recibir á la propia madre, cuando fué desde Treviso á abrazar á su hijo papa, porque la pobre mujer, aunque era de humilde esfera, creyó del caso vestirse de gran dama para presentarse al pontífice. Benedicto XI se

años catedrático en el seminario de Milán. Se dice que será investido de la púrpura cardenalicia en el próximo consistorio, anunciado para el 14 de noviembre.

—Treviso ha celebrado con solemne procesión, en que figuró el nuevo cardenal Calligaris, arzobispo de Padua, con otros cinco obispos, el séptimo centenario de la muerte de Benedicto XI, papa hu-

desagradó por esto y se negó á la entrevista, recibéndola después amorosamente y abrazándola con infantil afecto cuando al día siguiente se presentó ella vestida con las pobres ropas que usaba á diario en Treviso. Benedicto XI se llamó en su ciudad natal, antes de su exaltación al trono pontificio, Nicolás Bocassini y murió en Perugia en 1304, un año después de haber



Monseñor Lualdi nuevo arzobispo de Palermo

sido electo papa. No obstante la brevedad de su pontificado, éste se señaló por la labor restauradora que aplicó á la iglesia, después de las violencias de Bonifacio VIII. Su muerte se atribuyó á envenenamiento, y se acusó de ella á los cardenales que no se sometían á ver el predominio de tanta humilde austeridad en el gobierno de la iglesia.

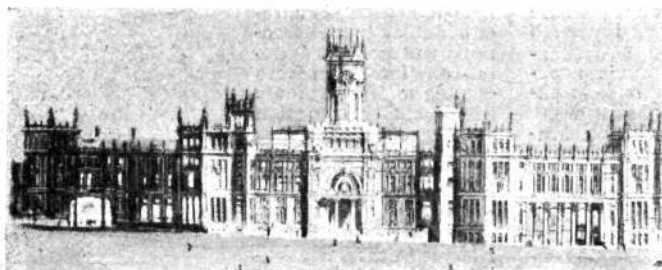


La procesión para las fiestas centenarias del papa Benedicto XI

Fume usted

CIGARRILLOS

Caprichos



Madrid. Uno de los proyectos para la nueva casa de correos y telégrafos

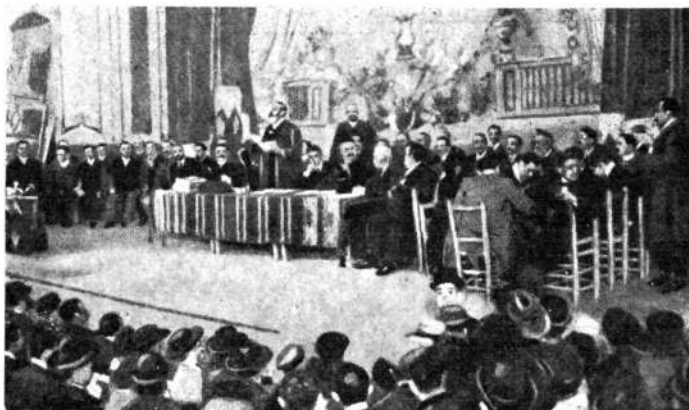


† El actor don Pedro Delgado

La Academia de San Fernando debe dictaminar acerca de los tres proyectos expuestos en el ministerio de gobernación para la nueva casa de correos y telégrafos. Dicha casa debe levantarse en el local de los Jardines del Buen Retiro.

—Un antiguo actor, célebre en su tiempo, Pedro Delgado, ha muerto en un hospital de Sevilla. El que consiguió memorables triunfos en la escena, apasionando al público, ha debido ser enterado de limosna.

—En el teatro de los Jardines del Buen Retiro, de Madrid, se efectuó en los primeros días de noviembre un gran meeting para protestar contra la ley que prohíbe la celebración de corridas de toros en domingo.



La presidencia del meeting en favor de las corridas de toros

Polvos Higiénicos



Champleur

MARCA REGISTRADA

Analizados y aprobados por el Departamento Nacional de Higiene
GRAN DIPLOMA DE HONOR—Exp. Internacional de Higiene—Bs. Aires, 1904

EVITAN EL OLOR DE LA TRANSPIRACIÓN SIN CORTARLA

Precio: \$ 2.50 m/n la caja

**DE VENTA EN LAS SIGUIENTES CASAS:
Farmacias y Droguerías:**

Moine & Soullignac, Droguería del Pueblo, Rivadavia, 735.
A. Franzoni & Co., Droguería del Aguila, Rivadavia, 535-41.
Beretervide & Cia., Droguería Alemana, Piedras, 170.
Adolfo Neyer, Cuyo, 581-87.
E. S. Kelly Hno., Santa Fe, 1699, esq. Rodríguez Peña.
Farmacia Pasteur, San Martín, 599, esq. Tucumán.
Farmacia Hermida, Bolívar, 222-224.

Botica Italiana C. Rollino, B. Mitre, esq. Montevideo.
Besio Hnos., Bartolomé Mitre, 2357.
Enrique H. Spinedi, Cuyo, esq. Ombú.
Farmacia "11 de Septiembre," Rivadavia, 2800.
Farmacia San Carlos, Rivadavia, 4002.
Farmacia del Caballito, Rivadavia, 5415.
Juan S. Piana, Rivadavia, 6800 (Flores).
Antigua Farmacia Oneto, Santa Fe, esq. Ecuador.
Farmacia Inglesa, Cabildo, 2171-85 (Belgrano).
Jerónimo Silvano, Garay, 1100 (Plaza Constitución).

PERFUMERÍAS:

A. Bordenave, Maipú, 84.
J. B. Sarrailh, Cerrito, 130.
A. J. Lacau, Suipacha, 39.
Bazar y Perfumería La Capital, Artes, 437.
Perfumería de las familias, Artes 559.

Tienda Á la Ciudad de Londres, Avenida de Mayo, Perú y Victoria.
Tienda A la Ciudad de México, Florida esq. Cuyo.
Casa Noé, Sombrecerías y Camisería, Rivadavia, esq. Maipú.
A. de Micheli, Sombrecerías y Camiserías, Av. de Mayo, 1001: Artes, 340: Cuyo, 1102.

ROSARIO — Farmacia El Aguila, Morchio, Vassalli & C. — San Martín, 848-62

LA PLATA — Farmacia Central, Roberto Cárcamo, calle 7, N.º 745.—Tienda S. Juan, calle 50 entre 5 y 6

Y en todas las demás principales Farmacias y Casas de perfumería

ÚNICO DEPOSITARIO

SIMON WEILL

LAVALLE, 372

ESPECIAL PARA LAS CRIATURAS

JABON

PARA EL
CÚTIS Y EL
TOCADOR



NO ES LEGÍTIMO
SIN EL NOMBRE = **JABON REUTER**
EN
LA ESTAMPILLA DEL
IMPUESTO
SANITARIO.

REUTER

ÚNICO
IMPORTADOR: RICARDO ILLA. VENEZUELA 610.

DE INGLATERRA



El general Mac Donald recibiendo de los tibetanos la despedida y la bendición por su clemencia.

En prueba del aprecio y la gratitud que le profesan las autoridades del Thibet, le fué impartida solemnemente la bendición en el momento de la despedida por el Te Rimpoché que es el jefe del supremo consejo de gobierno que tiene también atribuciones religiosas.

—El popular «Standard» acaba de cambiar de manos. Fué adquirido á principios de este mes por el conocido periodista Arthur Pearson en la suma de 700.000 libras esterlinas ó sea 8.000.000

de pesos moneda nacional. Está de vuelta la famosa expedición del general Macdonald al Thibet, que tanto ha dado que hablar en estos últimos tiempos.

El general Macdonald ha demostrado ser no solamente buen militar sino excelente diplomático.

de pesos moneda nacional.

Pearson forma parte también de la dirección del «Daily Express» y el «St. James Gazette» además de varios otros periódicos menos importantes.

—El nuevo Lord Mayor



Mr. C. Arthur Pearson



Mr. John Pount nuevo Lord mayor de Londres

de Londres, Mr. John Pount, nació en Londres en 1829. Siguió los cursos de medicina en Christó Hospital, pero no ejerció la profesión, pues en seguida de terminar sus estudios se dedicó al comercio como empleado de la casa John Pount y Cia., que dirigía su padre. Después de ocupar puestos importantes en el comercio entró á formar parte de la municipalidad de Londres en 1869 como concejal, puesto que ha ocupado hasta ahora.

CASA TAGINI

PERÚ, 25 AL 31, AVENIDA DE MAYO, 601 AL 611—BUENOS AIRES

Catálogos ilustrados gratis

En ocasión de la inauguración del nuevo local, Av. de Mayo, 611, y con objeto de **reclame** se han hecho grandes rebajas en los precios de los gramófonos, fonógrafos, etc.

Aprovechen pues, los que deseen adquirir un buen aparato casi por la mitad del valor verdadero. . . .

\$ 50 m_n
con 6 discos
y 400 púas



tas púas, todo lo que vale

\$ 100 m_n por solo 50 \$ m_n

POR SOLO 12 \$ m_n

- - **GRAFÓFONOS** con 6 cilindros de resultados sorprendentes. - -

Gran variedad en artículos para regalo

á precios reducidos en ocasión de las fiestas

CABEZAS

CUYO 546

LA
CASA MAS
IMPORTANTE
DE
Sud America

El surtido de Verano está á la venta

Para comprender la grandiosidad de mi surtido es necesario verlo. Este verano (mucho más que en otros anteriores) mis grandes salones están abarrotados de existencias. De existencias que por su alta calidad, su gusto exquisito y su precio ínfimo, no admiten, no pueden admitir la competencia.

VER NO CUESTA DINERO
YO SOLO PIDO QUE ABRAN LOS OJOS Y MIREN

Ropa sobre medida

La especialidad de saber cortar y coser de modo que los trajes no hagan arrugas y que sean cómodos y elegantes á la par que holgados, es más difícil de conseguir de lo que parece. Yo la he conseguido.

Hoy estoy en condiciones de poder decir que mis trajes son perfectos porque mis cortadores y mis sastres son verdaderos artistas elegidos entre los mejores de Europa, expresamente para mi casa.

Esta sección abarca todo cuanto constituye prenda de vestir desde el aristocrático frac cuyo precio varía desde \$ 150 hasta \$ 80 hasta el modesto

Traje de saco de todos los precios, desde \$ 90 á \$ 39

Sobre medida hago también trajes preciosos es illo sastre para señoras, trajes para jóvenes de 12 á 16 años, para niños y niñas, contando con los géneros de más alta novedad y con las calidades más exclusivas.

Ropa hecha

Sería imposible dar ni siquiera idea en tan pequeño espacio de lo inmen-

so, de lo notable y de lo variado de nuestra confección.

Para hombres tenemos trajes de saco hechos de casimir, todos los gustos y todos los precios, desde \$..... 12.00

De brin desde \$..... 4.90

De franela blanca desde \$ 14.00

De alpaca desde \$..... 19.00

En prendas sueltas para hombre, todas las calidades y todos los precios.

Para jóvenes de 12 á 16 años, para señoras y para niños y niñas, hay igual variedad de confección que para hombres, siempre á precios que no admiten competencia.

Sombrerería

He aquí una sección verdaderamente excepcional donde se encuentra todo lo más nuevo, lo más bonito y más elegante que se importa al país.

En sombreros para hombre, para señora, para jóvenes de 12 á 16 años y para niños y niñas así como en gorras de todas formas y

clases, es imposible que nadie pueda presentar la inmensa variedad que yo presento, pues nadie cuenta con los elementos que yo cuento ni con la enorme demanda que el público hace de mis artículos, razón por la cual puedo vender todo bueno y todo barato.

Calzados

Existencias enormes para hombres, jóvenes, niños, niñas y señoras. Variedad sin igual. Precios sin competencia. Modelos exclusivos.

En las secciones de BOUTERÍA, CAMISERÍA, PERFUMERÍA, ROPA y ARTÍCULOS DE BAÑO, PAÑUELOS, CORBATAS, etc., etc., el surtido que me complace en presentar al público es tan grande y novedoso como el de las otras secciones.

Los compradores del interior y del extranjero pueden remitir sus pedidos que serán atendidos sin dilación, pues cuento con una sección importante de Ordenes por Correo:

Mis precios son un 20 por ciento más baratos que los de artículos más ínfimos que como buenos venden otras casas. Vengan á ver lo que vendo

Cuyo, 546 = AVELINO CABEZAS = Buenos Aires

NOTA — Como todos los años, estoy regalando preciosos juguetes á todos mis compradores.

Paul de Cassagnac.—La delación en el ejército francés.—Los osarios franceses en Suiza



† M. Paul de Cassagnac, director de "L'Autorité"

de Guadalupe, el 2 de
menzó sus estudios en
París, acabándolos en
provincia; el primer año
de derecho lo cursó en
Tolosa licenciándose en
la capital de la repú-
blica.

En 1868 recibió la
cruz de la legión de
honor y durante la gue-
rra con Alemania se
agregó á los zuavos de
la guardia siendo hecho
prisionero en Sedan.
Siempre fué un decidi-
do imperialista.

—Como se sabe, la re-
velación de que oficia-
les del ejército francés
enviaban al ministerio
de la guerra notas polí-

Acaba de fallecer en Pa-
ris, Paul de Cassagnac, una
de las personalidades fran-
cesas más batalladoras, á
punto de haber logrado una
verdadera celebridad como
cuelista, por el número y
resonancia de sus lances de
honor. Como todos los due-
listas de profesión, Cassag-
nac ha muerto tranquilamente
en su lecho. Era diputado
y director de «La
Autoridad».

Había nacido en la isla
de diciembre de 1842. Co-

tics confidenciales referen-
tes á otros oficiales, dió
origen á una interpelación
parlamentaria, la cual dió
origen á su vez á una bofetada
que recibió en plena
cámara el ministro de la
guerra, general André. Da-
do tales antecedentes, se
impone la publicación del
retrato de M. Guyot de
Villeneuve, diputado por
Neuilly. Este fué el que pro-
movió la interpelación que
terminó en bofetada.

—«Le Souvenir Français», una sociedad consti-



M. Guyot de Villeneuve, diputado de Neuilly

tuída para mantener
vivo el sentimiento de
veneración por las glo-
rias francesas ha hecho
exhumar en Bière, can-
tón de Vaud (Suiza),
los restos de treinta y
nueve soldados france-
ses muertos en esa lo-
calidad durante la in-
ternación que sufrie-
ron en el curso de la
guerra francoprusiana.
Los restos de esos sol-
dados, que hasta hoy
han permanecido en
las fosas comunes se-
rán recogidos en un
mausoleo que va á ser
levantado con ese ob-
jeto.



Restos de soldados franceses de 1870 exhumados en Bière por la sociedad "Souvenir français"

ICADA CUAL MATA BICHOS 'A SU MODO!

102. ya que de bichos hablamos, es necesario hacer presente que no deberán matarse insectos con revolver ni otras armas de fuego. El único medio efi-

103. caz de matarlos es con el re-
nombrado polvo insecticida

PANKTEO

Se vende en Boticas, Ferreterías, Almacenes y Bazarés.

UNICOS IMPORTADORES
MEDINA y Cia.
821 Rivadavia 825- Buenos Aires.

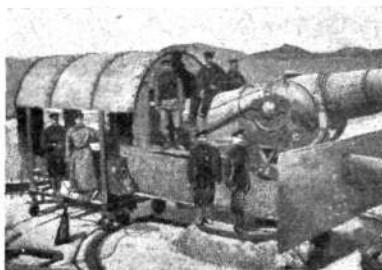


Trinchera rusa tomada por los japoneses en un ataque nocturno



Los japoneses despejando la vía del transiberiano de los cartuchos de cañón y cajas de municiones abandonadas por los rusos

Port Arthur concentra en estos momentos la atención del mundo. El heroico baluarte ha comprometido el interés y la simpatía de todos los que lo han seguido en su bravía resistencia, próxima á ceder ante la obstinación del heroísmo japonés; la carnicería militar va á tener su rasgo de epopeya. Sin embargo, las fotografías que nuestros grabados reproducen muestran aún á Stoessel manteniendo el nervio de la defensa y á las baterías vomitando sin cesar fuego mientras allá en la vía del



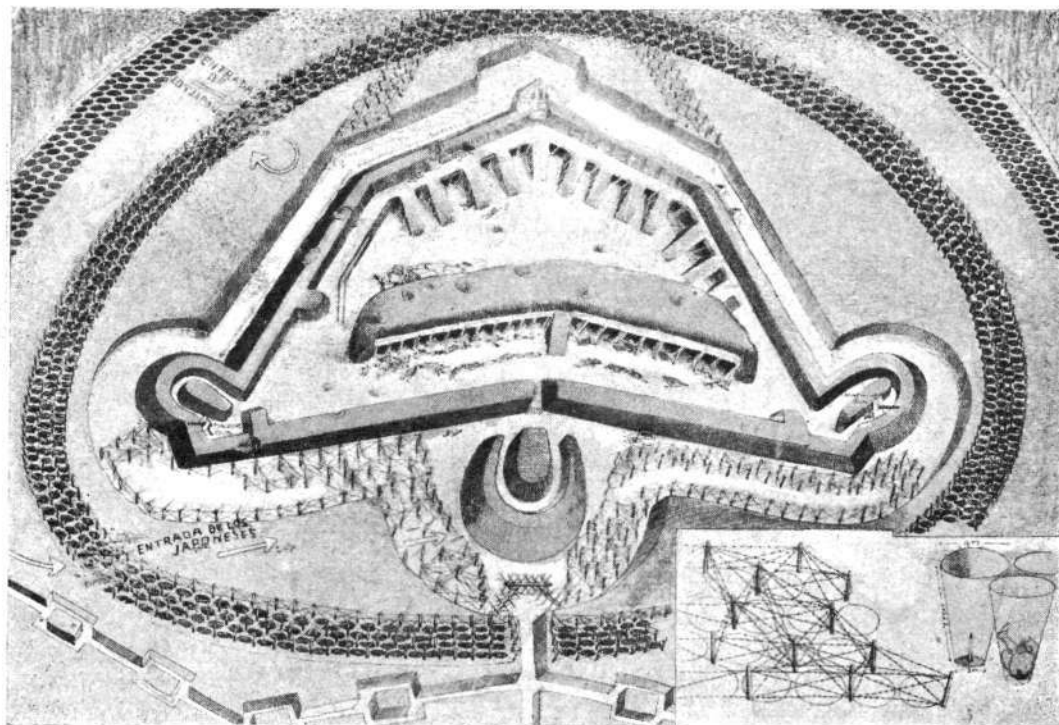
La artillería gruesa de Port Arthur. Una pieza lista para la acción

transiberiano los despojos del parque ruso dicen algo de una peregrinación dolorosa por esa vía que ha venido á servir no para llevar la vida á lejanas comarcas, sino para llevar á la muerte á tantos infelices que quizá recibieron la noticia de su inauguración con el júbilo que despiertan las unciones de progreso.

El asunto de las defensas de plaza es de palpitante interés en los momentos actuales. En esta esfera de acción el genera Krontachenko ha hecho obra no

Dr. Fernando Alvarez
ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES
 De regreso de Europa, ha establecido
 su consultorio en CERRITO, 56
 Consultas de 1 á 4 p. m.
 Unión Telef. 105
 (Libertad)

Dr. Janis Languia
CORRIENTES, 908.
 Consultas de 2 á 5.
 DE PREFERENCIA ATIENDE ENFERMEDADES
 DEL RIÑON, URETRA Y VEJIGA



Uno de los fuertes de Liao-Yang, tomados por los japoneses

table como ingeniero de las defensas de Port Arthur, que sólo después de meses y á precio de millares y millares de existencias van cediendo á la increíble perseverancia japonesa.

Lo que puede dentro de lo imposible esa perseverancia lo dice el plano de las trincheras de uno de los once fuertes que constituían la línea interior de defensa de las fortificaciones levantadas en la llanura de Liao-Yang á la distancia de una milla de la plaza. El ataque que fué llevado por la 3.^a división al mando de Oku



En Port Arthur. El general Stoessel y los oficiales del 12.^o de tiradores siberianos alrededor de la bandera del regimiento

duró toda la noche del 3 de septiembre y costó 3.000 hombres á los japoneses. La primera línea de defensa estaba constituida por pozos cónicos de 2m. de profundidad, y con una estaca en el fondo, en seguida había otra cintura de pozos con defensa de alambre de púa, pasando ésta había un foso que también estaba protegido por alambre de púa y por fin los reducidos con artillería.

Los nipones intentaron penetrar primero por otro punto, pero después debieron elegir un lugar más conveniente.



Una batería de las que defienden la ciudad



El general Krondachenko, ingeniero que planeó las defensas de la plaza y ha dirigido la colocación de las minas terrestres

MIXTURE HENNEOLINE: CON SU USO NO HAY MAS CANAS: ÚNICA LEGÍTIMA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS. PRECIO \$ 10. ÚNICO DEPOSITARIO MAISON 11, ABORE 502 FLORIDA B.A.

ALA CIUDAD DE MEXICO

TODO EL MES DE DICIEMBRE
EXPOSICION GENERAL

Florida y Cuyo
BUENOS-AIRES

DE JUGUETES

NOVEDADES DE ALTA FANTASÍA PARA REGALOS
DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

OPORTUNIDADES ÚNICAS

OFRECEMOS EN ESTAS 13 PÁGINAS EN "CARAS Y CARETAS" UN REDUCIDO DETALLE DEL **COLOSAL SURTIDO** (2000 CAJONES) QUE HEMOS RECIBIDO EN **JUGUETES Y NOVEDADES** PARA LOS REGALOS DE **NAVIDAD Y AÑO NUEVO**. SOLO PARA EL MES DE **DICIEMBRE** LOS VENDEREMOS A **PRECIOS BARATÍSIMOS**. AL MISMO TIEMPO PONDEREMOS EN VENTA UN INMENSO SURTIDO EN ARTÍCULOS PARA **BAÑOS DE MAR**.



Muñeca Bebé charmant, fabricación especial, articulaciones completas, cabeza biscuit, peluca fina, camisa lencería, medias y zapatos,

0.83	0.74	0.65	0.57	0.45	0.39
24	13.50	9.50	5.75	4	2.75



Baúles finos con muñeca fina, con cerradura y su correspondiente ajuar. Precios: \$ 36, 25, 18, 13.50, 9.75, 7, 5.50, 4.50, 3.50, 2.50 y.....

Caja de fantasía con muñeca y su ajuar, \$ 12, 7.75, 6, 3.50, 2.75, 2.25, 2, 1.40, 1 y.....

Canastitas con servicio de toilette, para muñecas, \$ 7, 4.25, 3.75, 2.50, 1.50 y.....



5404. — Muñeca Ideal México, cabeza papel maché, inrompible, articulada, lindo vestido de raso,

0.30 c/m.
\$ 1.90

NOTA:

En vista de la gran aglomeración de las ventas de los artículos de **JUGUETES** y de fantasía para **REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO**, rogamos á nuestros favorecedores tengan á bien hacer sus pedidos antes del 20 del corriente para tener la seguridad de encontrar los artículos elegidos y recibir á tiempo su pedido. Al mismo tiempo agradeceremos que al pedir un artículo quieran tener la bondad de indicarnos el que pudiera reemplazarlo por si el elegido se hubiera agotado.

Véase otras **NOVEDADES** en la página siguiente

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, ESQ. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Muñecas inrompibles, cabeza y cuerpo de papel maché, articuladas, vestidas con bombachitas, gorrita y con su andador.

0.45	0.35
4.25	2.75



Muñecas cabeza biscuit
5323 - ojos móviles
vestidas de Baby.

0.21
1.00

Serie F. Muñecas vestidas, Calidad extra fina, cabeza biscuit, cierran los ojos, articulaciones completas, trajes finos, de raso de seda con gasas y encajes. Hechuras surtidas.

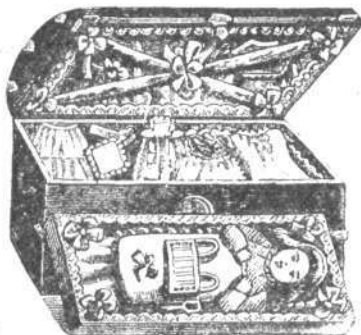
Serie D. Muñecas vestidas, calidad fina, cabeza biscuit, cierran los ojos, articulada, lindo traje de seda con puntilla y cinta, colores surtidos.

Medidas	0.64	0.57	0.48	0.39	0.31
Precios	20	14	9.50	8	5.25

Medidas	0.72	0.64	0.53	0.43	0.35
Precios	40	28	18	12	9



Muñecas finas, cabeza biscuit, cierran los ojos, dan los pasos, y caminan, hablan, lloran y dan besos.
Camisa de raso Medida 0.56 c/m.
con puntillas.... Precio 10.50



Baúles finos con cerradura, conteniendo una muñeca fina y su ajuar (con música).... 22. 18 y 15



Muñecas finas, cabeza biscuit, cierran los ojos, articuladas, camisa, lencería, medias y zapatos.

medidas	0.20	0.25	0.28	0.33	0.39	0.45
precios	0.60	0.75	1.20	1.50	1.75	2.50

0.54	0.58	0.65	0.70	0.80
3.75	4.75	6	7.50	10

Serie A. Muñecas vestidas, calidad fina, cabeza biscuit, articulaciones completas, lindo vestido de seda con puntilla y cinta, colores surtidos.

0.46	0.44	0.41	0.36	0.32
7.50	6	5	3.90	3.25

Véase otras NOVEDADES en la página siguiente

© Biblioteca Nacional de España

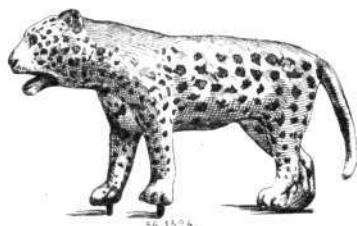
A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



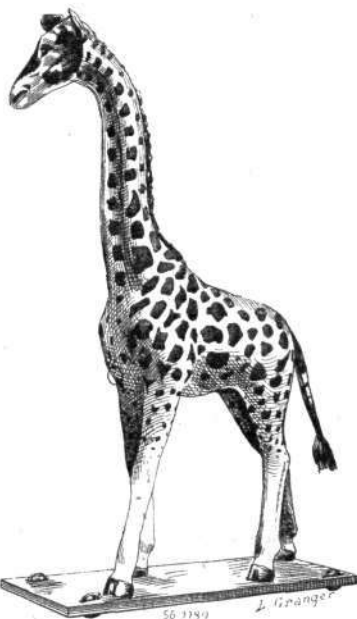
Vaca forrada de piel, con voz, varios tamaños, \$ 3.75 y 2.50



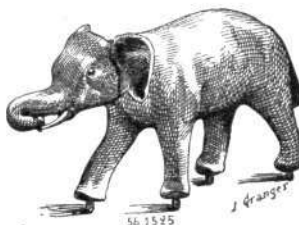
Tigre forrado de piel, con ruedas, \$ 3.50, 2.50 y 1.90



Burro forrado imitación piel, con ruedas, \$ 1, 0.75 y ... 0.60



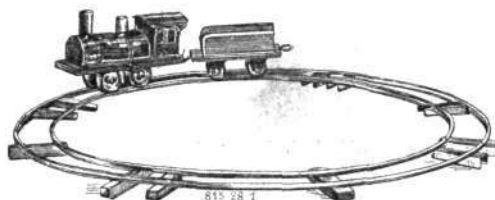
Jirafa, sobre tabla y con ruedas, \$ 4.50 y 3.75



Elefante furioso, sobre ruedas, \$ 2.50, 2, 1.50 y ... 1.25



Perrito con bozal y correa, \$ 2.75, 1.70, 1.50 y ... 0.90



5549-Ferrocarriles con resorte y rieles, \$ 0.50
Ferrocarriles con resorte, rieles y cambios, \$ 13.50, 10.75, 8, 7.50, 6, 5.50 y 5.—

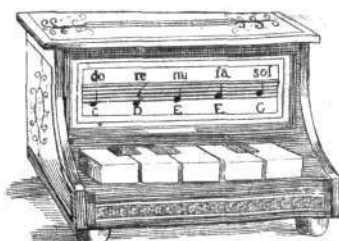


Carnero, cabeza movable, \$ 0.90 y 0.65

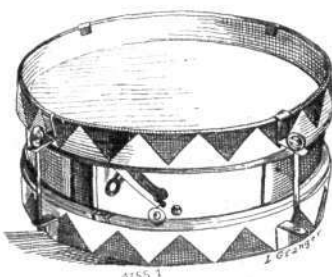


Cajas con muñeca y su correspondiente ajuar. Precios: \$ 5.50, 4.75, 3.25 y 2.25

Cajas de animales en papel maché, inrompibles, figurando estancias, corral, chacras, \$ 3.50, 2, 1.50, 1.25, 1, 0.75 y 0.50



Pianos finos, forma chata					
Teclas	18	14	12	10	8
Precios:	1.25	0.90	0.75	0.50	0.40
	6	5			
	0.30	0.25			
Pianos finos, notas de acero					
Teclas	18	16	14	12	10
Precios:	4.25	3.75	3.25	2.75	2.50
	2.25				
Pianos finos de cola, forma concierto,					
	\$ 5.50,	4.50 y			
					3.50



NOVEDAD: Tambor con manija, toca una marcha militar, 5710, \$ 2.25

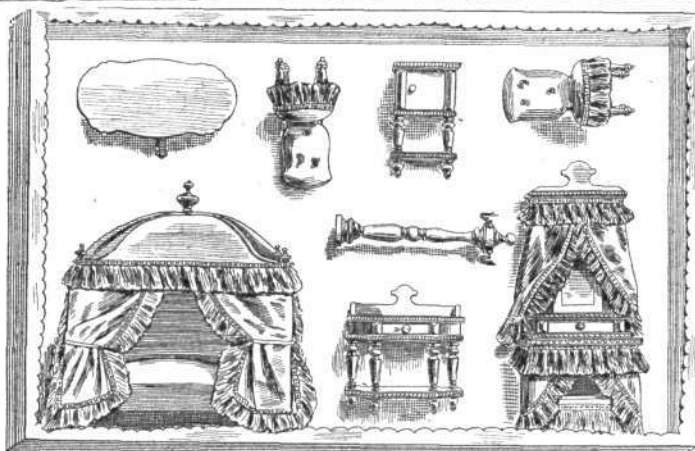
Violines, \$ 2.25, 2, 1.75 y 1.25

Pianos finos con cuerdas metálicas, sonido claro, se pueden afinar,					
teclas	18	16	14	12	10
	8				
Precio: \$	9	8	6.75	6.25	5.75
					4.50

A LA CIUDAD DE MÉXICO

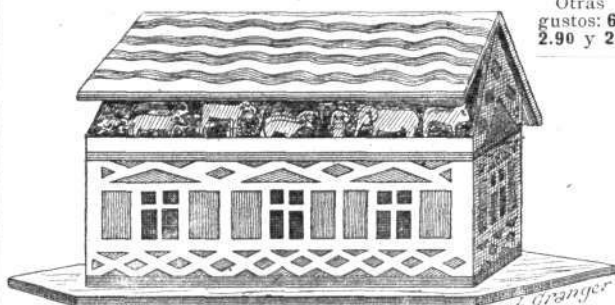
FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

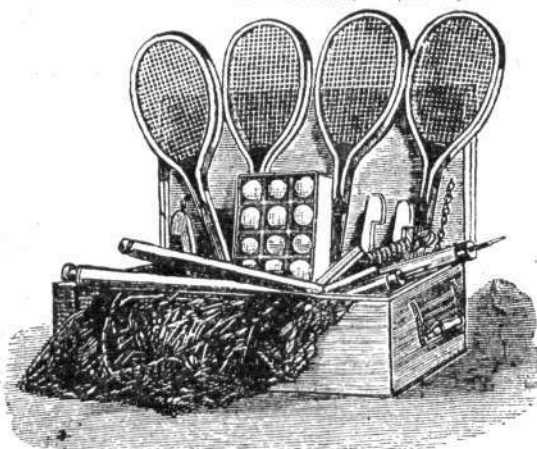


Juegos de muebles de dormitorio, tapizados, artículo de muy buen gusto..... 4.75 y 3.75

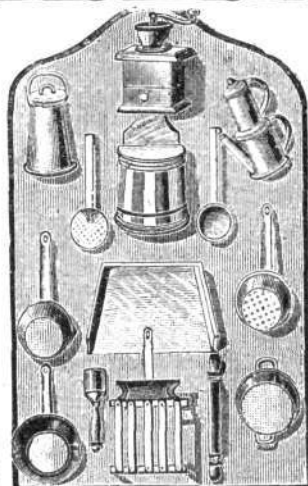
Otras clases y gustos: 6.50, 3.50, 2.90 y 2.50.



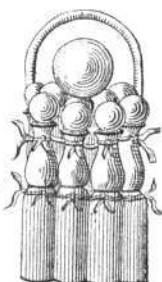
Arcas de Noé, con infinidad de animales. Precios: 1.90, 1.25, 0.75 y 0.50



Juegos de Lawn-Tennis completos, con instrucciones, artículo fino Para 4 jugadores..... 40, 35, 30, 27 y 25
Pelotas de goma forradas, para Lawn-Tennis..... 0.70
Pelotas en celuloide, inrompible..... 0.40, 0.25, 0.15 y 0.10



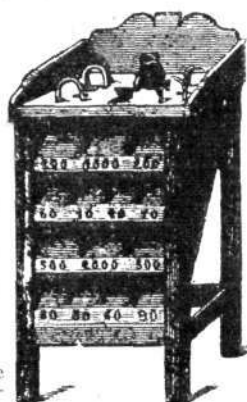
Panoplias con bateria de cocina, 14 piezas..... 5.25



Juegos de quillas de madera con manija de cuero.

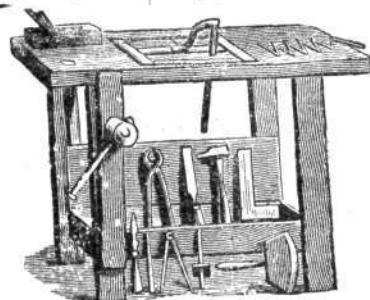
1.25, 0.90 y 0.60

Canasta de mimbre, con juegos de quillas, barnizadas. 2.75, 2.25 y 2.50



Juegos de sapo, clase extra, para niños, 4.75, 3.90 y 3.25.

Para persona mayor, 12, 9 y 6.



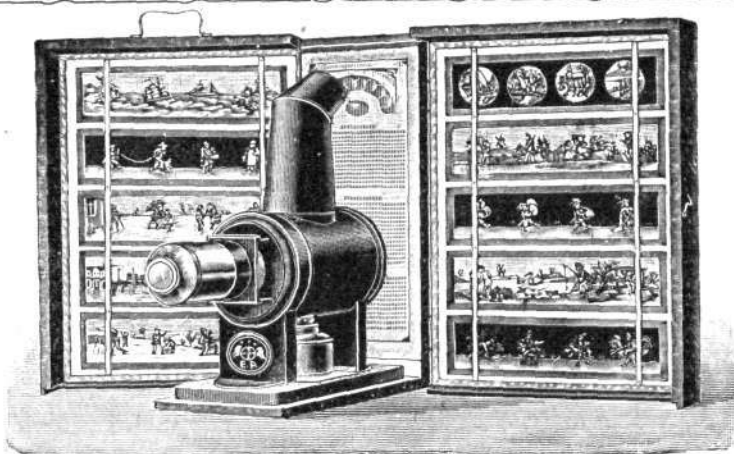
Bancos de carpinteros con sus herramientas, varios tamaños. Precios: 18, 12.50, 9.50, 6.90, 6, 4.50, 3.25, 2.50 y 2.25

Véase otras OCASIONES en la pagina siguiente

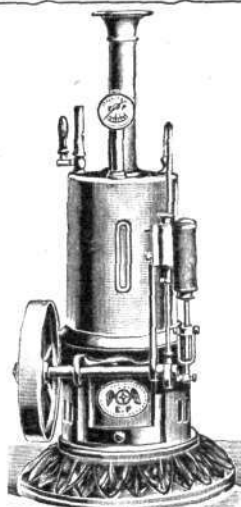
A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



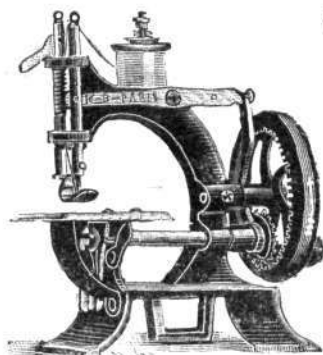
Caja estuche con linterna mágica, vistas fijas..... 8, 6 y 4.50



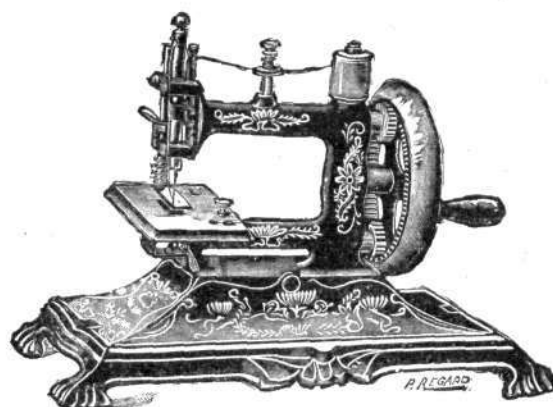
Motores verticales a vapor, con válvula de seguridad, pito, manómetro: 5 y 3.75.



5212 **NOVEDAD:** la última palabra. Fonógrafo con 6 discos, completo..... 3.50



Máquina de coser, artículo de fabricación fina, manejo sencillo y práctico, punto cadena. 4.90
5254. N° 2.....

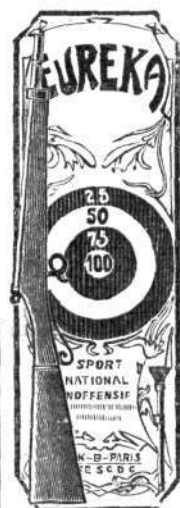


Máquina de coser, artículo de fabricación fina, manejo sencillo y práctico. N° 6..... 12.75



Fistola Eureka con el blanco 5217 co y 1 flecha..... 0.75

Carabinas EUREKA, con funda y con blanco, 10.50, 7, 4.75, 3.25 y... 2.90



Carabina Eureka con el blanco y 1 flecha..... 1.50

Carabinas a aire comprimido, armas bien concluidas y de precisión.

5246 - alcance 30 metros... 14
5247 - alcance 50 metros... 20

Véase otras **NOVEDADES** en la página siguiente

© Biblioteca Nacional de España

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

COCHES
NORTE-AMERICANOS
DE MIMBRE
PARA CRIATURAS

Surtido especial

GRAN VARIEDAD DE GUSTOS
CALIDAD Y PRECIOS

Coche-cuna combinado con respaldo movable, muy cómodo, de fácil manejo y completa seguridad usándose como camita. Ruedas de goma, freno sombrilla, forros finos y acolchados, muy livianos.

Precios: 115, 90, 85, 75, 6, 36, 60, 55, 48, 40 y..... 36

Coche-cuna de mimbre para muñecas. Ruedas de hierro y sombrilla.

Precios: 13.50, 9, 7.50 y 3.50

Coche de mimbre con capota, forma Fromeneuse, para muñecas.

Precios: 9, 7.50 y.... 5.50



Coche cuna combinado, mimbre, rueda de goma, sombrilla, igual al figurín..... 34



Carros aguatero, de madera. Varios tamaños.

Precios 11.50 8.75 y..... 7.50



Chatas con carga. Con lanza 12.50 9. — 7. — 5.50 y..... 4.75

Varios tamaños. Con caballo 22. — 15.50 12. — 9.25 7.50 y 6.50

Véase otras NOVEDADES en la página siguiente

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, ESQ. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Velocipedos extranjeros para varones, se desarmán, silla para guardar, fabricación extra, muy recomendable.

Años.....	3/4	5/6	7/8	9/10
Rueda fier.	8	9	10	12
• goma	12.50	14.50	17	19



Caballos hamaca forrados cuero natural, sobre table y con ruedas.

Alturas.	0.78	0.65	0.55	0.48
Precios.	23	18	14	12



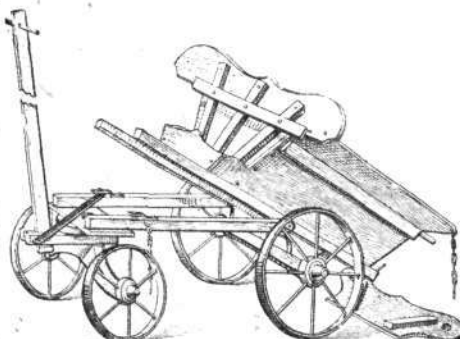
Jardineras, madera pintada, laqué, con filetes.

Precios..... 7 y 4.50



Caballo, madera pintada, artículo sólido.

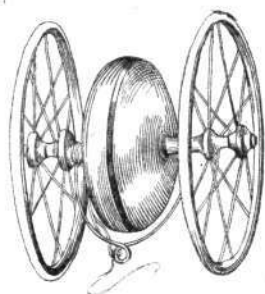
Edades..	3/4	5/6	7/8
Precios..	5.80	6.90	8



Coches de mimbre para muñecas, ruedas de fierro y sombrilla: 13, 9, 7,50 5 y 3.50

Carritos de madera, varias formas, con ruedas de madera. 0.70 y 0.50
con ruedas de fierro . . . 3.25, 2.75, 2 y 1.50

Carrito forma americana, con dos asientos, pintura laqué, con filetes..... 12.50

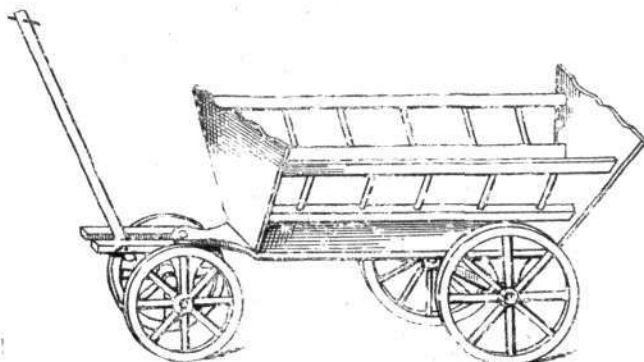


Campanilla nikelada, sobre ruedas, para bebé.

Precios.. 0.60, 0.40 y 0.30



5046 Cocho de mimbre, para muñeca..... 1.50



Carrito de madera, forma Alsacienne y Normande.
Precios: 1.00, 0.90 y 0.75

NOTA En vista de la gran aglomeración de las ventas de los artículos de **JUQUETES** y de fantasía para **REGALOS** de **NAVIDAD** y **AÑO NUEVO**, rogamos a nuestros favorecedores tengan á bien hacer sus pedidos antes del 20 del corriente, para tener la seguridad de encontrar los artículos elegidos y recibir á tiempo sus pedidos. Al mismo tiempo, agradeceremos que al pedir un artículo quieran tener la bondad de indicarnos el que pudiese reemplazarlo por si el elegido se hubiera agotado.

VEASE las otras 6 páginas de **NOVEDADES** en la 2.^a parte de **CARAS** **CARETAS**

EL SUEÑO DE LUISITO

Después que Luisito —aquel hermoso niño de las largas pestañas, a quien los otros niños llamaban «el zozal»—hubo concluido su oración en que tantas cosas pedía y recomendaba al buen Dios omnipotente, quedó, al parecer, profundamente dormido en su camita blanda y pequeña como un nido delicioso y tibio.

Nadie más que su Angelito de la Guarda, su rubio angelito de ojos azules y alas de paloma blanca, supo que el acostumbrado padre-nuestro no había llegado aquella noche en su boquita rosada ni siquiera al «pan nuestro de cada día» y había degenerado en la más insólita petición de juguetes, so dados caramelos y golosinas que jamás escucharon los querubines sonrientes que habitaban en el cielo de los niños.

Pero el Angel de la Guarda no le reprochaba eso, porque el Angel de la Guarda suele perdonar muchas cosas a los niños buenos y juiciosos. ¿Qué culpa tenía Luisito de haberse dormido soñando en cosas tan lindas? Quien tenía la culpa, más bien, era el otro ángel angelito y venerable, que anda siempre cansado y que llega con una muleta, como el cartero rengu con pie de palo, pero sin hacer ruido, con gran dulzura, y cierra levemente, con manos que se le han hecho muy suaves a fuerza de rozarlas con tantas carnes frescas e infantiles, los ojitos de las criaturas y les da un beso imperceptible sobre los párpados... Aquella noche, noche venturosa de Navidad, en que la madre de Luisito le había acostado más tarde que de costumbre, el buen ángel viejo ya le había estado esperando, sentado en un rincón del dormitorio, y había llegado muy luego a cerrarle los ojos—el viejo ángel sordo—porque no podía tardarse, a causa de que tenía que ir ante muchas otras cunas y camitas a hacer dormir a muchos otros niños...

El Angel de la Guarda contemplaba a Luisito con inefable cariño, y al verle tan hermoso, tan blanco y tan limpio, tuvo tentaciones de abrazarle y besarle, pero no se atrevió a hacerlo porque Luisito estaba solo en su cuarto y los niños se asustan por cualquier cosa. Más valía no perturbar su sueño y dejar que su pensamiento abriese sus alas y volase por regiones increíbles. Aunque Luisito, desde que había cumplido sus siete años, hacía apenas quince días, quería ya ser persona seria y «ser grande» —cuando estaba durmiendo no le resultaba eso, y sin querer, siempre volvía a sus «cosas de niño» que decía su viejo tío Pablo. ¡Y qué cosas más agradables, más hermosas y más divertidas seño aquella alegre noche de Navidad! ¡Si era como chupar un caramelo acordarse de aquello!

Nada del como chico que toca la flauta y arrastra a los niños desobedientes a una cueva de donde no vuelven a salir más; nada del tremendo viento que vino sobre la selva y dejó perdidos a los dos niños que hicieron la rabona por ir a ver el lago azul; nada del niño que se ahogó, ni del que apretó el tranvía, ni del que quedó tuerto por pelear con un compañero en la escuela, ni del que pico la víbora y tuvo la madre que chupar el veneno mortal y asqueroso... Nada de eso sino Luisito. Ni siquiera se acordó de Ernesto, el pendero, el rebelde mal visto niño, que había gruñido como un perro al maestro en la clase, el día anterior. Nada de cosas tan tristes y tan feas soñó Luisito aquella venturosa noche de Navidad.

En cambio, apenas el ángel viejo le hubo cerrado los párpados, fue como si le hubiesen tocado levemente en los hombros y como si hubiese oído un sutil aleteo, lo mismo que cuando vuela una bandada de pajaritos sobre el campo verde. Y entonces despertó dentro de él eso que nadie ha visto jamás y que cada niño lleva adentro, escondido; eso que discurre en cosas que no cuestan trabajo, que no molestan como lavarse la cara, no ensuciar la ropa y leer el libro del señor Franklin, que hacía velas y prohibía comprar el pitito cuando se tenía una moneda... ¡No haberlo comido ya los ratones, al libro del señor Franklin!

Vió muchas flores, muchas mariposas bellísimas revoloteando sobre los rosales, muchos canarios que no estaban dentro de la jaula; vió el mescardón reluciente y madrugador que va de mañana a poner el rocío sobre las pétalos de las flores; vió también el carro varcoso de la aurora, con muchas cintas azules y velos finísimos, flutantes de una como rubia caballera, y distinguió claramente que la misma señora Aurora, la hermana de Adolfito, que siempre le regalaba bombones venía dentro de él, toda guapísima, con un gran

cigüeña que hacía nido sobre el tejado de su casa, y a ratos se remontaban tan alto que podían tocar las estrellas, y él no tenía miedo...

Después soñó que estaba en la escuela y que jugaba con los otros niños al ¡grú! ¡grú! el nuevo juego que les había enseñado la señorita Florentina, tan divertido y también que había jugado a la torrecilla y había ganado tantas bolitas que no podía meterlas en sus bolsillos. Soñó también que ya su papá le había comprado el tambor, el sable y los soldaditos que vieron en la vidriera, y que él, vestido de general, había ganado muchas batallas sobre «los enemigos».

También anduvo por el cielo, vió la puerta alta y estrecha por donde no puede entrar más que una persona de costado, vió las laves de San Pedro, más grandes que las del sacristán Asensio; vió un pesébe hermosísimo donde los angelitos decían loas y vió al buen Dios viejo y cariñoso, que le miró con sus anteojos de oro y le mintó sobre sus rodillas abrazándole y besándole tan dulcemente como su mamá.

Y por último, después que hubo soñado en muchas otras cosas encantadoras, y sin saber cómo, se encontró en un vallecito donde resplandecía, a la distancia, la casita encantada, hecha de dulces y golosinas, de que hablaba el cuento de «los dos gemelos».

¡Cosa rara! No tenía miedo, no obstante que debía estar dentro la bruja con un solo diente que salía de la chimenea y volaba por los aires, montada en una escoba. Esa detestable bruja del cuento atraía con dulces a los niños y después los hacía engordar para freírlos y comérselos. Era una come-chicos.

Pero Luisito no tenía miedo. Con gran resolución, como un campate capitán de infantería, se acercó a la choza y miró por las rendijas de la puerta y el ojo de la llave. Lo extraño era que nadie le pegaba de atrás como una vez que había hecho eso despierto.

Al ver sola la choza, dió un aldabazo en la puerta. Nabee abrió. Dió otro y al ver que todo permanecía en silencio, le dió un empujón con todas sus fuerzas y la puerta se abrió de par en par.

Entró y vió un espectáculo espléndido. Dulces y confites y masas por todas partes. El suelo estaba tan lleno de bombones que los pies se hundían entre ellos como en una gruesa alfombra.

Luisito quedó como extasiado contemplando tantas cosas dulces, que invitaban a comerlas. Miró hacia todos

los lados, con indefinible deleite, un buen rato, y al fin sus ojos se detuvieron en un rincón de la choza cual si le dominase una viva sorpresa. Es que había visto el aparador donde su mamá guardaba los pasteles de guindas. Estaba repleto y los pasteles parecían fresquitos, humeantes, recién sacados del horno. A Luisito se le hizo agua la boca. En el estante de arriba estaba un pastel grande, hermoso y azucarado, que debía ser más dulce que un panal.

Luisito no pensaba en nada malo, pero tuvo ganas de comer aquel pastel y saborearlo todo entero, él solito, hasta no dejarle una guinda, ni un grumito de azúcar. A estar despierto, seguramente no habría pasado del deseo... ¿Dónde estaría la bruja?

Sin mas tardanza hizo la tentativa de treparse al aparador. Dos ó tres veces no alcanzó a llegar más arriba que una cuarta del suelo. Pero al fin consiguió agarrarse como pudo y subió a la plancha de mármol. Lo demás era fácil. Ya estaba cerca del pastel grande y dulce como un panal de miel. ¡Ya era suya!

Y así en sueños le miraba, abriendo su piquito, como un verdadero zozal. ¡Oh venturosa noche de Navidad!

De pronto, sin saber por qué, tal vez casualmente, dió vuelta la cabeza y ¡qué horror! al instante quedó como petrificado de miedo. Detrás de él estaba la bruja, mostrándole su diente, fiera y espantable, levantando el índice de una mano y con su gastada escoba en la otra. Debía venir recién de un viaje por los aires.

Luisito dió un gran grito y ¡pum! se vino al suelo.

—¡Mamita!

—¿Qué tienes, mi pobrecito?—le dijo una voz y sintió un dulce beso sobre sus labios.

Se había despertado con el gran sobresalto, todo sudoroso y palpitante.

Y Luisito vió a su mamá más resplandeciente que la misma aurora, y al mirar el sol tibio y dorado que entraba por la ventana y oír cantar los jilgueros en el jardín, se le quitó todo el gran susto y se rió de la



TIEN
EN
DA

SAN JUAN
CIBRIAN HNOS

EL ESTABLECIMIENTO MAS IMPORTANTE DEL PAIS



DEPARTAMENTOS: SEDAS.
FANTASIAS. CONFECCIONES.
MERCERIA. GUANTERIA. BLANC
LENCERIA. BONETERIA ALFOMBRAS Y
TAPICERIA **ALSINA Y PIEDRAS**
BUENOS-AIRES

Grandes Ocasiones en todos los departamentos

Muselinas de gran fantasia, clase muy fina colores ultima novedad, el metro.....	0.60	Tafetán liso de pura seda, en todos los colores, especial para visos y forros de vestido, no se corta, el metro.....	1.80
Broderie blanca, en clase riquisima, dibujos muy modernos, gran ocasion , el metro.....	0.60	Seda cruda de la India, clase especial, el metro.....	0.85
Zephires de novedad, en colores rayados, cuadritos y pompadour, clase especial, el metro.....	0.60	Crep de la China de pura seda, en todos los colores, clase superior, 120 centímetros de ancho, el metro.....	3.50
Zephiras de colores, en varios estilos, todos de gran moda, clase muy buena, el metro.....	0.40	Cinturones de brin de hilo, bordados en estilos chinoscos, lindos colores.....	2.75
Batistas para vestidos, en estilos de última creación, colores sólidos, el metro.....	0.40	Carteras de cuero y de metal, de gran novedad, con y sin estuche, gran cantidad de clases, desde.....	1.30
Brines para vestidos, lisos y de fantasia, clase muy buena, ancho 80 centímetros, el metro, á 0.80 y.....	0.60	Corbatas de encaje blanco, para hacer moño, varios estilos.....	1.20
Cortes de vestidos en caja, especial para regalos, en muselinas, batistas y zephires, el corte de 9 metros....	3.80	Peinetas lisas y de fantasia, inmenso surtido, en clases y formas, con ó sin estuche, el juego, desde.....	1.50
Piqués fondo blanco, con dibujo de color, varios estilos, clase buena, ancho 80 centímetros, el metro.....	0.40	Abanicos el mejor surtido en estilos de novedad, varillas de maderas finas, de nácar y de hueso, desde.....	0.40
Etaminas pura lana, colores gran fantasia, doble ancho, el metro.....	1.25	Sombrillas extranjeras, muy finas, pintadas á mano, con artísticos cabos.....	4.—
Foulares de la India, pintados en estilos completamente nuevos, pura seda, ancho 60 centímetros, el metro.....	1.50	Camisas blancas de shirting, con cartera, tiras bordadas y alforcitas.....	1.25
Foular liberty bordado y estampado en rica clase de pura seda, colores y estilos de reciente creación, metro.....	1.50	Visos tafetán, de calidad riquisima en todos los colores.....	18.—
Tafetán pura seda, colores formando cuadritos, especial para blusas, metro.....	1.50	Blusas de sedalina de todos los colores, adornados con biesses y botones....	3.20
Mesalina de pura seda, tejido de gran moda para vestidos, muchos colores diferentes, el metro.....	2.—	Medias caladas, muy buena clase, en color cuero, para señora, el par.....	1.05
		Sábanas de uso doméstico buena clase, con iniciales bordadas, para cama de una persona.....	2.10
		Servilletas blancas con guarda de color, para té, la docena.....	0.90

INMENSO SURTIDO EN
-- ARTÍCULOS PARA --

Regalos útiles

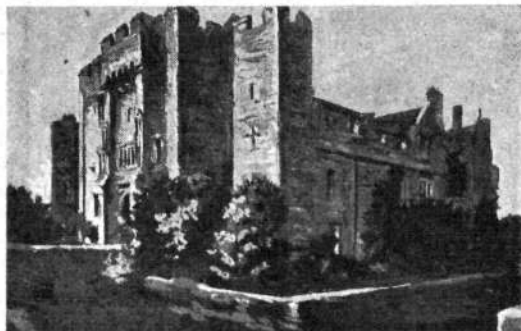
Pidan
nuestro

Catálogo General.

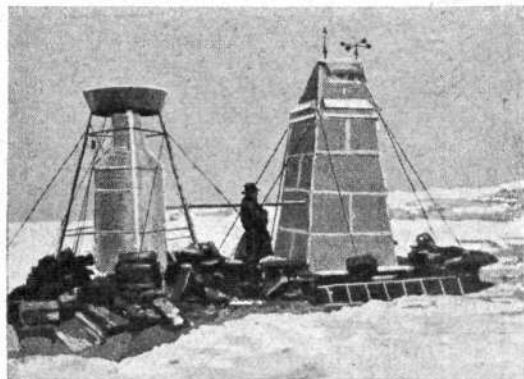
Se manda gratis y libre de porte á quien lo solicite, lo mismo que muestras y presupuestos.



EL METEORÓGRAFO.—Hace algún tiempo, el profesor Humberg, de la Universidad de Estocolmo, colocó en el Monte Portitjokko, en Laponia, un *meteorógrafo* destinado á registrar la temperatura, la humedad del aire, la velocidad del viento, su dirección y la cantidad de lluvia y nieve caída. Un sistema de relojería que se cargaba una vez al año, ponía en movimiento una faja de papel, la cual, desenvolviéndose de un tambor con la velocidad de dos milímetros por hora, recogía en forma de diagrama las indicaciones suministradas por el instrumento. Bien que todo este delicado material científico representase un peso de quince quintales, se le transportó á lomo de reno hasta la altura de 1.850 metros. Pero los glaciares escandinavos condenaron á la impotencia este milagro de habilidad y de perseverancia; las escarchas especialmente, abrazándose al aparato, paralizaban su funcionamiento. Humberg no se dejó vencer, y acaba de



Castillo de Hever, donde residió Ana Bolena y que ha sido comprado por el millonario W. W. Astor



El "meteorógrafo" instalado sobre el monte Portitjokko en Laponia, á 1850 metros de altura

instalar un nuevo *meteorógrafo* en una planicie á donde las escarchas no llegan sino en algún raro día otoñal; todos los aparatos han cumplido su misión, y el sabio ha podido recoger en la época del deshielo las indicaciones á tanta costa obtenidas. Algunos perfeccionamientos necesarios han contribuido á este resultado. Por ejemplo: botellones de cloruro de calcio anhidro han purgado de toda humedad el aire, con lo cual se ha evitado el encojimiento de la banda de papel, que conducía á errores, y la oxidación de las agujas.

EL CASTILLO DE HEVER.—Una de esas residencias á que los dramas de la historia han dado trágico prestigio, acaba de pasar á propiedad particular. El millonario norteamericano W. W. Astor, ha querido aumentar sus bienes raíces con el famoso castillo de Hever, residencia de aquella desgraciada Ana Bolena que, despertando en el corazón de Enrique VIII de Inglaterra intensa pasión, determinó la serie de delitos á que se entregó aquel rey, y de los cuales fué víctima también la infeliz reina.



OPORTO

DOM LUIZ

Cédula Real de S. M. el Rey DOM LUIZ I

Vino excepcional

PARA ENFERMOS

Y CONVALECIENTES

LUIS DUFAUR

Calle Cuyo, 630 - BUENOS AIRES

Edison's Electric Plaster

Parche Eléctrico de Edison

Health and Strenght

Electricidad, es sinónimo de fuerza y vigor, pero nadie ignora ya, que gracias á los profundos estudios y á las sabias aplicaciones de los hombres de saber, ella es también **Fuente de salud**. Las maravillosas energías que engendra este poderoso elemento, que nos asombra en campo industrial, no podían ir desperdiciadas en el científico. De ahí que numerosos sabios se dedicaron con ahínco á su estudio para traer un nuevo elemento de curación, para las tan variadas enfermedades que afligen la humanidad. Ya no hay laboratorio medianamente instalado, que no cuente con los útiles necesarios para las aplicaciones eléctricas; pero hay dolencias para las cuales el concurso médico es juzgado inútil por el paciente, y entonces



Salud y Vigor
(REGISTRADA)

descuida los primeros síntomas que pueden ser causa de una grave enfermedad. Poner, pues, este poderoso y enérgico elemento de curación al alcance de todos, ha sido el fin humanitario de la sabia aplicación de la electricidad en el **Parche eléctrico de Edison**. Para obtener el efecto deseado, ó sea el alivio y la curación de los dolores reumáticos, de los costados, de espalda, del espinazo, etc., es necesario, imprescindible, ir á la fuente legítima de este maravilloso descubrimiento y no dejarse engañar por burdas imitaciones. Por eso recomendamos acudir para procurarse los **Parches Eléctricos de Edison** á las

farmacias más serias y respetables, ó á nuestros representantes, señores:

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.

á donde conseguirán siempre, los que llevan nuestra marca "SALUD y VIGOR".

BAUER & BLACK

MANUFACTURERS OF SURGICAL PLASTER
CHICAGO, U. S. A.

Los que sufran de debilidad, agotamiento de fuerzas, neurastenia, etc., no dejen de ensayar el **LICOR TÓNICO NERVINO**

Evandrina

preparado con fosfo-gliceratos ácidos de calcio y hierro, cafeína, estricnina y quinina, según fórmula del doctor J. Craveri.

Excita el apetito, favorece la digestión, vigoriza la sangre y los músculos y cura el agotamiento de fuerzas de cualquier causa originado.

Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía

DEFENSA, 215—RIVADAVIA, 1519

BUENOS AIRES



PÁGINA BAU

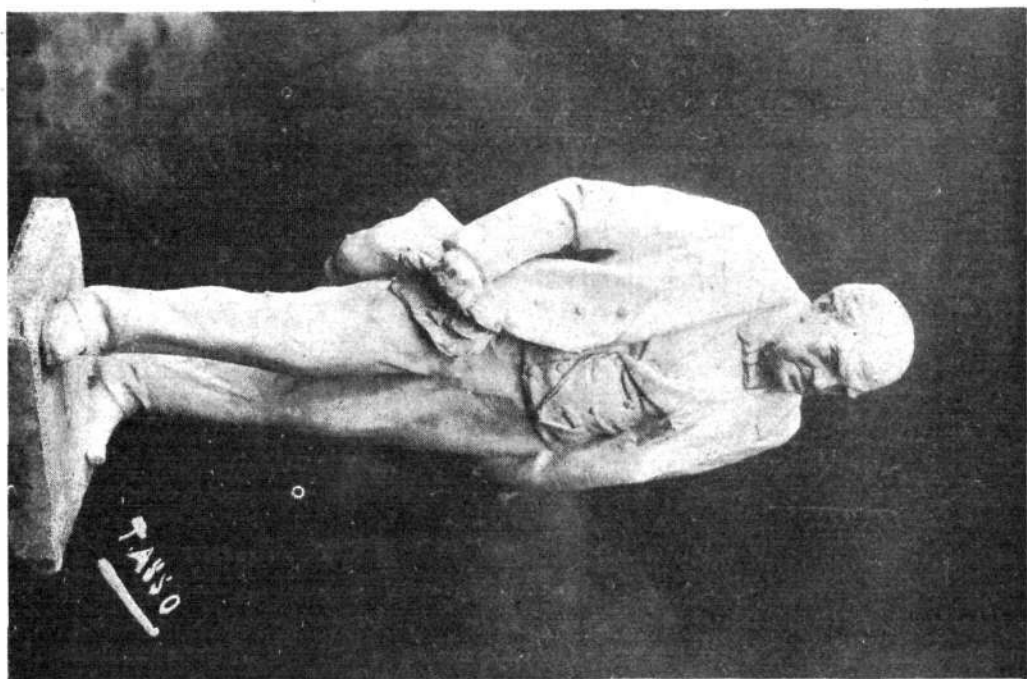
Dos postales de Tasso. (Cuarta publicación)

SARMIENTO, por TASSO



EL ACEITE BAU, se encuentra en toda
mesa y en toda cocina de buen tono.

SARMIENTO, por TASSO



Desde la fecha, las tarjetas postales reproducción de esculturas de Tasso, serán impresas directamente en cartulina y entregadas al público por la fotografía Freitas, Lavalle, 627.
Léase en la página frente a "MENUDENCIAS" las explicaciones referentes a la manera de obtenerlas.

ACEITE BAU

Unicos importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía.
Maipú 85, Buenos Aires.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII

BUENOS AIRES, 10 DE DICIEMBRE DE 1904

N.º 323

UNA PARTIDA INTERESANTE



— ¡ Envido !
— ¡ Quiero !

Dib. de Cao.

Villemessant, el fundador del *Figaro*, de París, que, por lo demás, según piadosas referencias de los que le conocieron, era bastante bruto (de donde podría concluirse que el periodismo en su faz industrial, sobre todo, no está renido con ciertas facultades zoológicas), Villemessant solía decir que todo hombre tiene al menos un buen artículo en el vientre.

Se refería a artículos de periodismo, y no a artículos de fiambrería ó de almacén de comestibles, como pudiera creerse por la ubicación que les atribuía el autor de la frase; Villemessant usaba también el lenguaje figurado y con éxito, pues como se ve, la frase ha pasado a la posteridad.

Por lo demás, esta es una virtud de las frases que invita a meditar sobre lo que puede la labia en el mundo. No recuerdo quien (queda el punto entregado a la actividad de los eruditos), ha hecho notar que lo que en realidad perpetúa más decisivamente el recuerdo de los grandes hombres, son sus frases. Aquello de «el estado soy yo», de Luis XIV; el «bien vale París una misa», de Enrique IV; el «todo se ha perdido menos el honor», de Francisco I; el «soldados, desde lo alto de las pirámides cuarenta siglos os contemplan», de Napoleón; lo de «no se pone el sol en mis dominios», de Felipe II, etc., etc., etc. (en estos etcéteras puede la erudición barata deslumbrar al público agregando el popular *vini vidi vici*, el *plaudite cives*, el *apres moi le déluge*, el *anch'io so pùttore* y otras ilustres frases en extranjero), han podido mucho más sobre la imaginación popular para perpetuar el recuerdo y concretar la personalidad de sus autores, que las grandes cosas que aquellos señores hicieron, ya con la autoridad, ya con el hierro, ya con el fuego ó con las tres cosas juntas, aplicando la autoridad contra los pueblos, el hierro contra los prójimos que se ponían por delante, y el fuego contra los herejes que no se metían muy atrás. La contraprueba de la verdad de tal doctrina, la dan Luis XIII, Fernando el católico y cualquier rey de Portugal, á elegir, y otros cien individuos de prosapia, que han quedado absolutamente inéditos por no habérselos ocurrido una frase de efecto.

Lo mismo le hubiera pasado al pobre Luis XVI, sino fuera que se le armó el gran bochinche de la Revolución y le cortaron la cabeza, lo cual vino á darle cierta notoriedad. De aquí podría concluirse que todos aquellos personajes amenazados de anónimo histórico por falta de fraseología, tienen todavía el recurso de hacerse degollar para no caer en el olvido, si tal conclusión no fuese una barbaridad regular.

La verdadera conclusión es que, aunque se repite mucho aquello de «res non verba!», «res non verba!», el hecho es que en el mundo suele poder mucho más la verba que las reses, y que—sin llegar á los extremos del cuento del tío, que en el fondo es una aplicación industrial de la fraseología á la vida,—para vivir hay que hacer frases. Que lo digan, sino, los millones de gentes que viven de la frase, sólo de la frase: políticos, diputados, agitadores, cómicos, figuras de salón, orfebres de la literatura y ¡por qué no decirlo, puesto que es el oficio mismo? colegas del respetable gremio de periodistas.

Esto nos trae nuevamente á Villemessant, que se nos ha quedado allá, entre Napoleón, Felipe II y el rey de Portugal, con su frase debajo del brazo. Pues bien; lo que yo iba á tener el honor de decir desde esta familiar cátedra, y que debiera haber dicho ya, lo reconozco, en vez de internarme en la histórica noche de los tiempos, á tirarle de la lengua á Luis XIV y á Francisco I, es que esa frase de Villemessant cae como hecha de medida si se aplica á los que llevan adentro, no artículos, sino temas. El hombre que da temas «para escribir un buen artículo», como dice invariablemente al proponerlos, es algo cuya abundancia sorprende.

Sí, el tema, eso que tantas veces huye equivo, intangible ante el escritor menesteroso, obligado á decir algo quieras ó no; que otras se enresaca rebelde bajo la pluma empuñada en dominarlo forzándolo á entrar en línea, eso á infinidad de personas les sobra, bastándoles para



tener tal riqueza, con no ser escritores. Se los encuentra uno á cada paso.

—Usted escribirá esta semana sobre la huelga.

—No me hable de eso. No hay ya quien soporte ese asunto de las tres U: unión, utopía y uelga, como dice el personaje de la zarzuela que, por holgar, hace que huelguen hasta las hachas.

—Sin embargo; es el tema del día.

—Eso ya no es un tema, sino una tema, y terriblemente fastidiosa.

—Vamos; ustedes no saben ser periodistas. Hay multitud de temas que tratar y que ustedes desperdician.

—¡Ah! ¿Por ejemplo?

—Por ejemplo, la necesidad de que el gobierno contribuya al sostenimiento de mi instituto para niños jorobados. Porque en realidad se trata de un establecimiento en que se endereza el porvenir de la nación, representado por esos infantes que mañana... ¿Me comprende? Se puede escribir un buen artículo.

Este es el tema del hombre práctico hasta rayer en la ingenuidad. El del idealista humanitario despliega perspectivas extraordinarias.

—Eso de que todavía haya víctimas del trolley y del cable de transmisión eléctrica es un escándalo. El gobierno debía obligar á toda la población á vestir con telas aisladoras: la seda, por ejemplo. Veríamos entonces el bello espectáculo de una población esplendente de lujo. Todo el mundo vestido de seda. Ustedes los periodistas debían escribir sobre esto. Es un buen artículo.

El que sigue en los telegramas la actualidad europea propone, por ejemplo, el tema: «Las usurpaciones del rey de Italia».

—¿A ver eso?

—Es muy sencillo. El rey de Italia ha estado á punto de ser víctima de un segundo accidente por meterse á andar en automóvil sin saber dirigirlo, y salvó su vida y la de la reina gracias á la habilidad de un motorman que, desplegando gran sangre fría, detuvo á tiempo el tranvía eléctrico que iba á aplastar al rey como una cucaracha. Al ver esto el público prorrumpió en aplausos... ¿a quién, dirá usted?

—Al motorman de la sangre fría.

—No ¡al rey! ¿Quiere usted una usurpación monárquica más irritante? ¡Y después pretender que no haya anarquismo! Escriba sobre eso, hombre.

—Pero el título de ese artículo no es «Las usurpaciones del rey de Italia».

—¿Cómo que no?

—No; el título es «La tontería del pueblo soberano», pero no se puede escribir.

—¿Por qué?

—Porque se enojarian los súbditos del rey de Italia.

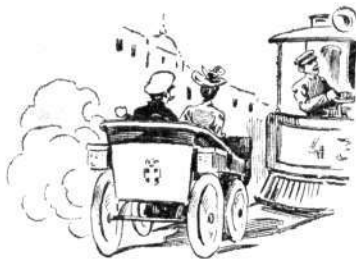
—¿Y que se enojen!

—¿Cómo que se enojen? Ya se lo diría á usted luego el propietario del periódico!

—Vamos; el periodismo aquí es una vergüenza!

Y se va enojado.

Quedan todavía el tema del padre á quien le han reprobado el chico en los exámenes y quiere que se escriba contra la desorganización de la instrucción pública, el del que vive en las afueras y reclama todos los días un artículo sobre el mal servicio de tranvías, el del que siempre se está dando cuenta reciente de cosas que todo el mundo está aburrido de saber, y reclama la voz de la prensa para que diga cualquier cosa que se ha dicho centenares de veces, y el del que tiene un vecino que usa perros y pretende que se escriba un artículo diciendo que le incomoda y que eso es un abuso. En fin; toda una serie de sujetos que tienen de sobra lo que á uno le falta tantas veces, y que al ofrecerlo generosamente ofrecen un artículo que queda para que cualquiera lo escriba un día de estos sin tomarse el trabajo de buscar título, ya que hace rato está hecho el de «Cada loco con su tema».



ARTURO GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Gynkhana

BANQUETES Y CONCIERTOS



Banquete ofrecido por el ministro de Alemania al doctor Carlos Rodríguez Larreta

El ministro de Alemania, barón von Waldthausen, obsequió al ministro de relaciones exteriores, doctor Carlos Rodríguez Larreta y su esposa, con un banquete, al cual fueron especialmente invitados los miembros del cuerpo diplomático y otras personas de representación social.

La comida fué servida en uno de los salones del Jockey Club, el martes, y dió motivo á que los invitados pasaran los más agradables momentos. Se pronunciaron al destaparse el champagne afectuosos brindis.

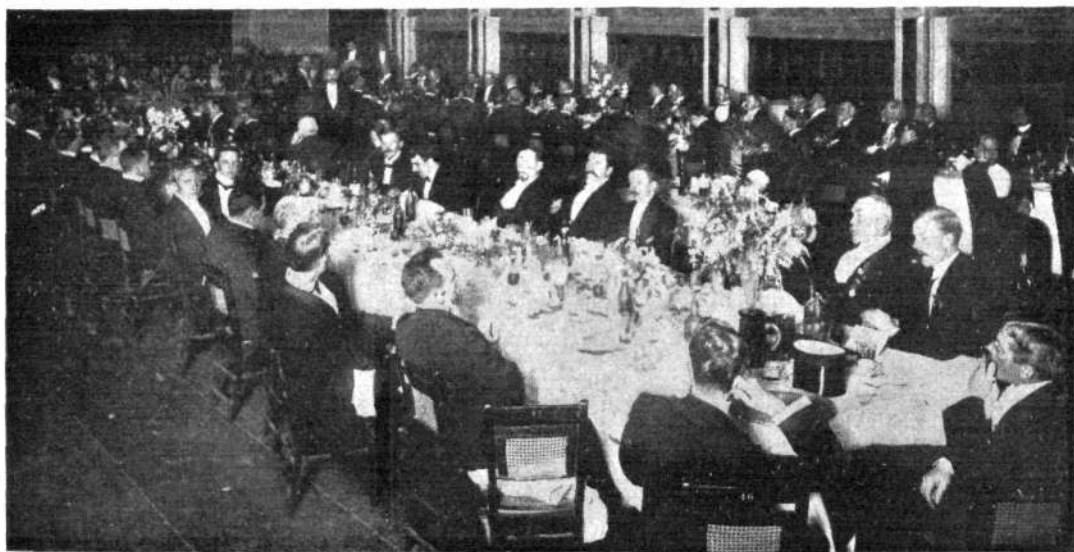


La señorita Prosper y alumnas que tomaron parte en el concierto

—La señorita Prosper organizó en su casa un concierto, cuyos interesantes números estuvieron á cargo de un grupo de niños pertenecientes á las familias más conocidas de la sociedad bonaerense.

— En el Prince George's Hall fué servido el banquete mandado preparar por los miembros de la colectividad escocesa residente entre nosotros, con el objeto de festejar el día de su patrono, San Andrés.

Se pronunciaron elocuentes discursos, que fueron unánimemente aplaudidos.



La colectividad escocesa festejando el día de San Andrés

Fot. de CARAS Y CARTAS.

WOMAN'S EXCHANGE



Aspecto del salón durante el festival en el Príncipe Jorge

El sábado inauguró la exposición y venta anual de la sociedad Woman's Exchange, institución cuyos beneficios estimulan a las principales familias de la sociedad angloportuesa a prestarle su más decidido apoyo.

El salón del Prince George's Hall, ofrecía un aspecto soberbio debido a la intervención que tuvieron las damas en la distribución de los adornos que complementaban la brillante iluminación de numerosas lámparas.



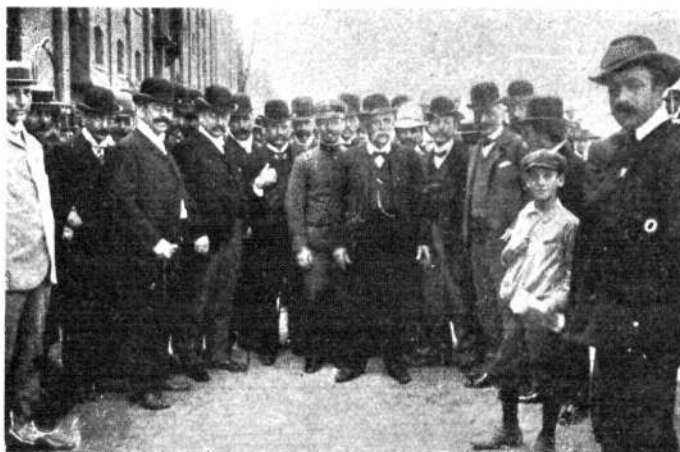
La señora de Vieugué realizando una venta

La venta dio comienzo por la tarde y desfilaron por los pabellones donde aquella se realizaba numerosas familias. Por la noche la fiesta estuvo en todo su apogeo, pues la concurrencia fué aun más crecida.

Las palabras pronunciadas por la señora Alvina Van Praet de Sala, fueron saludadas con repetidas salvas de aplausos, que se repitieron al contestar en forma brillante

la señora de Vieugué, presidenta de la Woman's Exchange.

LLEGADA DEL INGENIERO HUERGO



El ingeniero Huergo y miembros de la Sociedad Científica Argentina que fueron a recibirle al puerto



Cambiando saludos



Los ídolos del día.



—¿Y?... ¿cómo va la huelga?
—¡Cómo quiere que vayamos, si hasta en los bailes me aseguran que hay señoritas planchando!



—Creo llegado el momento de pedir á los demás gobiernos que nos traten como á la Nación más favorecida.
—¿Con qué motivo?
—Porque actualmente somos los más favorecidos... en huelgas.



—¿No ve, don Marcelino, lo que pasa en San Fernando?
—¡Cómo quiere que lo vea, mi amigo, si estoy de espaldas!



—Felicitó al gobierno en su persona por la tranquilidad que ha reinado durante la huelga.
—Eso, al ministro del interior.



—Felicitó al señor ministro por el orden habido durante la huelga.
—No; á mí no, al jefe de policía.



—Felicitó al jefe por su acción durante los últimos sucesos.
—No es á mí á quien tiene que felicitar, doctor.



—Agente, ¿quiere usted decirme á quien tengo que felicitar por la actitud del gobierno durante la última huelga?

Dib. de Cuo.

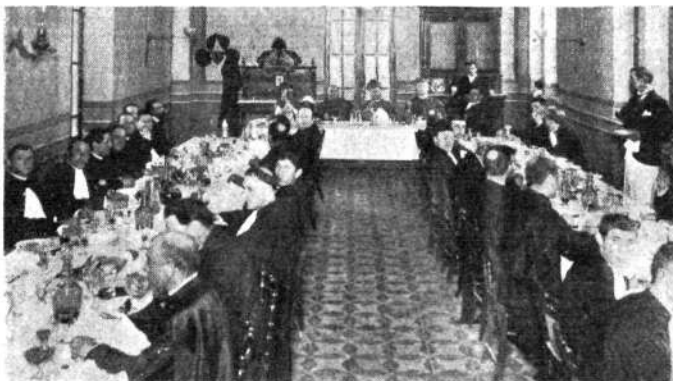
INAUGURACIÓN DEL NUEVO CAMARÍN DE LA VIRGEN DE LUJÁN



Traslado de la imagen al nuevo camarín

El domingo último fué inaugurado en la basílica de Luján, en presencia de una concurrencia enorme, el nuevo camarín destinado á la imagen que con tantos miles de devotos cuenta.

Este acto fué un verdadero acontecimiento religioso y popular en el que tomaron parte gran número de peregrinos de esta capital, La Plata y otras ciudades de



El almuerzo del arzobispo, obispos y sacerdotes

la provincia de Buenos Aires.

La imagen fué llevada en andas hasta el nuevo camarín, donde fué colocada por monseñor Terreiro asistido por el presbítero Yañiz; el arzobispo monseñor Espinosa ofició en seguida de gran pontifical. Por la tarde, al reunirse nuevamente los peregrinos en la basílica, pronunció un sermón el obispo de Jisso, doctor Romero.



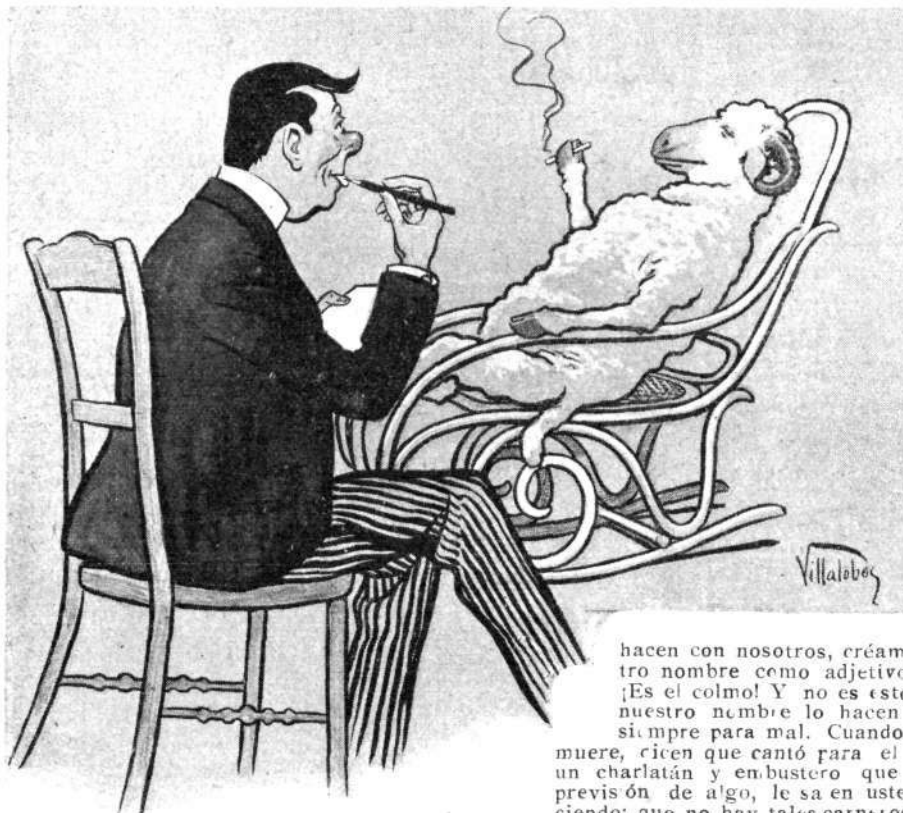
Peregrinos almorzando al aire libre



Una promesa

INTERVIEW AL CARNERO

La semana pasada los obreros en huelga, dieron en calificar con el sobrenombre de carnero, al compañero que no hacía abandono de su trabajo. Queriendo nosotros conocer el origen de la nueva acepción que se da á esa palabra para incorporarla al léxico criollo, nos trasladamos á una majada de la que forma parte un inteligente *rambouillet*, que en el peigrée de la cabaña figura con el nombre de Juan Lanás.



Aunque baqueanos en eso de hacer entrevistas, debemos confesar que nos encontrábamos con la batata correspondiente al acercarnos al distinguido ovino por no saber en la lengua que debíamos hablarle para que nos entendiera si en la sala ó la charquada.

Por fortuna, el carnero conoció nuestras intenciones y con un: «qué se le ofrece» nos volvió la tranquilidad de que tanto necesitábamos en aquellos momentos.

Una vez que le dimos á conocer nuestras intenciones y que él comprendió que no eran las de un matarife, se arrellanó en una mecedora, peló un cigarillo, lo encendió, se quedó un rato reconcentrando sus ideas y á poco empezó hablar. «Sí, amigo, sí. Nosotros los carneros, siempre hemos sido sacrificados por el hombre. Nuestros antepasados servían de víctimas propiciatorias para honrar á Dios. Ya sabrán ustedes que Abrahán inmolaba cuatro ó cinco de mi familia siempre que tenía que pedir algo al Padre Eterno, y esa mala costumbre que Albaracín debiera hacer suprimir, ha llegado hasta nuestros días. Ya sabrán ustedes que cuando un político quiere pedir el voto á sus electores, pone al asa-

dor cuatro ó cinco de mi familia y eso no está bien.

—Según como esté hecho el asado.

—¿Qué dirían ustedes si nosotros pusiéramos cuatro ó cinco políticos al asador?...

—Según qué clases de políticos.

—Sí, amigo, créame, nosotros los carneros estamos llenos de mansedumbre para con los hombres, y éstos no lo agradecen. ¿De qué se vestirían ustedes sino fuera por nuestra lana?...

—De algodón.

—No son ustedes considerados con los carneros, no señor, nos tienen errantes por la Pampa, donde somos una riqueza viviente, se aprovechan de nuestra lana de la que hacen ricos casimires á tres cincuenta el metro, sacan de nuestros cuernos y pezuñas speines y botones y todavía nos sacan el cuero para que los niños hagan pis sin estropear los colchones. Es infame lo que

hacen con nosotros, créame. ¡Tomar nuestro nombre como adjetivo denigrante!... ¡Es el colmo! Y no es esto sólo, sino que nuestro nombre lo hacen figurar ustedes siempre para mal. Cuando uno de ustedes muere, dicen que cantó para el carnero. Si es un charlatán y enbustero que se atribuye la previsión de algo, le sa en ustedes al paso diciendo: que no hay tales carneros y al individuo de la especie de hombres que cuida la majada de la cual formamos parte, le califican ustedes con desprecio, de majadero.

Ya sabía que al político que funda su voto en favor del gobierno, le llamaban ustedes carnero, pero jamás me imaginé que al hombre honrado que no quiere abandonar su trabajo le colgaran el mismo alias.

—¡Carnero! ¡Créame, esa noticia que usted me da me deja congelado!

—Me parece que usted exagera.

—Sin exageración! Ustedes formaron un partido político denominado «vacunos» pero á nadie se le ocurrió formar uno llamado carnero. Ustedes, con el pretexto de que estábamos sarnosos nos tomaron para el específico, tratando siempre de ridiculizarnos. En fin, que ustedes no han perdonado ocas ón para tomarlos para la farra.

—Consuélese usted, señor carnero, porque si á usted lo toman para la farra, al chanco le toman para la butifarra!

—¡Bonito consuelo!

El carnero indignado se levantó de su asiento, y dando una vuelta de las suyas, salió corriendo á reunirse con sus compañeros para dirigirse á los Nuevos Mataderos, donde tenían esa tarde una reunión de alto interés para el comercio.



FIESTAS ESCOLARES

Annualmente los niños que concurren a las escuelas del estado tienen un día de fiesta dedicado a festejar la terminación del curso, tan anhelosamente esperado. Como siempre, los de este año, alcanzaron buen éxito, llenándose cumplidamente los números de programas interesantes y variados, alternando la recitación con el canto y ejercicios gimnásticos y representación de comedias.

Entre muchas fiestas de las cuales no podríamos dar cuenta por la falta absoluta de espacio, anotamos la verificada en la escuela Benjamin Zorrilla el domingo por la tarde, con el concurso de un grupo de ex alumnas y a beneficio de los pobres de la parroquia. Un selecto y numeroso grupo de familias asistieron al acto y contribuyeron al



Familias en la fiesta de la escuela Benjamin Zorrilla



Fiesta de la escuela núm. 10 en el teatro Apolo. La danza de los ángeles

nítez, Gano, Anchorena, Paz, Castro, Quirrega, Otero, Lagos, Ball, Williams, Nougier, Lartigau, Sáenz, Dubourg, Domínguez y Coelho.

—Una concurrencia numerosa congregóse en el teatro Apolo en la tarde del lunes con motivo de la fiesta organizada por la directora y personal docente de la escuela número 10 del distrito 14.

Fueron muy bien recibidos por el público todos los números del programa y señalaronse por la correcta interpretación, la zarzuelita «Un taller de costura» por las niñas B. Fases, A. Seamino, E. Fiandre, J. Fiandre y A. de Biscio, dirigidos por las señoritas E. Higrin y C. Lozada. Llamaron también la atención el monólogo «Duerme», la gimnasia «Rosas y mariposa».



Escuela núm. 7. Distrito 13. Las alumnas haciendo ejercicios gimnásticos



Bailando el minué

mejor éxito de la fiesta. Las niñas representaron algunas entretenidas comedias, recitaron sabrosos monólogos y exquisitas poesías, aplaudiendo la concurrencia con entusiasmo y repetidas veces en cada caso. Los discursos pronunciados por las señoritas Celia Hoevel y Anatlíde González Guerri, o fueron recibidos con agradables manifestaciones, saludando con salvas de aplausos sus párrafos conceptuosos.

Asistieron las siguientes familias: Ocampo, Gowland, Buttner, Guerri, Martínez Nevares, Hoevel, Elia, Be-



Grupo de las alumnas de la señora Carmen A. de Braña que asistieron al concierto

sas, dirigida por la señorita T. Avalos y las comedias «El arillo de oro» y «La virtud premiada», dirigida esta última por la señorita M. San Roman.

—En las escuelas 7 y 5 del 13 distrito se realizaron así mismo fiestas escolares con variados e interesantes números de gimnasia y canto.

—La profesora señora Carmen A. de Braña reunió en su casa a un grupo de sus alumnos, organizando un concierto, al cual fueron especialmente invitadas las familias de aquellos y pasaron momentos muy agradables.

“EL ÚLTIMO SONETO”

—¡Hola! ¿Es usted don Ruperto?...

—¡Hum! ¡Me parece que no debo haberme transformado de ayer á hoy—respondió éste, sorprendido de la capciosa pregunta admirativa de su repentino interlocutor; un poeta decadente al parecer, llevando en sus manos, estrujado, el último número de la revista «El Campo del Arte», entre cuyos colaboradores tenía el honor de comprenderse cada vez que era preguntado por su profesión. Al doblar el recodo de una calle, se topó á boca de jarro con don Ruperto—antiguo amigo de su padre,—y creyó oportuno, indispensable, necesario, referirle las injusticias de que era víctima por parte de esos periodísticos con pretensiones de consumados críticos y que en definitiva nada valían.

¡Contestarle á él, á Juan Sinalefa, que estaban mal medidos los endecasílabos de su último soneto, era ni más ni menos, decirle que no sabía medir versos, desconociendo groseramente su personalidad artística, de la cual jamás había dudado. Además, ¿con qué derecho se pretendía perjudicar la reputación de un hombre joven cuyos únicos afanes estribaban en escalar los tramos que conducen al templo de la gloria? Verdaderamente, era inicuo todo lo que á él le acontecía, pero, había de llegar un día—afirmó á D. Ruperto,—en que sus infames detractores quedarían con un palmo de narices.

Don Ruperto, que no entendía un ápice de asuntos literarios ni le interesaban tales cuestiones, sostenía astutamente la conversación, respondiendo con ambigüedades, á fin de que no quedara la experiencia de sus años eclipsada por los conocimientos que á su criterio poseía el poeta. ¡Es verdad! ¡Claro! ¡Se comprende!... eran, ú otras semejantes, las únicas expresiones que tenía cuidado de emplear, intercalando periódicamente algunos consejos tendientes á realzar el mérito de los que aspiraban un puesto distinguido entre las personas de saber.

Pero, Juan Sinalefa, no se hallaba en condiciones de escuchar vastutas reflexiones. Su estado de ánimo en ese momento era incompatible con todo lo que no fuese la exteriorización de sus resentimientos de poeta fustigado. ¡El campo del arte! he ahí la pesadilla de los grandes literatos que pierden muchas noches de vigilia con el objeto exclusivo de que sus obras tengan aceptación en el público exigente y...

—¡Es muy cierto—replicaba siempre D. Ruperto, sin cambiar de táctica,—los poetas, á pesar de sus desvelos no consiguen fácilmente lo que pretenden, aun cuando sus aspiraciones son muy dignas de respeto!

—¡Y eso tiene su explicación—

agregó Sinalefa,—en la profunda ignorancia que roe las sociedades mejor cimentadas! ¡El público no juzga el valor intrínseco ó extrínseco de las obras que se le presentan; juzga porque sí, nada más que por juzgar! ¿No ha leído Vd. mi último soneto?

A esta pregunta D. Ruperto se sintió perplejo. Aquí no le parecieron admisibles las respuestas ambiguas, y ni aun las categóricas, pues de decir que no conservaba perfectamente el recuerdo de su lectura, hubiera desairado al soneto y al poeta á un mismo tiempo; de confesar que no lo había leído, temía poner en evidencia la incógnita de un poeta desconocido; y por último, de afirmar que sí, se hubiera arriesgado, entonces, en una aventura cuyo desenlace era difícil de prever. ¿Dónde lo leyó? Indudablemente en ninguna parte; él jamás se preocupaba de leer libros que trataran de poesías, siéndole imposible por consiguiente, determinar una obra cualquiera de las recientemente aparecidas, entre cuyas composiciones fuera fácil incluir el último soneto de Juan Sinalefa, porque evidentemente, debió haber sido publicado en

alguna parte, pues de lo contrario, el poeta no le habría formulado la pregunta que le hizo.

Cuando D. Ruperto, ya desesperaba de hallar una solución que lo librara de los aprietos en que le colocara Juan Sinalefa, se le ocurrió una idea salvadora, una idea genial, que al mismo tiempo que demostraría su entendimiento y el interés que se tomaba por la literatura, halagaría la legítima vanidad del poeta. Le diría á éste francamente, no haber leído su último soneto, pero, en cambio, afirmaría tener conocimiento de otros que le habían deleitado muchísimo al leerlos, y con esto salvaría la crítica situación en que se hallaba por una fatal casualidad.

—¡Ciertamente—dijo D. Ruperto, después de aspirar muy fuerte con la nariz, con aire de suficiencia,—deploro no conocer su último soneto porque se me figura que me hubiera proporcionado momentos tan agradables como otros que he leído de Vd., pero...

—¿¿Cómo dice, D. Ruperto!—exclamó Juan Sinale-



fa, abriendo los ojos, sorprendido de lo que oía.—¿Vd. ha leído otros sonetos míos? ¿en qué parte?—Es necesario que yo lo sepa ahora mismo, inmediatamente, porque han usurpado mi nombre para lucrarse tal vez, con mi personalidad artística. ¿Dónde los ha leído Vd.?

—¡Córcholis! No recuerdo bien—balbuceó D. Ruperto, dándose cuenta de que se frustraban sus planes,—pero me parece... en fin, no puedo asegurar donde, pero... le aseguro á Vd....

—¡Qué canallas! ¡Oh, yo tengo que averiguarlo á cualquier precio, sí, para perseguir con todo el rigor de las leyes á esos miserables que usurpan mi fama, y cuento con Vd., D. Ruperto—vociferó Sinalefa,—porque soy una víctima de todo el mundo. ¡Sí, señor, pues, se lo confieso á Vd., ya que Vd. se ha empeñado en ayudarme; mi soneto no tiene nada que ver con otros que lleven apócrifamente mi firma para especular con ella, mi último soneto, el que debió aparecer en «El campo del arte», es, por cierto, mi último soneto, pero también... es el primero!

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

CAPITÁN DE FRAGATA ISMAEL F. GALINDEZ, POR CAO



Rechazando la anunciada
manifestación decía
que, el viaje en proyecto, nada
de particular tenía.

Y hoy que ninguno se aviene
á callarse y no brillar
¡tal discreción si que tiene
mucho de particular!

LA HUELGA GENERAL



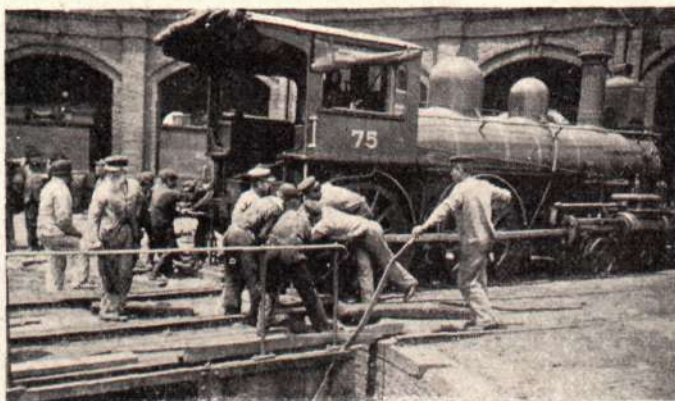
Asamblea de la Unión General de Trabajadores, en la Casa Sulza decretando la huelga general para los días jueves y viernes

Una de las cosas que preocupaban al buen Luis XVI, si hemos de creer la respetable palabra de la historia, era el aumento de precio del pan en París.

La misma historia, no ya con su respetable palabra, sino con los hechos, vino á demostrar que con muy justo motivo se preocupaba el desdichado monarca por ese detalle de la vida económica de su reinado, pues que en realidad el acto inicial de la revolución que dió en tierra con el monarca, con su monarquía y hasta con su cabeza, fué un motín de mujeres hambrientas. Y como la historia suele tener repeticiones cíclicas que acusan un cierto ritmo en la sucesión de los acontecimientos; he aquí que para marcar una vaga analogía entre los finales de siglo, en los últimos años del XIX se inicia un movimiento popular determinado por causas de malestar económico, análogo al que se inició á fines de XVIII, sino en lo que respecta á procedi-



La junta directiva de la Unión General de Trabajadores, en sesión



Colocando en la vía la locomotora descarrilada por los huelguistas en la Estación Caballito

mientos y formas de acción, gracias sean dadas á Dios, si en lo que respecta á extensión y amplitud de efectos como lo ha demostrado la última agitación gremial que vino á condensarse como acto de energía negativa en el «paro» general de dos días, decretado por la Unión General de Trabajadores la semana pasada.

Este hecho, sino alcanzó en realidad las proyecciones que sus promotores tuvieron en vista, llegó á preocupar seriamente á otro soberano: el respetable pueblo, amenazado de ayuno forzoso, inmovilidad, y, en fin, parálisis total, durante cuarenta y ocho horas.

Pero es indudable que si no puede negarse la existencia de un conflicto permanente entre el trabajo y el capital—el cual se afirma que es al fin trabajo acumulado,—los hechos han venido á demostrar que la idea de la huelga absoluta no estaba madura pues las previsiones de la autoridad por una parte y por otra la disidencia de mu-



Vigilante, Domingo Cucci, de la sección 28, herido gravemente de una puñalada



En los Corrales. Encargados de la guardia durante la huelga



Higinio García, hooliga que hirió al vigilante Cucci

chos elementos trabajadores, ya un poco castigados por la sucesión de huelgas parciales, evitaron que la vida urbana se detuviera totalmente durante los dos días designados por la Unión General de Trabajadores en no trabajar, limitándose a los efectos de de recho de descanso obligatorio a la restricción del movimiento general y a la unánime

expuesto que el sol,—por lo menos en estos tiempos,—á tales avances.

Era, en efecto, uno de los principales temores de la población y de la autoridad, el peligro de la suspensión de ese servicio; se quería prevenir una escena de apaleo de faroles, como la del bien recordado *Barcelon de Lavapiés*, porque ciertas cosas son muy agradables



El servicio en los mataderos, desempeñado por pones novicios



Agentes de seguridad y soldados, dispuestos para el primer llamado



Oficiales de servicio en el escuadrón de seguridad esperando órdenes



Conato de incidente con los huelguistas en la Avenida de Mayo y Solís

preocupación del público, que si puede estar en muchos casos conforme con que la huelga amenace a la holgura burguesa, no se aviene del todo á que deterga, como J sué—valga aquí la respetable palabra de la Biblia—el curso del sol que alumbrá á todos ó impida cuando menos el servicio de alumbrado público. más

con música de zarzuela y otra cosa es con guitarra. El ganado vacuno rudo, por su parte abrigar la esperanza de eludir durante cuarenta y ocho horas la triste suerte á que le han condenado sus cualidades nutritivas, por ausencia de los ejecutores de la última pena. Pero nada de eso ocurrió; los farcleros realiza-



Piquete de vigilantes que fué enviado de refuerzo á la esquina de Victoria y Entre Ríos



Refuerzo del escuadrón de seguridad en Victoria y Entre Ríos



Los faroleros tomando servicio en el local Moreno entre Defensa y Balcarce



La policía custodiando el local

ron como de costumbre el *fiat lux* municipal, y la sangre de las víctimas corrió como de costumbre en los mataderos.

Por desgracia, también se derramó sangre humana en la calle, al ser herido de una puñalada el vigilante Domingo Cucci, pero la circunstancia de ser este el único caso de violencia sangrienta, dice todavía mucho en favor de la moderación de los huelguistas y de las previsiones de la autoridad.

La huelga hubo de alcanzar a los teatros. Se discutó entre los empresarios la conveniencia de adherirse sin ganas al «paro» pero prevaleció la opinión contraria, y vino a resultar

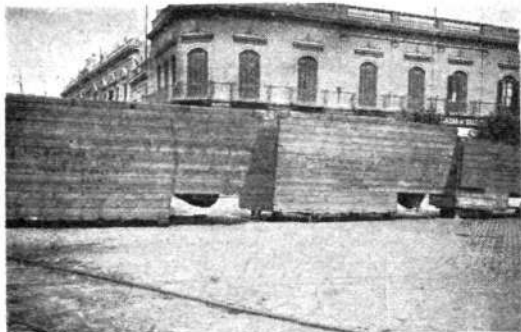


En el teatro Iris. Asamblea de los estibadores y conferencia de la señorita Tomasa Cupayolo

que hasta los apóstoles de la huelga celebraron su función en el teatro «Iris» de la Boca, donde la Idem de la señorita Tomasa Cupayolo interpretó los anhelos de la clase obrera y los propósitos del «paro» en una conferencia que obtuvo grandes aplausos.

Fue el último número de una serie de manifestaciones de efervescencia obrera y de la que siguió la calma más completa, sin otras consecuencias que la sutil observación de que durarían los días siguientes a la huelga aumentaría considerablemente los préstamos sobre objetos de gente pobre, máquinas, útiles de trabajo, etc., en el Montepío Municipal.

EN LA BOCA



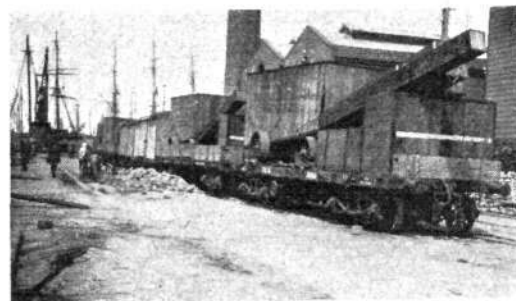
Máquinas encajonadas y que permanecieron interrumpiendo el tráfico en las calles Pedro Mendoza y Crucero



Vagones detenidos



Trilladoras interrumpiendo el tránsito en la calle Pedro Mendoza



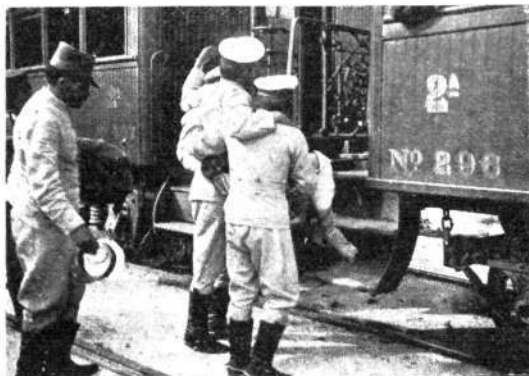
Tren de carga detenido en la esquina Pedro Mendoza y Brown



Conferencia en el local Méjico 2070 durante la asamblea del viernes



Asamblea de los cigarreros toscanos



Conducción de un soldado herido por haberse caído del caballo

NECROLOGÍA



Señora Catalina Llanos de Julianes Islas

Una penosa enfermedad ha llevado a la tumba a la señora Catalina Llanos de Julianes Islas, j ven dama que habia fo mado un hogar hace corto espacio de tiempo y a quien profesaban gran cariño sus allegados y las principales familias de esta ciudad y de La Plata por sus condicio-



Señor Francisco V. Bustos

rior. Durante más de 30 años obedecían a su voluntad todos los resortes de la administración de La Rioja y tuvo decidida influencia en esa época en la marcha de la política nacional.

— Igualmente sentidos fueron los fallecimientos del señor Manuel J. Paz quien a sus méritos de hombre



Señor Manuel J. Paz

nes intelectuales y su carácter bondadoso.

El sepelio de sus restos dió lugar a una sentida manifestación de duelo.

— El señor Francisco V. Bustos, fallecido en la semana anterior, fué una persona de figuración en la política de las provincias del inte-



Entierro de la señora Faustina Sarmiento de Belin

de actividad una les de una cla a ineligen cia y sólida instrucción del ingeniero Ponciano López Saubidet, del señor Francisco Albarracín y de la señora Faustina Sarmiento de Belin, hija del estadista don Domingo Faustino Sarmiento.



Ingeniero Ponciano López Saubidet



Señor Francisco Albarracín

LA PUERTA FALSA



Dib. de Giménez.

Rodríguez Larreta. — ¿Se puede pasar?

Juan Bull. — Yes, pero por la puerta de al lado.

Procedía de Oriente, y nació á la vida amable de las cosas bellas al á en el poético país de las *ghestas* y las *musmés*, de los ienífares y los crisantemos, cuyos pétalos poli órmes y fantásticos decoraban su superfi cie luminosa y saturada. De factura finísima y trana deli ada, tenía suavidades amables y blanduras exquisitas; y hubiérase dicho, por sus púdicas contracciones el murmurante *frou-frou* de sus pliegues y la voluptuosa languidez de sus ondulaciones, que alentaba el alma de una virgen ingénua y pizpireta en las intimidades de su textura sutil.

Flexible como una vibración, suave como una caricia, vaporosa como un ensueño, se plegaba en mohines graciosos y se deslataba en radiantes líneas serpentinias; y era tal la exquisitez de su sensibilidad inorgánica, que el beso aéreo mismo bastaba para hacerla languidecer en susurrones estremecimientos.

De fondo gris claro, de un gris diluido de perla pálida, semejaba al desdoblarse un oleaje de espuma; y la luz, al refractarse sobre su lustrosa superficie, se deshacía en reflejos iridescentes.

Vino á Buenos Aires enviada por agentes conocedores y consignada á una casa especialista en suntuosas elegancias femeninas. Recamada de encajes y enguarnada de cintas, fué exhibida en roja vitrina, vistiendo un busto de cera; y allá me, en renovada peregrinación, la frívola y amable caravana femenina á arrobar y embriagar la mirada en el poema exquisito de sus pliegues y en la luz tornasolada de sus ondulaciones.

Fué admirada y deseada, y desde el fondo de la vitrina roja en que triunfaba, como una marquesa en su litera, como una joya en su estuche, sus pliegues sonreían con sonrisa de raso en el día amable de su jubileo, en el día triunfal de su apotheosis.

Una virgen rubia, de ojos de azar y labios bermjos, larva de belleza convertida en deslumbrante mariposa en la radiante mañana de sus dieciocho años, iba á hacer su debut en el mundo, presentándose en una gran fiesta; y to ó en suerte á la seda perla pálida, ser la elegida para la veste virginal. Iba, pues, también ella, suave é inanimada belleza de vitrina, condenada por su desino á la esterilidad de las exhibiciones fívolas; iba, pues, también ella á tener sus desposorios con la vez y palpitante belleza femenina, y siquiera una vez útica, antes de marchitarse en la melancólica inmovilidad de los recuerdos, los sutiles filamentos de su urdimbre delicada conocían el color y la dulzura de las caricias supremas.

Llegó el gran día, y las dos obras de arte, la mujer y la seda, se amaron. Como una verdadera y dulce enamorada, la seda desplegó aquella noche

toda la media luz de su asiática belleza y sonrió todo el poema de sus pliegues exquisitos. Suave, tierna, cariñosa, móvil como la ola, flada como el aire, se contrajo en quiebros que eran mimos y reverencias, onduló sinuosidades que parecían coquetuerías felias, se deslóbó en gir s cambiantes y voluptuosos que semejabán languielas armonias. Tuvo blanduras que eran ruegos, siavidades que eran insinuaciones sugerentes, susurros que eran promesas apasionadas; f é ínea y contorno, reflejo y murmullo, sonrisa y matiz; se abulló en plásticas morbideces, se arqueó en ideales curvas fugitivas, se esmaltó con refracciones tor-



nasoladas. Y fué aquello la orgía del pliegue y el poema del matiz.

Y después de haber arrobado á la virgen con el encanto de sus mági as seducciones, después de haberla aureolado con el nimbo irrisado de sus reflejos, después de haberle suspirado al oído madrigales y ternuras en el lenguaje murmurado de su *frou frou*, la seda perla pálida envió á la virgen rubia en una amplia y voluptuosa caricia de terciopelo. Entonces la virgen, ruborosa y estremecida, languileció de emoción y de dicha y la seda sintió divagar por las fibras de su textura una cáida vibración de vida y de amor.

Y las dos bellezas, la mujer y la seda, juntaron sus dos rasos en un beso supremo.

ROBERTO J. ORTIZ.

EL CRIMEN DE LOMAS DE ZAMORA

Tanto en Lomas de Zamora como en Adrogué, el esclarecimiento del asesinato del viejo Peralta Ruiz ha causado honda impresión.

Si a t s nadie tuvo valor de hablar y de denunciar sus sospechas á la policía, ahora, al ver que los presuntos autores se hallan presos, y que no hay un peligro inmediato, la mayor parte



El oficial Eduardo Bruch y los sargentos Alvarez y Flores, frente al rancho donde vivía y fué asesinado el viejo Peralta Ruiz

Aguirre Paz comisionó á los sargentos Flores y Alvarez para que se tras adaran á esta capital con el objeto de indagar el paradero de los parientes de la víctima por recaer sospechas sobre ellos.

Una vez en esta capital, los agentes supieron que varios efectos pertenecientes á Peralta Ruiz habían sido vendidos en un



Antonio López, ex socio de Peralta Ruiz y autor principal del crimen.

cree tener un dato que comunicar, y con sus declaraciones que no arortan luz ninguna en el proceso, no ha'e sino aumentar el volumen de la causa y dar trabajo á los empleados de la policía de Lomas.



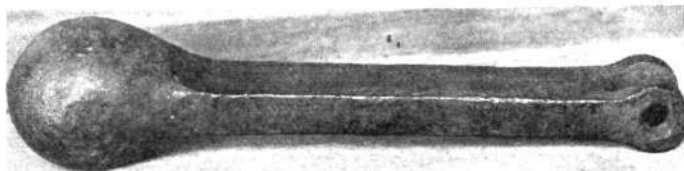
Miguel Ramos Ruiz, cómplice

remate del Paseo de Julio, 134, y averiguaron allí que el sujeto Francisco Muñoz ó Núñez, pariente de la víctima, se hallaba establecido en una peluquería en la calle Moreno, número 588. Dió se tam-



Francisco Muñoz ó Núñez cómplice

El primero en romper el silencio f é el vasco Bautista Caracotch, revelando el hilo que condujo á la formación del sumario y la detención de los presuntos culpables. Según datos recogidos en el lugar del he ho éste ocurrió así: El vasco Bautista Caracotch presentó la denuncia ante el oficial señor Bruch, de la comisaría de Adrogué quien á su vez la pasó á la comisaría de Lomas de Zamora, á cuya jurisdicción pertenece.



Arma con que se supone se cometió el asesinato

Imediatamente el comisario señor Mariano



Bautista Caracotch quien denunció á la policía sus sospechas respecto á la desaparición de Peralta Ruiz.

Se dedujo de las declaraciones que los principales autores del crimen son un pariente que se embarcó hace poco en rumbo á España en el vapor «Miguel Gallart», y Antonio López, ex socio de la víctima, en un negocio de mueblería, y preso en el lugar del crimen.



Subcomisario, señor Benito Velazco



Señor Mariano Aguirre Paz, comisario de Lomas de Zamora.



Señor Daniel Alegre, Subcomisario de sección 2ª que contribuyó al esclarecimiento del crimen.



Caracotch examinando la fosa donde fué encontrado el cadáver



Señor Rodríguez, oficial de la 2.ª

Fot. de CARAS Y CARETAS.

RETRATOS DE ACTUALIDAD



Sr. Ricardo Teodoro Napp, decano de la prensa alemana en la república.

El señor Ricardo Napp festejó el 1.º del corriente el 50º aniversario de su residencia en la república, y fué con este motivo objeto de demostraciones de aprecio de parte de los muchos amigos que en su larguía de periodista ha sabido conquistar.

— La vacante producida por fallecimiento del doctor Adán Quiroga, en la subsecretaría del ministerio del interior, ha sido ocupada por el doctor Domingo Morón, quien desempeñaba el cargo de oficial mayor



Dr. Domingo R. Morón, subsecretario del Ministerio del Interior.

del mismo ministerio, y para este puesto asido designado el señor Gabriel Carrasco, que á su vez ha sido reemplazado en la dirección de la oficina demográfica por el ingeniero Alejandro Gancedo.

— Hallado de Europa e distinguido jefe del ejército, coronel Aguirre, que ha sido nombrado jefe del gabinete militar.

— El doctor Felipe Centeno cuyo retrato también publicamos, ocupa el cargo de secretario de la intendencia municipal.



Dr. Gabriel Carrasco, oficial mayor del Ministerio del Interior.



Sr. Alejandro Gancedo, director de la Oficina Demográfica.



Coronel Rafael M. Aguirre, jefe del gabinete militar.



Dr. Felipe Centeno, secretario de la Intendencia Municipal.

LA COMISIÓN FINLANDESA

A bordo del transporte nacional «1.º de Mayo» partió para el territorio de Santa Cruz la comisión finlandesa compuesta de los señores Thieleff, Dasen, Myrstein, Arell y Hogberg, que ha venido á la República Argentina con objeto de estudiar y conocer detenidamente los terrenos fiscales á fin de iniciar la colonización finlandesa en esos parajes.

Una vez aprobada por el mi-



Miembros de la comisión llegados al país para estudiar sus condiciones agrícolas

nistro de Agricultura, doctor Escalante, la solicitud presentada desde Stokolmo por dichos señores, el gobierno se encargó de facilitar los medios para su traslado á esta ciudad, encomendando al señor Hogberg que ha pertenecido durante varios años á la comisión de límites con Chile se adhiera á ellos con encargo de guiar los trabajos preliminares de aquellos señores.

ROMERÍAS GALLEGAS EN BARRACAS



El campo de las romerías



Comisión de señoras y señoritas encargadas de la venta de medallas



—... Era pa decirle, mi tío, que me pensaba casar...

—¿Casar?...

—La muchacha... usted sabe, l'hija el puestero é don Esmil... la muchacha es güena...

—¿Güena?...

—¡Tan güena!... Trabajadora como un güey, mansa como lechera de ordeñar sin manea, y como un perro é fiel, fiel hasta ser cargosa.

—¿Cargosa?...

—Cargosa asina, por demasião bondá... ¿com-priende?...

—Compiendo: es como maleta demasiao llena que fastidea al montar.

—¡Clavao!... Sólo que, usted sabe, mi tío, que una maleta hinchada, incomoda un poco la asentadera, pero se tiene la satisfacción de que en llegando al rancho no le falta á uno nada.

—¡Hum!... No le falta á uno nada, ó le falta todo: maleta demasiao cargada, es muy fácil de perder!... Los gauchos de aura viajean con caballo é tiro, y si les toca hacer noche en despoblao, atan el flete á soga y un zorro les corta el maniador, quedan á pie y embobaos, cantándome una *triste* á la estaca. Cuando yo era gaucho, mi *reserva* eran las boleadoras, y, gracias á Dios, mi recaó no anduvo nunca sobre mi lomo!...

—¿Y de hay colije, mi tío?...

—Colijo... que vale más rodear que rodar!... Des-confíale á la *taba* que eche muchas *suerles seguidas*, por qu'esas, en cuanto encomienzan á volcarse, es una sinfinidad... de nalgas!... Potro que bellaquea mucho en el primer galope, se hace caballo é confianza á fuerza é lazo y con garrones duros; pues el que encomienza á corcobar después de redomón, ese es como el trigo que crece sin heladas; se va p'arriba sin macoyar, ó estira mucho y es muy lindo pa planta, pero en llegando la trilla, se ve qu'es como el chajá, pura pluma, no más, pura pluma!... Ningún gaucho se auge en los ríos, ché; por que pa tirarse á nado en un río, se saca el poncho y las botas, aprieta la cincha y carcula á corrientera pa saber ande ha é tirarse y ande ha é

CONVERSANDO

salir; ande uno se auge, vos lo sabés, é en los arroyitos de mala muerte, en los cañadones hinchaos, que uno los desprecea, les hace poco caso y lo tragan... Mirá: á mí no me ha voltiáo ningún potro,—y eso que he jinetao algunos que se jenjenaban fiero, y qu'eran potros de veras, grandes como un rancho, no los apreciara de aura, ni esos caballos gringos criaos con mamadera en las caballerizas, con colchón pa dormir y plato pa tomar agua, como si juesen gente;—en cambio, esta isilla que tengo rota, se la debó á un matungo basteriao que salté en pelos p'atajar una lechera!...

—Pero, mi tío,—yo le decía.

—Que te querías casar.

—Y que la muchacha es güena...

—Ya sé, ya sé; cuando á uno le gusta un caballo y tiene gana é comprarlo, hasta el relincho le parece lindo.

—No! qu'es güena, es güena! . . no, mi tío! . .

—No te aliego! . . Y además el tropero ha de apartar á su gusto y pior pa él si es sonso y no tiene ojo y echa pal señuelo novillo flaco. No es eso; pero el juego se ha jugar aunque lá plata se pierda, y si no es al fiudo calentarse la cabeza pa llevar carteo.

—Eso es verdá. Y por lo mesmo es que antes de echar mi platita á un naipe, vengo á consultar su esperencia.

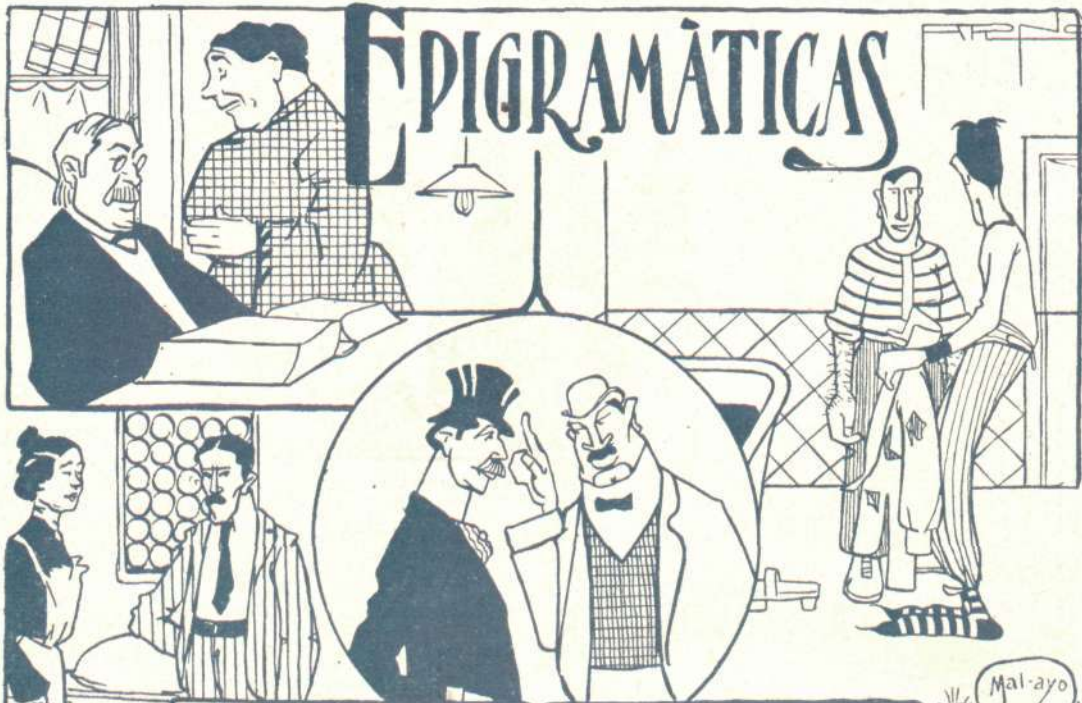
—¡Esperencia!... Mirá, ché: en estas cosas naides tiene esperencia. Yo sé que animal tubiano es güeno pa tiro, que los tordillos son superiores pal agua y que los lobunos son tuitos maulas en el camino... eso sé. Sé que año llovedor, es de peste pa las majadas y de engorde pal ganao; sé, que campos donde hay cardo y trébol, son campos lindos; qu'el apio es güeno pa limpiar la sangre y que el cipó milón echáo en caña suele curar la picadura é víbora... pero á lo que vos decís... Hay güeyes que aran muy lindo y en la carreta no tiran; hay caballos que llevan un carro á la cincha y con pechera son maulas; hay otros que solos tiran muy bien y en yunta rompen el coche.

—¿Entonces?...

—Entonces, como pa saber si los mancarrones tiran derecho no hay más remedio que prenderlos, lo mejor es prender la lanza flojita, y que los tiros sean guasquitas, no más cosa de que si resultan mañeros, se vayan sin estropiar el coche . . Porque, mirá: el carro é la vida, cuando se ha rompido una vez, no tiene compostura.

JAVIER DE VIANA.

EPIGRAMÁTICAS



I
¡Vaya si será animal!
el que hizo este Diccionario
de la Lengua! — exclamó Hilario; —
no hallo en él: *fosa nasal*.
Y su mujer infeliz
dijo de su fama en mengua:
— ¡Pero, hombre! ¿en el de la Lengua?
busca en el de la nariz.

II
Al salir del baño, vió,
no sin disgusto, Bautista,
que un condenado bañista
la camisa le cambió.
Hizo mil reclamaciones,
se cansó de protestar;
mas fué en vano, y al notar
la camisa hecha girones,
gritó al otro, con presteza,
al ver que se iba ligero:
— ¡Oiga usted!... ¿por qué agujero
he de meter la cabeza?

III
Como no tuve en mi vida
la menor fe religiosa,
siempre busqué por esposa
una mujer descreída.
Y de mi ideal en pos,
al fin la hallé en Dorotea.
— ¿Con que tu esposa es atea?
— ¡Atea, gracias á Dios!

IV
Muy descontento, Qaray,
de Anaya, el ayo de su hijo,
— ¡Hombre! yo pensé, le dije,
que era usted del Uruguay,
pero en lugar de uruguayo,
resulta, señor Anaya,
que es usted de la Malaya...
— ¿Yo? ¿por qué?

— Porque es *mal - ayo*.

V
Si á la moda, amigo Prada,
rindes culto verdadero,
¿por qué usas ese sombrero
de forma tan anticuada?
— Ya escuché, á decir verdad,

Dib. de Arnó.

por él más de una repulsa,
pero á llevarlo me impulsa
mi amor... á la libertad,
pues mi esposa dulce y fiel,
corr un tesón que bendigo,
jura no salir conmigo,
mientras yo salga con él.

VI
Don Andrés, que no disfruta
de paz, pues es un Oteló,
preguntaba con recelo
á una sirvienta muy bruta:
— ¿Y mi mujer, Robustiana?
— Pues la señora no está;
se marchó y no volverá
hasta pasado mañana.

— ¿Hasta...? ¿qué dices? ¡por Cristo!
¡ah! ¡cierto era mi temor!
¿qué habrá hecho de mi honor?
¿lo sabes tú? — No le he visto.
— Mas, di, ¿cómo es que no ignoras
que tal su ausencia ha de ser?
¿qué te ha dicho mi mujer?
— Que se iba á las *Cuarenta Horas*

VII
Seis dedos, si mal no cuento,
tiene en cada pie, Murguía:
los cinco de reglamento
y un dedo de porquería.

VIII
Del maldiciente Miguel,
de quien siempre esquivé el trato,
quiso hacer, Juan, el retrato;
pidió lápiz y papel
y, no de su arte en mengua,
un cuchillo dibujó.
— ¿Qué es eso? pregunté yo.
— Es que empiezo por la lengua.

IX
Gritó Inés, hecha una fiera,
viendo á su esposo achispado:
— Di, José, ¿dónde has pescado
esta nueva borrachera?
Y haciendo una mueca extraña,
respondió al punto José:
— No me acuerdo; solo sé
que la he pescado con *caña*.

CASIMIRO PRIETO:



CONCURSO DE CHISTES

En uno de nuestros centros sociales más distinguidos, se encontraba jugando al tresillo el ministro de Chile, señor Vergara Donoso, tan apreciado en la sociedad bonaerense.

Un conocido caballero, á quien apodan sus amigos el Mono, entró al salón donde el ministro se encontraba y á quien él no conocía, preguntó quien era éste, y al darle el segundo apellido, contestó:

—Don Oso. Vean ustedes lo que es la posición social; á mí nunca me han dicho don Mono y á ese señor le llaman don Oso.

La mujer de un telegrafista ha estado insultando á su marido, el cual no contesta una palabra mientras dura el sermón.

Al terminar la filípica hace ademán de abrir la boca y la señora exclama:



—La señorita de Gómez, aquella que canta, se marcha á Europa, á completar su educación musical.

—¿Quién la manda: el padre ó el gobierno?

—No, los vecinos.—M. Y. M.

casa, va á ver á un profesor de música, con objeto de hacerse oír:

—¿Sabe quien ha sido hasta ahora mi maestro?—pregunta.

—¡Oh! Me lo imagino — responde el profesor—... ¡Una cabra!—A. G. V.

Un parte curioso.

El cabo escribiendo:

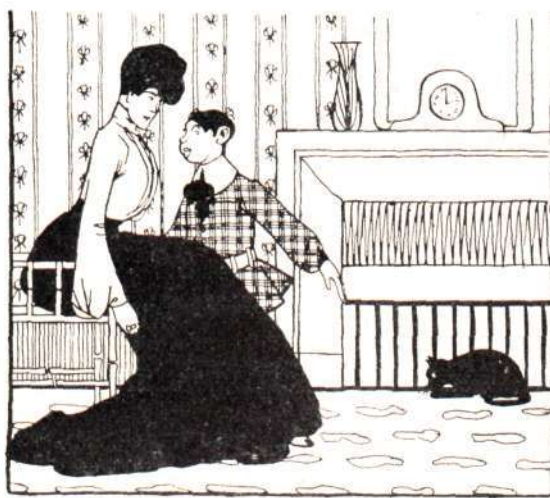
—Hemos encontrado encima del ahogado una moneda de cinco centavos, lo que demuestra que no ha sido la miseria la que indujo al infeliz á quitarse la vida...—E. C. M.

Don Macario, célebre por sus simplezas, le dice á su mujer:

—Decididamente el tendero me ha engañado. Me cobró diez pesos por esta camisa de dormir, y anoche, aunque me la puse, no he podido pegar los ojos.—D. S. T.



Un negro pregonando uvas:
—¡Uva blanca... y de la otra!—A.



El gato, delante de la chimenea, ronca tranquilamente.

—¡Mamita, qué ita al mimi de allí que se está quemando!

—No, hijo; si está durmiendo.

—¿Pero no oyes? ¡Va comienza á hervir!—L. G.



—¿Sabes qué semejanza tiene el Dante con un bodeguero?

—No lo sé.

—Es esta: el Dante hace versos divini y el bodeguero vini diversi.—R. D.

—¿Qué tienes que replicar á todo esto?

—Que si lo que has dicho lo hubieras teleografiado, el despacho te habría costado 22 pesos con 59 centavos.—L.

En un baile.

—Tiene usted el ojo izquierdo muy inflamado. ¿Qué le pasa á usted?

—Señora, este es el ojo con que la estoy mirando á usted hace una hora.—J. A. D.

El juez.—¿Es usted el mismo Rodríguez que cinco años hace robó al banquero X cincuenta mil pesos?

El acusado.—No, señor, y lo siento muchísimo.—A. B.

Uno de tantos provincianos que vienen á Buenos Aires para aprender el canto y que se han olvidado la voz en

Dib. de Arnó.



—¡Capitán! ¿á qué distancia nos encontramos de tierra?

—A cuarenta metros.

—Y cómo es eso, si no se ve por ninguna parte?

—Está debajo.

—María, yo tengo que decirle que la cocina está muy sucia.

—¡Oh, señora, naturalmente! Es el efecto que debía producirle en el primer momento, pero ya se acostumbrará usted á verla sucia siempre.—E. S. P.

—Eres tan bruta—le dice el marido á la mujer,—que no sabrías distinguir un burro de un caballo.

—¿Acaso — contesta vivamente la esposa—te he dicho alguna vez que eres un caballo?—P.

En la administración de un diario:

—¿Cuánto vale este aviso por día?

—Veinte centavos.

—Es mucho. Póngalo por medio día y le pago la mitad.

—A. E. C.



EL PARAQUAS MISTERIOSO

(Novela en colaboración.—El próximo capítulo será escrito por el Dr. Manuel Carles.)

CAPÍTULO XI

NO SON TODOS LOS QUE ESTÁN, NI ESTÁN
TODOS LOS QUE SON

El desgraciado Nerprún extraño peregrino, por obra y gracia de inextricables misterios, que desde su asiento de representante del pueblo fuera a caer en tenebroso subterráneo y viéndose luego transportado a impulsos del vértigo, hasta el cometa «Euxinios», dió con un rendido cuerpo y su afiebrado espíritu en la colonia de Luján.

Como el Juío Errante de la leyenda, era la víctima expiatoria, aunque no entre de muchos y grandes crímenes, tranquilo estaba su conciencia, íntimo lado su corazón, su alma serena. Pudo palidecer por un instante ante la Vergüenza; pero esto mismo no era sino una presunción de su culpabilidad, cuando sucede que aquella debe cu rir muchas veces su rostro porque los humanos, descarados é impúdicos, no le guardan respetos ni miramientos.

Una montaña de iras y venganzas, mal contenidas por mucho tiempo, cayó sobre las espaldas de este flamante diputado. Tenía fuerzas para sordo tulla, nuevo Atlas. Culpable ante los ojos de *todo el mundo*, porque no insultó nunca a la *Verdad*, que encie ra tantas amarguras, condensándose sobre su cabeza todas las mentiras para hacer de él una personalidad diversa de la que emerge de su carácter y temperamento y en la realización de su empresa de bondad, le pusieron piedras sobre el camino los que en él veían a un amigo de la prudencia y la moderación, inordinadamente al servicio de una causa santa. ¡Cuán as veces en público y en privado, se escarneció su origen, para apagar su brillante luz con el vacío de sus blas-femias!

La conjuración era infernal. Goycochea, la Dama Blanca y su Caba lero, que una pluma maestra describiera con los caracteres que pintó el historiador Salustio al presentar los retratos de Catilina, Sempronio y Lentulo, verdaderos émulos de estos conspiradores, enredaban sus hilos, y el primero, de víctima aparente, convertíase en victimario de Nerprún. Valiéronse de toda clase de medios para perseguirlo, como habrá visto el pacien e lector durante el curso de esta narración, y creyeron su focar así el «elemento de sus ideales y paralizar su tenaz y profuica acción. No faltaron instrumentos para la en neumación de sus maniobras dolosas y la perpetración de sus delitos. El paraquas novísimo que alzara Anarkos frente a Nerprún, poseedor involuntario del *Paraquas misterioso*, tenía resorte oculto puesto por las hábiles manos de la Dama Blanca, la cual de esto último no tenía sino el nombre pues corrían muchas impurezas por su sangre. Cómplice principal o autora moral de todos los crímenes, esta dama tenía su paladín, el *Caballero*; era éste desiro en manejar la espada de la *Justicia*, arribatada en hora infausta de las manos de Themis; facedor de muchos entuertos, déspota de los oprimidos y heridor de cabezas ajenas para mantener ocultas las maldades y los vicios de su Dama.

Los médicos consumaron la perversa obra. Certos alienistas pusieron su vana ciencia al servicio de los conjurados, que pagaban con creci as umas sus informes periciales. La fortuna de Nerprún era valiosa... La regulación de los honorarios prometía ser buena... ¡Ah! la locura, excelente medio para mantener la tranquilidad de los hogares y apartar peligros de nuestra lado!...

¡Es inapreciable un alienista!... La ciencia psiquiátrica incapaz de componer la caja cerebral cuando se halla medio deshecha, pudo convertir a un cuerdo en loco. La terrible maquinación recibió la sanción de la legalidad. Cierta magistrado declaró la interdicción al de Nerprún y ordenó su reclusión en un hospicio de alienatos. El código de los derechos suministraba los elementos indispensables para ejecutar el secuestro. ¡obres conjurad si! No contaban con la huésped, que vendría pronto, haciendo que fracasado su primer plan, el brazo de Goycochea hundiera punzante estoque en el pecho de Nerprún... Pero no adelantemos la marcha de los sucesos.

Nuestro protagonista, malgrado suyo en el *open door*, ambiente para él repulsivo, sin íose allí como si estuviera agbiado su espíritu por un chaleco de fuerza. La sensación persistió durante algunos días; pero al cabo de poco tiempo se adaptó al medio, en parte para evitar la continua vigilancia de sus perseguidores. Temía que éstos exacerbaban sus rigores y pretextaran su locura furiosa para encerrarlo en la convalecencia.

Era Nerprún hombre de estudio, tenía una cultura general y muchísima facilidad para asimilarse todo género de conocimiento. Había leído, entre otros libros de clínica mental, uno famoso de un alienista de saber y de ingenio. Aprendió con su lectura que individuos de diferentes especies zoológicas, emplean a simulación como medio de mantener y defender su existencia. Aprendió también que algunas personas simulan la locura, por una ó otra circunstancia, y aprovechando el recuerdo de varios casos de la clínica de su amigo Psiquiatra, dió por simular una perturbación de su inteligencia y de sus sentidos.

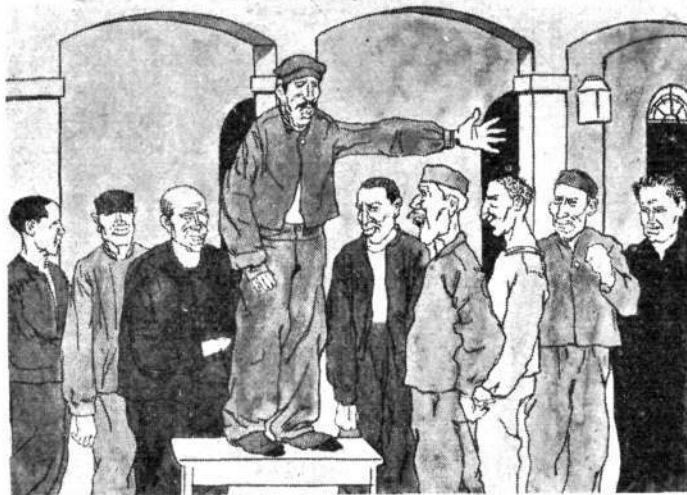
Hubo de simular, naturalmente, una manía que fuera explicable por sus antecedentes personales y su actuación política. ¡Había que ver como el diputado Nerprún, creyéndose ante la multitud plebeya ó en el recinto parlamentario arengaba a sus compañeros de colonia! Permitíase el director y lo toleraban los médicos internos y los loqueros, convencidos todos de la enajenación de Nerprún: ¡tan admirable estaba en su simulación!

Espléndido sagaz, profundo y observador, el diputado Nerprún conoció bien pronto los hombres de aquella extañ a heterogénea sociedad, reproducción en pequeño de nuestro mundo de hombres normales y juiciosos; y pronto dióse cuenta de que allí estaban muchos que razaban y se conducían perfectamente y notó la ausencia de algunos a quienes había tenido por locos cuando é mi-mo pasaba por cuerdo...

Un día, terminada la faena diaria en momentos en que uníase al crepúsculo de las almas el de la tierra,

se congregaron los pobres demonios en torno de Nerprún, como lo tenían por costumbre. Repreduciendo uno de los principales actos de su simulación les dirigió la palabra, ardiente, viva, entusiasta; pero en esta ocasión su elocuencia, elevada siempre, rayó en lo maravilloso. Su palabra desmentía su talento proverbial entre sus colegas de la Cámara.

Oíanle asombrados sus camaradas. Su lección de alta filosofía despertaba aquellos cerebros dormidos, ¡a llama de su elocuencia encendía



aquellas inteligencias apagadas. Y extrañábanse aquellos hombres de que les honrara con su compañía un sujeto que e ordinaba sus pensamientos, fíltro de la incógnita característica de los alienados y de criterio tan reflexivo y reposado.

En esa ocasión con el propósito de dominarlos y de atraerse en absoluto sus simpatías, empezó conmoviendo los co azares. Tocó las fibras más íntimas de los habitantes de la colonia, muerta pocos momentos antes. Narróles la historia de sus sufrimientos, inculcados por la herencia y el ambiente en complicidad manifiesta; les presentó el cuadro de los dolores y las miserias de los locos de pasadas generaciones, cuadro lleno de vida y colorido; é hizo, luego, la apología de Pinel, á quien llamó el Beccaria de los alienados. Con marcada per finación, aludió á fren p tas contemporáneas que emplean todavía el régimen de las duchas, la reclusión celular, el chaleco de fuerza y aún los palos, tan eficaces en el Plata como en Escocia para triturar costillas.

Luego hablóles de la otra colonia, la columna de los normales, en la que, como en la suya, imperaba un triste dualismo: la simulación de las virtudes y de juicio y la realidad de los desequilibrios y de las injusticias — «Pre omina, continuó con aire de ex cepticismo, la simulación sob e la realidad, y se explica: n cesarí e substituir con algo la falta de aptitudes para vencer en ese mundo donde el hombre es el enemigo natural del hombre. El aforismo de Hobbes, confirmado por la biología, es tan verdadero cual la luz meridiana. Todo se simula: el talento entre los intelectuales; la laboriosidad entre las clases trabajadoras; el desprendimiento entre los ricos; el político las dotes de estadista; el arte de curar l s médicos; el abogado diligencia por los asuntos de sus clientes; el comerciante la buena fe; los hombres el amor: las mujeres la belleza y la gracia; el desd n l s enamorados; en un sitio la virtud, en otro el crimen; el bienestar y la riqueza entre gentes que ayunan, la miseria por el

Dib. de Arnó.

avaro y la mendicidad en las calles; aquí la demencia y la razón allí. Reina e los mortales, la simulación impera aún entre los dioses; si nuestras mujeres recurren al postizo para llenar los vacíos ó disimular los defectos naturales, yendo hasta empuñando entre su cabellera retazos de l e algún cadáver, para hermosearla, las diosas cometen un pecado s m s capitales y como ejemplo os mostraré á Venus, hábil y ávara simuladora de la hermosura y de la fidelidad. Dízalo sino Hephaístas»...

En el ímpetu de su improvisación, el espíritu de Nerprún pasaba de



lo sublime al ridículo y de la ironía y el sarcasmo á la indignación y la cólera. Y viniendo á hechos recientes, que llevan el dolor y la muerte á hogares humildes, presentó á uno de esos simuladores, su autor moral, y marcó su alma con el hierro de la justicia. En la pintura de ese hombre estuvo magistral, magnífico. «¡Nuvó Quijano!— exclamó, — queriendo que cuando se escriba su verdadera historia se tallen sus hazañas en bronce, se esculpan en mármoles y se graben en tablas, para memoria en lo futuro, y no encuentren o otro campo para su heroísmo, arrancó de las selvas las alimañas feroces y las esparció por la ciudad... ¡No están o os los que son!»...

Un amoroso inmenso le interrumpió. Eran los voces de la venganza. Aquellos hombres, vueltos á la Razón, a zaban sus brazos en ademán tremendo. Sus pechos eran como fragua de la Justicia. El tueno de sus gritos: ¡Ni son todos los que están!, repercutió amenazador por todo e, open door. Nerprún haría conseguido su propósito: su medalla y la fortuna perdida no valían más que la salud de aquellos hombres y el castigo de los victimarios. La vida lio e armó una legión de justos. Llevarían la salud y la vida á sus hermanos de la inmensa colonia, la columna de los normales. El Paraguas Misterioso, que intencionalmente dejara Nerprún en una comisaría y abierto ahora pa a evitar el aguacero de Luján, iba á rasgarse. ¡Guay de los con jurados!...

E. DEL VALLE IBARLUCEA.

URLGUAY



Ingeniero José Serrato, nuevo ministro de Hacienda

Se ha designado al ingeniero don José Serrato, ministro de hacienda, puesto en el desempeño del cual tendrá ocasión de poner de manifiesto sus dotes de inteligencia y su preparación en las ramas administrativas. Mucho tendrá que hacer y lo hará seguramente para conjurar las terribles consecuencias de la guerra.

—Se ha comenzado el derribo de los muros de la vieja casa de la esquina de 25 de Mayo y Cámaras, en donde habitaron don Pascual Ruiz Huidobro y fray José Benito Lamas. El actual propietario, don Antonio Barrei o y Ramcs, hará levantar en ese terreo un edificio de cinco pisos.

En Maldonado realizóse con gran afluencia de correligionarios la entrega de una bandera al coronel don Juan J. Muñoz, miembro conspicuo del partido nacionalista.



Casa histórica de la esquina de Cámaras y 25 de Mayo

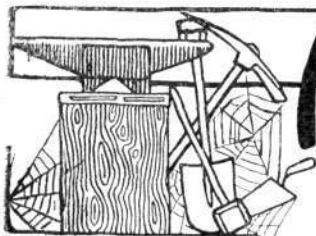


Entrega de una bandera al coronel Juan José Muñoz en el departamento de Maldonado. Los nacionalistas durante la fiesta

Pot. de Adami y Ricardo.



Damas y señoritas que asistieron á la entrega de la bandera.



Menudencias

Al notar que los puertos ingleses lesinando un sin fin de intereses al ganado argentino rechazan y el abrirse disuten y aplazan y á muchos les hacen rabiar y sufrir, el ministro Rodríguez Larreta que á l s fuerte admira y respeta una nota escribió suplicante en estilo c rtes y elegante, pidiendo que al punto los vuelvan á abrir.

Como fué por la nota embromado, denunciar pretendía un tratado y Quintana no quiso escucharle, y h y la gente si llega á encontrarle de ta to que ríe le ataca la t.s. Y com hay quien le aprecia y le estima cariñoso al ministro se anima y le dice: —Modérate un poco y no su ras por ello un sofoco; no pierdas la calma, Carlos! ¡por Dios!

El día 1 contrajeron matrimonio once parejas.
El día 2 se efectuaron dos casamientos.
De modo que la huelga no ha sido general, como dicen algunos exagerados.

El paro general juzgó muy mal más de un patrón pensando: —La razón

será de los huelguistas, pero son partidarios de todo lo ilegal y eso nunca merece aprobación. A mí me han fastidiado, pero igual cosa ocurre á la gente del monton; por consiguiente ha resultado tal huelga ó agitación: para el obrero paro general y «pero» general para el patrón.

Por considerársele inútil, acaba de ser suprimido, entre otros, el viceconsulado en Ostende.

Medida poco meditada. Porque, ¿acaso no eran muy importantes las relaciones que con nuestro país hubiesen podido sostener las ostras de dicho punto?

Un hueco declamador que disurre poco y mal, de la huelga general se ocupaba con ardor, y decía:

—¿Qué han de hacer ni c rtipas ni frenos? Ved de telarañas llenos la fábrica y el taller. Mal que n s daña y ofende debe arrancarse de cuajo; que allí donde no hay trabajo la araña su tela extiende...

Y conociendo sus mañas le dijo uno c n aplauso: —¿Sí? Pues tu cerebro ¡cómo estará de telarañas!

«La declaración del profesor Lignières era todavía más grave, pues afirmaba ser defectuosa la aplicación de la ley y el servicio de lo más disparatado.

«A estas aseveraciones replica el jefe de la división de ganadería del ministerio de agricultura... denunciando al profesor Lignières como cómplice de la especulación comercial del monopolio de los frigoríficos...

No en vano, el aludido profesor, vino aquí á curar la tristeza.

Porque, ¿quién no se ríe leyendo todo eso?

Los dos días de paro Roque pasó junto á su novia y ¡claro! h y maldice su estrella porque se tiene que casar con ella. La huelga, entre otras cosas, tiene estas consecuencias desastrosas.

Roque se casará ¡naturalmente! pero inmediatamente pedirá á los señores de la huelga aludida promotores, que le han impuesto tantos sacrificios, los consiguientes daños y perjuicios.

De la carta del doctor Pellegrini:

«Lo que nos deja es la convicción de lo chicos que todavía somos»

Si eso dice un hombre de tan aventajada estatura como don Carlos, ¿qué diría el doctor Terry?

Pedro Vulgar, medianía que brillar no conseguía, tarjetas se mandó hacer: pero como no podía ningún título poner, los cascos se calentó en balde, hasta que cansado de este modo comenzó: «Pedro Vulgar», y escribió después: «Marido engañado».

Hemos recibido:

—Primeros lanceros americanos titulados «Bristol Hotel», inspirada composición musical de la que es autor el conocido maestro Ramón Coll.

—Un prospecto bibliográfico conteniendo fragmentos de numerosas opiniones sobre el poema «La victoria del hombre», de Ricardo Rojas.

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha sido discernido el premio de 50 pesos al que con las iniciales A. D. se insertó en el núm. 319.



CORREO SIN ESTAMPILLA



Picudo.—Buenos Aires.—

«Todo en la naturaleza está muy bien arreglado. El buey tira del arado, el torpe cae ó tropieza.»

Sigamos. La pulga pica, se hunde el mar, se empuña el cerro, ruge el toro, ladra el perro y Picudo versifica.

Xan X.—Buenos Aires.—

«Y al ver que se mofa la inmundicia canalla, lo mismo que un torpedito se irrita y estalla.»

Le advertimos que no se puede escribir torpedito por torpedito. A no ser que tenga usted licencia del arzobispo...

P. P. A.—Buenos Aires.— Si no se molesta, le diríamos que carece usted de imaginación y que escribe usted versos

pedestres llenos de lugares comunes; pero como seguramente se va á molestar retiramos todo lo dicho.

Rosendo.—Buenos Aires.—

«Una paloma blanca

vuela gimiendo»;

—¿Qué macanas tan grandes

dice Rosendo!

E. S. B.—Buenos Aires.—

«Plaga de la humanidad,

sois una calamidad,

suegras, y os faltó al respeto...»

Eso ya lo dijo Prieto

cuando era menor de edad.

Rómulo.—Buenos Aires.—

«De manera tan insolita

me habló Hipólita del glóbulo

rojo, que fui y en el lóbulo

de la oreja mordí á Hipólita.

A eso conduce la fuerza del consonante; á decir tonterías.

Manfredo.—Buenos Aires.—

«De mi delirio y mi tristeza en pos

al vicio me lancé desenfrenado

y en la orgía encenagado

ya no eché de menos á Dios...»

Tiene usted que ser perdonado á la fuerza. Un hombre que no echa de menos á Dios ¿cómo va á echar de menos las sílabas que faltan en los endecasílabos?

E. C.—Buenos Aires.—

«Bacio el nido del gallardo hornero

en pleno mes de enero...»

Usted tiene bacía la cabeza.

Perdone la franqueza.

A. V.—Formosa.—«Pampa» y «manta»

no son consonantes. Y «trancas» y «gar-

ganta» tampoco lo son.

No lo son; ¡se lo juramos á usted!

CARAS Y CARETAS

comunica á sus lectores que los regalos ofrecidos por el «Aceite Bau» y el «Bitter Garnier» en el número de mayo 21 ppdo., han empezado á llegar.

Del «Aceite Bau» han llegado 20.000 postales, por lo tanto, hay en viaje 16.000 postales más que llegarán por los vapores de estos días.

Entre ésta y la próxima semana, se repartirán 10.000 cajitas con los obsequios «Bau», y en el término de un mes se completará el reparto de las 26.000 cajitas restantes.

La casa Garnier («Bitter Garnier»), expidió por un solo correo por vía Lisboa, los 36.000 regalos y las 36.000 postales ofrecidos. Pero el correo de Portugal ha fraccionado la expedición embarcando 4.000 muestras por vapor «Cordillère», llegado aquí el 3 del corriente, y otras 4.000 muestras por el vapor «Orissa», cuya valija llegó el día 5 aquí. De consiguiente, en el término de pocos días más recibirán los interesados todos estos regalos.

UN DATO: Curioso y digno de ser revelado. Asombra conocer las proporciones que ha alcanzado este reclame. Cada botella de Bitter pesa 240 gramos, que multiplicados por 36.000 (N.º de muestras), representa un peso de 8.664 kgs. (casi 9 toneladas) y de consiguiente, un número de litros de Bitter Garnier que podríamos decir 9.000!!!! El franqueo de cada muestra y postal cuesta 0.40 peseta. Son 14.400 pesetas de franqueo para el bitter y otro tanto para el aceite. El peso total de la expedición GARNIER, siendo de 14 toneladas, exigió para su transporte tres furgones de ferrocarril en España.

En cuanto al Aceite, cada muestra pesa 185 gramos, que son, multiplicados por 36.000, 7 toneladas de aceite : : : : : : : : : : : : : : : :

Nueve toneladas de BITTER GARNIER y siete toneladas de ACEITE BAU.
TODO GRATIS :

Y falta ahora el regalo de relojes para comedor, cuyas condiciones de sorteo las publicará en breve el señor Bau, por medio de sus representantes, en esta revista.

Los comentarios de este acontecimiento de publicidad, al lector.

LAS POSTALES DE TASSO

El interés que el público ha demostrado por las tarjetas originales del escultor Tasso, nos ha decidido á encargarnos de su edición y venta, en la forma más ventajosa para el público.

Las artísticas producciones del afamado escultor, serán fielmente reproducidas por el grabado é impresas en fina cartulina. Esto, no obstante, el precio será ínfimo, el de costo, cobrándose á razón de 0,05 el par de tarjetas iguales á las que semanalmente publicará durante un año en esta revista la página «Bau».

Para el interior, el precio será el mismo, más el importe del franqueo que, cada solicitante puede acompañar en sellos de correo al hacer el pedido á la

FOTOGRAFÍA FREITAS - LAVALLE, 627, BUENOS AIRES

Concursos de "CARAS Y CARETAS"

NÚMERO 9

Alentados por el favor creciente que el público dispensa á nuestros concursos, iniciamos hoy la publicación de las bases de uno nuevo que reúne excepcionales ventajas y que confiamos despertará gran interés entre los lectores de CARAS Y CARETAS.

Ofrecemos como premio nada menos que una póliza de seguro de vida por la cantidad de

CINCO MIL PESOS m/n.

siendo la compañía aseguradora **LA PREVISORA**, una de las asociaciones de su género que de más crédito gozan en el país y que más ventajas reporta al público.

A los 20 años de plazo **LA PREVISORA** pagará al ganador del premio la cantidad de **Cinco mil pesos**.

En caso de fallecimiento del agraciado, antes de cumplirse el plazo, la suma será pagada inmediatamente á la persona indicada por el asegurado y si éste no hubiera designado un beneficiario se pagará á sus herederos legales.

Si el agraciado no reuniera las condiciones de salud exigida por los reglamentos de **LA PREVISORA** para el seguro, ó si su edad fuera mayor de 50 años, podrá el mismo agraciado efectuar el seguro en cabeza de una tercera persona y en su propio beneficio.

Si el premio correspondiese á una persona menor de 22 años, los cinco mil pesos serán pagados al plazo fijo de veinte años al agraciado si éste viviese entonces ó al beneficiario que él designe en caso de fallecimiento ó á sus herederos si no hubiera hecho esta designación.

Pueden tomar parte en este concurso todas las personas que cuenten desde un día hasta 50 años de edad, remitiendo á nuestras oficinas el cupón que se encuentra al pie de la página, conteniendo la solución que debe encontrarse dentro de las siguientes condiciones: acertar el número de la póliza del primer siniestro que se produzca y sea denunciado á **LA PREVISORA** (desde el día 16 de Enero de 1905 en adelante) y la cantidad que el asegurado habrá pagado á la compañía hasta esta fecha.

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si no hubiera ninguna persona que acertara el número y cantidad exactamente, se otorgará el premio á quien envíe la solución más aproximada.

Para la adjudicación del premio se tendrá en cuenta en primer término el número de la póliza, de manera que se preferirá á la persona que acertando dicho número se acerque más á las cantidades pagadas por el asegurado, aunque otras que habiendo acertado esta última la relacionen con un número de póliza que no corresponda á la serie premiada.

Los cupones se reciben hasta las 12 p. m. del día 10 de Enero 1905.

Para facilitar al público el cálculo de la solución, hacemos saber que las pólizas extendidas hasta la fecha por **LA PREVISORA** llevan los números comprendidos entre 1 y 12.297 y en cuanto á las cantidades abonadas por los asegurados, deben tenerse en cuenta los siguientes datos:

LA PREVISORA emite pólizas de seguro de vida desde \$ 500 hasta pesos 50.000.

Los premios anuales que paga cada asegurado varían según la edad y la clase de seguro contratado.

Tomando como base la edad de 35 años, el premio correspondiente á un seguro por \$ 1000, pagadero á la muerte del asegurado, es de \$ 32, anuales.

En cambio el premio anual de una póliza por \$ 50.000 en forma dotal, es decir, pagadera al mismo asegurado al fin de 20 años, ó á su familia, si falleciese antes de cumplirse este término, es de \$ 2.730.

Como estos premios pueden pagarse por trimestres, resulta que la menor suma que podrá haberse pagado á la compañía por un seguro que ésta tenga á su cargo, será de \$ 4 moneda nacional.

Dada la duración de las pólizas de cincuenta mil pesos, emitidas por **LA PREVISORA** que son naturalmente las que habrán pagado la mayor suma por premios, debe tenerse presente que en ninguna póliza habrá pagado más de \$ 35.000.

Por consecuencia, la suma pagada en concepto de premio se encontrará necesariamente entre \$ 4 y \$ 35.000.

Don domiciliado
en calcula que el número de la
póliza del primer siniestro que pagará "**LA PREVISORA**" después del 16 de Enero de 1905
será y la cantidad pagada por
el asegurado

Firma

Fecha

The Gold Wire Jewelry Co.

Gold Wire Jewelry Co.
 Dto. C. ARTES. 424-Buenos Aires

Estas lindas alhajas, ANILLOS y PRENDE-
 DORES de Alambre de Oro, legítimo, garantido de
 conservar su color y artísticamente trabajados y
 hechos de una sola pieza.

Serán enviados a cualquier punto de la Repu-
 blica al recibir su importe. — Se hacen de cualquier
 nombre ó inicial.

NOTA: Se aconseja remitir 30 centavos para el
 envío certificado. Pida nuestro Catalogo
 completo ilustrado.



N.º 208
 \$ 2.00



N.º 281
 \$ 2.50



N.º 288
 \$ 2.00



N.º 206
 \$ 1.00

Marian
 N.º 153. — \$ 2.50

EXIJASE LA ETIQUETA BLANCA
 CON LA FIRMA
J. LARROQUETTE
 y Cia.

DE VENIA EN
 FARMACIAS
 Y DROGUERIAS.

EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL

POLVOS DEL DR. KUNTZ.

CURAN TODAS LAS ENFERMEDADES DEL
 ESTÓMAGO E INTESTINOS.

AGENTES DEPOSITARIOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA:
 VENEZUELA 610 • **RICARDO ILLA**

BUENOS AIRES
 EN LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY:
 RECONQUISTA 225 • **SURRACO Y FERRUA** • MONTEVIDEO



Dentaduras completas

\$ 60

CLINICA DENTAL
 NORTEAMERICANO

ATENDIDA POR **M. y B. KUTYN**
 DENTISTAS CIRUJANOS — FLORIDA, 543

LOS ÚLTIMOS ADELANTOS

Emplomadura chica \$ 3.—
 grande 5.—

Dientes artificiales: el primero, \$ 10 y los siguientes
 \$ 5 cada uno. Los demás trabajos en oro, convencional.
 Especialidad en dentaduras sin paladar y operaciones
 con un anestésico especial.

NOTA. — El doctor B. Kutyn, en su llegada de Norte América,
 ha traído los últimos adelantos en Cirugía y Mecánica.

CONDICIONES INMEJORABLES

LA EQUITATIVA
 ADELANTA
DINERO
 SOBRE ALHAJAS Y BRILLANTES
CERRITO 358

CONDICIONES INMEJORABLES

8.º ANIVERSARIO DE LA ACADEMIA DE PINTURA

El éxito creciente de la Academia de Bellas Artes de Córdoba y el de la exposición de cuadros realizada últimamente en la misma ciudad bajo la dirección del pintor Emilio Caraffa, han dado lugar a una original y simpática demostración.

Nos referimos al banquete ofrecido al artista nombrado, por un grupo de distinguidas señoritas, que han querido poner así de manifiesto las simpatías y gra-



Fiesta dada por las alumnas de la Academia de Bellas Artes en honor de su profesor, señor Caraffa

titud a que se ha hecho acreedor Caraffa, como factor eficientísimo del cultivo del arte pictórico en la docta ciudad.

Esta demostración en honor del artista nombrado ha coincidido con el 8.º aniversario de la fundación de la academia de pintura, por lo cual la fiesta fué doblemente significativa celebrándose el acontecimiento que esta fecha recuerda y los éxitos de su director.



Señorita María Magdalena Correa

ENLACE CORREA-ECHEGARAY

Las proporciones de un gran acontecimiento social ha alcanzado en Córdoba, el enlace de la señorita María Magdalena Correa con el doctor Julio B. Echegaray.

Las extensas vinculaciones de los contrayentes, hicieron que la ceremonia matrimonial fuera presenciada por numerosísima concurrencia entre la que se contaba lo más distinguido de la sociedad cordobesa.

Los obsequios que recibieron los desposados de parte de sus relaciones fueron numerosos.



Doctor Julio B. Echegaray

Fot. de Troisi, Tinsuz y Alemana, para CARAS Y CARETAS.

XEREZ-QUINA-RUIZ

es el mejor y más caro de todos sus similares

XEREZ-QUINA-RUIZ

es el único hecho á base de buen vino Jerez

XEREZ-QUINA-RUIZ

hace honor á la producción española

XEREZ-QUINA-RUIZ

es fabricado en Jerez por los señores
F. RUIZ y RUIZ & Cia.

é importado únicamente por

LUIS DUFAUR 626-Cuyo-630

BUENOS AIRES





MERCEDES — Matinée escolar. Grupo de segadoras



ESTACIÓN FLORIDA. — La directora de la escuela núm. 9 y las alumnas que tomaron parte en la fiesta



ZÁRATE.—Cuadro plástico representado durante la velada a beneficio de la Sociedad Protectora de los Pobres.

Fot. Robles. para CARAS Y CARETAS.

El domingo 27 de noviembre tuvo lugar en el teatro Orfeón, de Mercedes, una hermosa fiesta con la que fueron obsequiados los niños y niñas que asisten a las escuelas de aquella ciudad. La fiesta alcanzó el más brillante éxito tanto en la parte de su programa constituido por varios interesantes números, como en la parte pecuniaria. El producto se destina a la edificación escolar y ha venido a aumentar en forma respetable, los fondos que se tenían recolectados anteriormente. Organizó la fiesta, a la que asistieron las principales familias de Mercedes, una comisión compuesta de las señoritas María Meda, Aida Espoils y señores Cecilio Gallardo y Juvenal Pioger.

En la escuela número 9 de la estación Florida, situada en la línea del ferrocarril Buenos Aires y Rosario realizábase una interesante fiesta infantil el 20 de noviembre, en celebración de la terminación del año escolar. La señora Enriqueta M. de Sánchez, directora de la escuela, fue muy felicitada por el éxito obtenido.

A beneficio de la Sociedad Protectora de los Pobres, verificóse en Zárate una lucida velada, representándose varios cuadros plásticos que hicieron aplaudir con entusiasmo a la concurrencia.



Grupo alegórico de «La Paz»

“La Salud de los Niños depende enteramente de la buena nutrición”

Los Alimentos “Allenburys”

PARA CRIATURAS

Se administran alternando con el pecho de la madre sin riesgo de perturbaciones digestivas

ALIMENTO LÁCTEO N.º 1

Desde el nacimiento a 3 meses

ALIMENTO LÁCTEO N.º 2

De 3 a 6 meses

ALIMENTO MALTEADO N.º 3

Después de los 6 meses

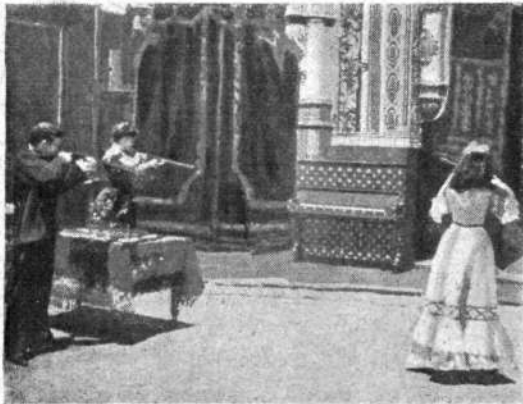
ALLEN & HANBURYS Ltd. (Londres) 737, BMÉ. MITRE

BUENOS AIRES

De venta en las Farmacias

Roch, Capdeville & Cia., Cranwell & nos., Montevideo

TOCANDO EL PIANO Á TIROS



El coronel Bordeverry con su esposa ó hija tocando con rifles

Los frequentadores de *music-halls* y teatros de novedades recuerdan sin duda una gran variedad de instrumentos musicales de curiosa ó extravagante forma y han visto muchos artistas de los llamados excéntricos que arrancan de ellos melodías más ó menos suaves valiéndose de medios más ó menos extraordinarios. Pero el piano construido por el conocido fabricante Burgusser para el coronel Bordeverry, famoso tirador y colaborador en la obra deja atrás á todo lo presentado hasta hoy.

Este es un señor piano que se toca á tiros de Winchester de repetición.

La figura muestra al «ejecutante» haciendo fuego sobre el instrumento para arrancar de él (hacer saltar, podría decirse mejor), los bellos acentos del *intermezzo* de «Cavalleria rusticana».

Lo que primero llamará la atención del que vea ese grabado, ha de ser seguramente la forma del

aparato, que no se diferencia gran cosa de un piano común, y hasta surge la idea de que se le ha de hacer funcionar disparando tiros sobre las teclas. Pero el curioso dibujo de círculos y notas que ostenta la caja advierte pronto el sistema aplicado; sin embargo, sólo á algunos de ellos se les apunta; el resto tiene únicamente un papel decorativo. En la parte de afuera de las teclas y correspondiendo con ellas se ve un círculo blanco sobre el cual hace fuego el coronel tomándolo por punto céntrico.

El coronel ha adquirido notable dominio de su instrumento, á punto de que nunca yerra una nota y rara vez pega fuera del círculo.

Por lo demás, se comprende fácilmente que aun cuando frangollara en grande, pocos espectadores se atreverían á manifestar su desaprobación ante un concertista de Winchester.



El coronel pronto para continuar un trozo de música cuando se detenga la ejecutante



Ha sido agraciado con **MIL PESOS**
el señor **Vicente Huidobro**, San Martín, 280

TESTIGOS:

Felipe Hofmann M., Esmeralda, 230. — José Oliva, Esmeralda, 834. —
Cesareo Martínez, Maipú, 322 (Cigarrería del Casino).

Con este nuevo premio el total de los premios
pagados en este año ascienden á

\$ 29.000

FÁBRICA "TRES CORONAS"

Otto F. Melchers.

Buenos Aires, Diciembre 3 de 1904.

PARA LA FAMILIA

NUEVOS MODELOS DE VESTIDOS



Traje de tarde

Otrecemos hoy á nuestras lectoras dos bellísimos modelos de tocador en que la elegancia, la originalidad y la sencillez del mejor buen gusto armonizan dando por resultante un conjunto notable por su distinción.

El primero es un vestido de comida á que los tules que velan discretamente la ornamentación, dan contornos vaporosos del más exquisito *chic*. Se puede llevar con la combinación salmón pálido y negro, que son las más felices.

El otro es un vestido de visitas, modelo de Doncet, que Mlle. Thomassin, la gentil artista parisiense ha «lanzado» á la moda con decidido éxito.

Se advierte desde luego por estos modelos la toga de los matices comprendidos entre el color



Traje de comida

café y el amarillo, sin que esto importe declarar excluida la toga de los violados rojizos, siempre elegantísimos para *toilettes d'après midi*, ni la de los otros tintes ya consagrados y familiares en los tonos azules, verdes, rojos ó grises.

Señoras, señoritas, ancianos jóvenes y niños

Instrucción para la curación de todas las enfermedades por los agentes naturales: sol, agua, aire, alimentación, movimiento, sensación, emoción, voluntad, etc., etc. Datos especiales sobre el vegetarianismo y frugivorismo, magnetismo, hipnotismo y sugestión; métodos para la transformación de los flacos y gruesos en proporcionados, de los melancólicos en alegres, de los débiles en fuertes, de los retraídos en sociales, de las caras horribles en agradables, etc., etc.

Cada uno puede ser médico de sí mismo siguiendo los consejos confidenciales de Nuestro Instituto. Sépase que las drogas y brebajes son terribles enemigos del enfermo.

Aunque le parezca inverosímil que Vd. pueda curarse, consúltenos por escrito ó personalmente de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m.

Por nuestra revista «La Naturaleza» podrá conocer el espíritu progresista de nuestro Instituto; esta publicación es necesaria á sanos y enfermos: suscripción adelantada; por año \$ 6, por semestre \$ 3, número suelto \$ 0.25, para el extranjero, por año \$ 3 oro.

Los 9 primeros opúsculos de Dion Alexandros Benedi, sobre la curación de las enfermedades (editadas por el Instituto La Naturaleza), todos \$ 3.50. Son 9 libritos de indiscutible utilidad.

Instituto "La Naturaleza"

Cerrito, 183 - Buenos Aires

Restaurant Vegetariano

(ALIMENTACIÓN SANA)

Pensión. . . . \$ 40 m/n.

Una comida. „ 0.80 „

Se sirven 7 platos y además café

Servicio especial á la carta



CERRITO, 183

(ENTRE BARTOLOMÉ MITRE Y CANGALLO)

Buenos Aires



SOLUCIONES DEL N.º 322

Al juego de puntos:

EUFEMIA
CARLOTA
CAROLINA
MERCEDES
ELISA
OBDULIA
ROSARIO

A la interpretativa:

REIRSE DE LOS PECES DE COLORES

A la adivinanza:

PÁJARO

A la frase criolla:

QUE SOMOS MANCOS

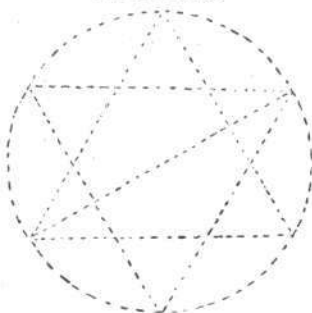
CUADRADO



Substituir los puntos por letras de modo que resulte vertical y horizontalmente:

- 1.º Combinación de flores.
- 2.º Un sentimiento.
- 3.º Una fruta.
- 4.º Ciudad.

PROBLEMA



Dibujar esta figura de un solo trazo sin levantar el lápiz y sin pasar éste dos veces por el mismo sitio.

Miralles, Kuroki II, I. Giles U., Caramba, Martina Félix, Bolito el otario, Josefina Argüello, Juanita y Alfredo, O. D. Jo, Gallareta, Luis Velasco, Aurora Soler, Timoteo Parenti.

Han remitido la solución:

Al juego de puntos: Aquiles Chiesa, Caramba, Doroteo Gómez, Norila, Pedro Blanco, Dorila Laredo, Eugenio Fuente, Salvador Guaglione.

A la interpretativa: José Maducño, Pedro Mas Llavallol, Bolito el otario, Kuroki II, Aquiles Chiesa, Aurora Soler, Emilio Cassini, Salvador Guaglione, Julio Giménez Orts, Nazario Domínguez, A. Barros, Verancante.

A la adivinanza: Pantaleón Castro, Caramba, Miguel Lucca, Doroteo Gómez, Francisco Vernezi, Salvador Guaglione, A. B., Fortunato Carrera, Médico del agua fría, H. Hispaniense.

A la frase criolla: Antonio

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

MEDI CO CO

UN

¡Son muchos!!

Los que se engañaron comprando en otras casas el **¡falso!** botín por el legítimo **Norte-Americano** de fama mundial

“Hu-man-ic”

¡Gran surtido! ¡Modelos nuevos!

PIDA DESDE \$ 10 EL PAR

¡Señoras! En breve una gran par
tida en todas las formas

A. VEIGA & Cía

626, Av. Mayo, 630



¡SENSACIONAL!

Honrosa distinción

El reputado facultativo del venerable y llorado **Papa León XIII** y actual médico de **Su Santidad Pío X**, jefe soberano de la Iglesia Católica, ha honrado el célebre específico **Rusa Orel** con el siguiente testimonio, uno de los únicos que este célebre sabio ha dispensado á una especialidad, sabedores que nunca el doctor Lapponi se aventura en afirmaciones sin antes haber estudiado largo tiempo y palpado con toda evidencia los efectos saludables de un medicamento.

He experimentado en dos casos graves de Neurastenia la **STHENOSINA RUSA OREL**, siendo los resultados obtenidos más que satisfactorios, obteniendo una cura **RADICAL, RÁPIDA y DURADERA**. Puédese, pues, con razón predecir á esta preparación un futuro espléndido en la terapéutica de las afecciones neurasténicas y en los estados de debilidad general. En fe de lo cual, etc.

(Firmado): **Prof. Giuseppe Lapponi.**

Médico de Su Santidad Pío X.

Roma, Octubre 2 de 1904.

irma debidamente legalizada por el Sindaco de Roma en la misma fecha.

Cuando un medicamento obtiene la sanción de una reputación como la del ilustre doctor Lapponi, **NO PUEDE NI DEBE DISCUTIRSE YA**, pues queda de hecho consagrada su **FAMA UNIVERSAL**.

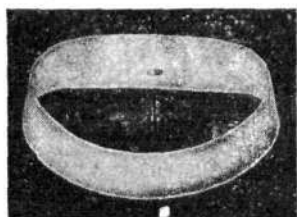
La Sthenosina Rusa Orel

SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS DE LA REPÚBLICA
DEPÓSITO: FARMACIA SAN NICOLÁS, CALLE ARTES, 656

Cuellos y Puños de MEY

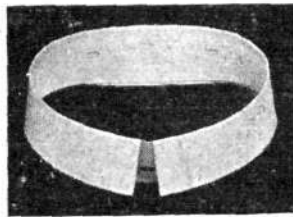
“Á la Elegancia Económica”

184 - ESMERALDA - 184



de ADELANTE

CUELLO VISTO:



de ATRAS

CUELLO PARA ECLESIASTICOS

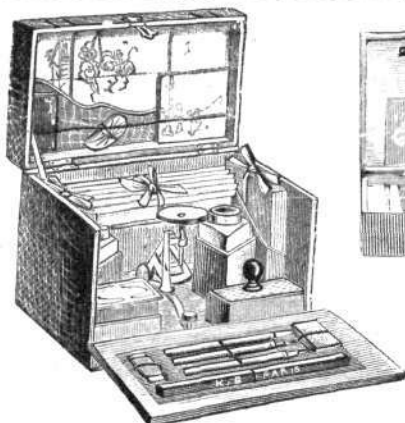
á **0.95** la docena

Tenemos un surtido completo de todas las últimas formas de moda de nuestros Cuellos y Puños de MEY, y todos los artículos para hombre, Corbatas, Perfumes, etc., etc.

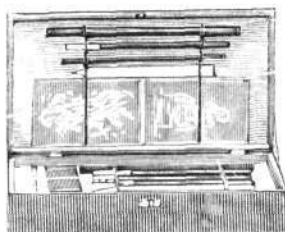
A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, ESQ. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



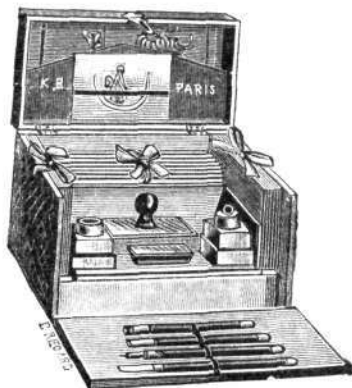
5261 Caja de papelería completa..... 4.75



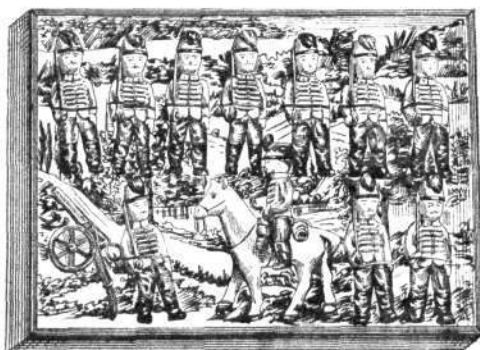
Cajas finas con útiles de escritorio.
1.15, 0.95, 0.75 y 0.60

Cajas de pintura 2.90
4.75, 3.90

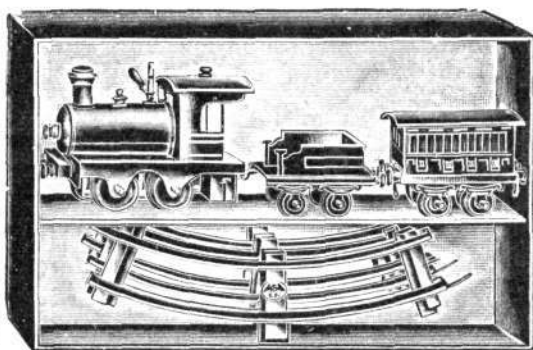
Cajas finas para dibujo.
4.50, 3.90 y 2.25



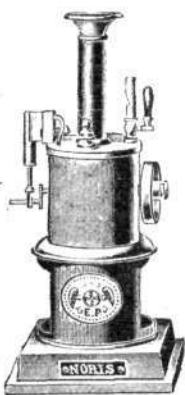
5259 Caja fina de papelería, 2.25
útiles, papel y sobre.....



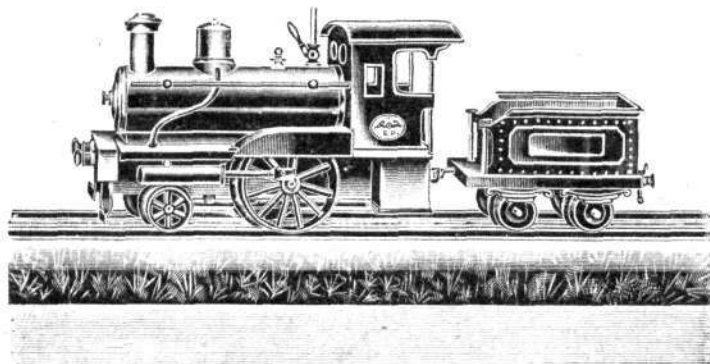
Cajas de soldados en papel maché, inrompibles. Precios: 6, 4, 3, 2, 1.50, 1.25 y 1.00



Ferrocarril á vapor con rieles.
Precios: 24, 20, 18, 12,50 y 8.50



Motor vertical á vapor con válvula de seguridad y pito.... 2.50



Locomotora á vapor con tender, clase extra fina.

Precios: 9.50 y 7.50

NOTA En vista de la gran aglomeración de las ventas de los artículos de **JUQUETES** y de fantasía para **REGALOS** de **NAVIDAD** y **AÑO NUEVO**, rogamos á nuestros favorecedores tengan á bien hacer sus pedidos antes del 20 del corriente para tener la seguridad de encontrar los artículos elegidos y recibir á tiempo su pedido. Al mismo tiempo, agradeceremos que al pedir un artículo, quieran tener la bondad de indicarnos el que pudiese reemplazarlo por si el elegido se hubiera agotado.

Véase otras **OCASIONES** en la página siguiente

A LA CIUDAD DE MÉXICO

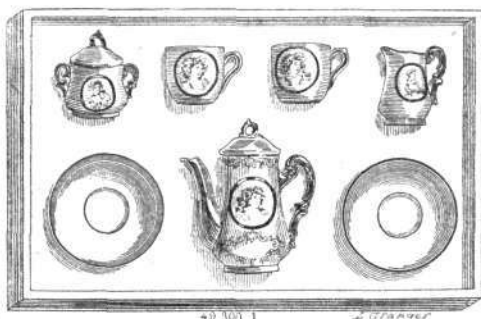
FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Cunitas de hierro para muñecas, con sus guarniciones de tul y cinta.

Largo..	0.80	0.70	0.60
Precios.	19	15	12
	0.50	0.40	0.30
	8	5.75	3.50

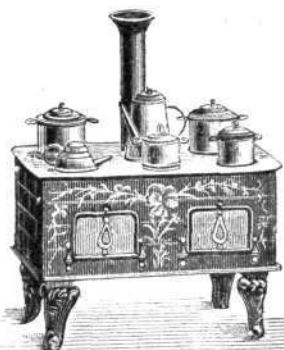


Juegos de té, porcelana decorada (finos). Precios: 5, 4, 3, 2 25, 1 75 1.25 y **0.90**

Juegos de té, hierro enlozado. Precios: 4 50, 4, 3.50, 3.25 y **2.50**

Juegos de mesa, hierro enlozado. Precios: 4, 3.50 y **3.25**

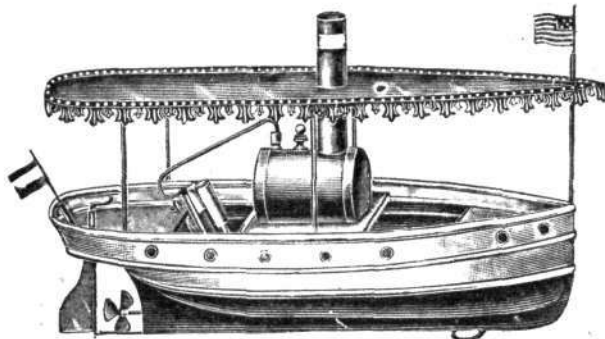
Juegos de mesa, porcelana decorada. Precios: 2.50, 2 y **1.50**



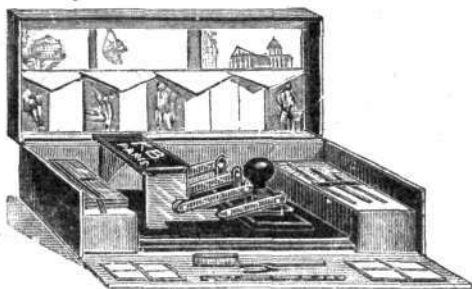
Cocinas metal, con batería 1.75, 1.25, 0.90, 0.75 y **0.60**

Cocinas con respaldo y pintura esmaltada decorada. 1, 0.75 y..... **0.50**

Cocina metal, con su batería. Precios: 14, 11.50, 8.00, 6.50 y..... **4.50**

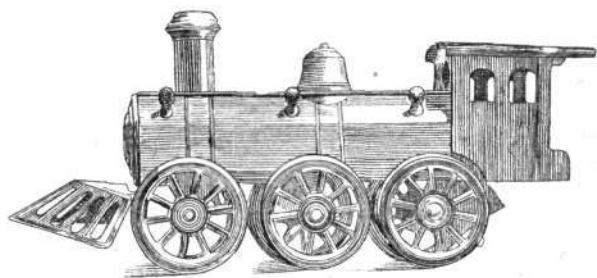


Bote metal á vapor. Precios según tamaños: 9, 6.75, 5 y **4.25**



Cajas finas conteniendo máquina de imprenta 5264 ta con tipos y útiles..... **8.90**

Cajas de papelería con útiles de escritorio, papel y sobres: 1.90, 1.50, 1.00 y..... **0.75**



Locomotora con resorte, varios tamaños. Precios: 6. - 3 75, 2.50, 1.90 y..... **1.25**

Locomotora á vapor, con tender, clase fina. Precios: 5.50 y..... **4.50**

Ferrocarriles con rieles y cambios, articulo fino, resortes fuertes. Precios: 13.50, 10.75, 8, 7.50, 6, 5.50, 4.25, 3.75 y **3.50**



Automóvil con resorte. Precio según tamaño: 2, 1.50, 1.20 y **0.75**

Buques submarinos con cuerda. Precio..... **1.50**

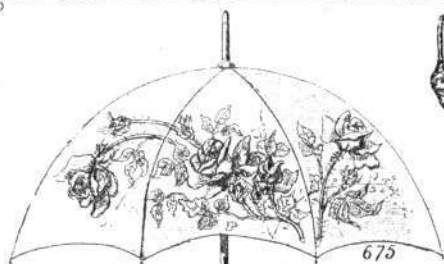
Juego de Croquet con descripciones para 8 jugadores. Para niños..... **6.90**
personas mayores..... **15 y 10.50**

Véase otras NOVEDADES en la página siguiente

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Nº 675

ENCAS

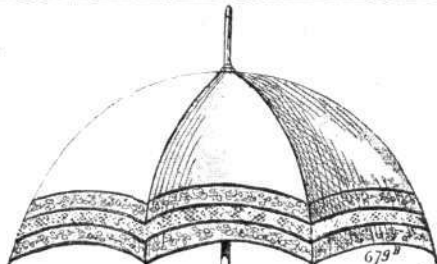
Fondo blanco, pintados á mano, mango fantasía con choux de cinta.

6.90



45701

Portamonedas de cuero para señoras, división interior. Ocasión . **0.65**

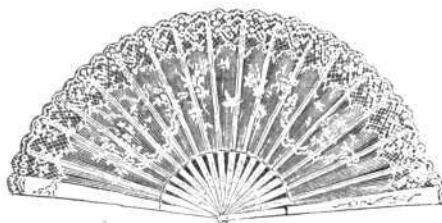


Nº 679B

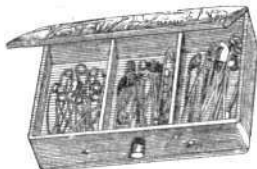
Sombrillas

seda, mezcla crema, con guarda pompador y entre-dós de puntillas mango fantasía con pompón.

7.75

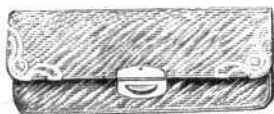


Abanicos para señoras, varios gustos, en hueso tido blanco. Precios 40, 20, 12.50, 10, 8, 6.75, 4.50 y **3.50**



LA SANS GÈNE

Cajas chinecas en laqué, conteniendo 3 docenas de alfileres de resorte, nikelados. La caja surtida en tamaños, **1.00**



665

35932 Portamonedas cuero, rica clase, broche al costado, esquina en metal, interior con divisiones, Ocasión excepcional... **1.50**

Sombrillitas para niñas, en seda, colores blanco, rosa, celeste y punzó. Precios: 340, **2.90** 3 25 y

Parasoles para playa, color crudo, interior verde. **3.50** Precio.....

Encas taffetas liso de pura seda, todos colores. **6.25**

Sombrillas de pura seda, fondo blanco á cuadros y á rayas. Precio..... **7.25**

GRAN NOVEDAD

Sombrillas taffetas pura seda, color verde moda y color naranja. **12.75**

Ocasión excepcional

Sombrillas de algodón muy buena clase, mangos fantasía. Precio..... **1.90**

Abanicos fondo negro.

8 50, 7.50, 2 25, 1.75, 1 25 y..... **1.00**

Abanicos varilla madera, paisajes fantasía, gustos de última novedad.

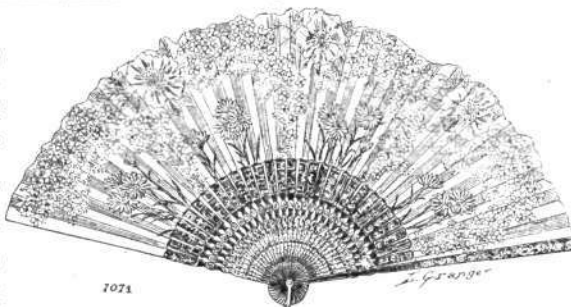
18, 15 50, 10 50, 7 50, 5 25 1.90, 1.50 y..... **1.25**

Abanicos para niñas, varilla de hueso.

3 50, 3, 2.75, 2 y **1.50**

Abanicos, todo negro, para señoras.

10.7 23, 4.50 y **2.50**



7071

7071/37 Abanicos japoneses, varilla madera, papel fondo gris, con flores gris claro..... **0.75**

Sombrillas negras con mangos negros.

\$ 13.50, 8.50, 6.00 y.... **4.25**

Sombrillas de seda negra con volados, mangos de fantasía.

\$ 38, 34, 28 y..... **25.—**

Sombrillas todas blancas, seda, con volados de gasa. \$ 38,

34, 28, 26, 24, 20 y.... **18.—**

Sombrillas gasa blanca bouillonée, con viso de seda rosa ó celeste y con volado de gasa. **20.—**

Sombrillas muy finas, todas blancas, cubiertas de gasa bordada y calada, volado del mismo..... **50.—**

Abanicos varilla de hueso, paisaje fantasía, gustos novedad.

40, 30, 25, 22, 20, 17.50, 14 75 10 50, 5.50 y **4.00**

Abanicos varilla de nácar de Oriente, pintados y bordados lentejuela.

\$ 105, 50 y.... **47.—**

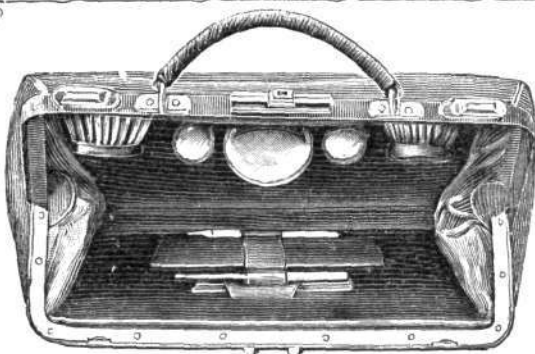
Abanicos varilla de nácar, blancos, artículo muy fino.

\$ 35, 32, 28, 20 y..... **17.50**

A LA CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA, Esq. CUYO - BUENOS AIRES

REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



35939 Valijas de cuero fino, interior cuero, para viaje, conteniendo artículos de tocador: cepillos, peines, espejos, frascos, etc. Ocasión..... **20.**

Valijas cuadradas extranjeras, con necesario..... **42.**

Trousse necesario con útiles para tocador. \$ 25, 22, 18 y **15.**

Trousse necesario con surtido de artículos para toilette. \$ 12, 10, 7.00 y **5.50**



43545 Carteras de cuero para señora, con cadena dorada, calidad muy fina, interior seda, conteniendo un frasquito y un portamonedas. Ocasión..... **3.00**

VALIJAS CUERO

Formas: Cuadrada y redonda

Color: cuero ó negro

Largo....	27	30	33	36
Redonda..	2.70	3.20	3.50	3.90
Cuadrada..	4.50	5.40	6.10	6.70
	39	42	45	48
Redonda..	4.30	4.70		
Cuadrada..	7.50	8.20	11	12.50



Estuche interior raso, 3 cepillos y 1 espejo celluloide blanco. **20**
El juego.....\$

Estuches de fantasía con piezas de nácar, para uñas. **20**
\$ 30 y.....

Juegos completos de 13 piezas, cepillos, espejo, peine, etc. **40**
\$ 60 y.....

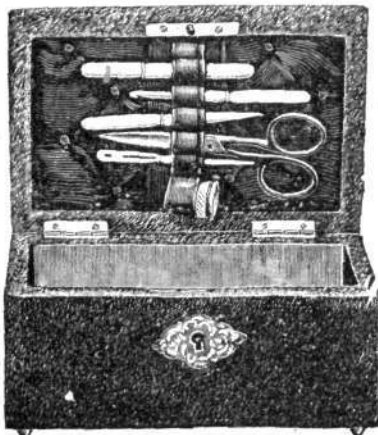
Ongliers, necesarios para uñas, con piezas de marfil con incrustaciones. **35**
\$ 48, 42 y.....

Juegos de cepillos finos en estuche. **17**
\$ 105, 75, 40, 28 y.....



45702

Cartera de cuero para señora, con cierre y cadena metal dorado. Ocasión. **1.30**



Coffret Nécessaire

De felpa, interior raso acolchado, con útiles y con llave. **3.90**
\$ 8, 7.25, 5.75, 4.75 y.....



Ocasión excepcional

Estuche «A LA CIUDAD DE MÉXICO», conteniendo: 2 extractos, 1 jabón y 1 caja polvo.... **1.90**

Cajas laqué, estilo Japonés, con llave, conteniendo surtido de perfumería. Precios: 7.75, 6.75, 5, 4.75, 3.50 y..... **2.90**

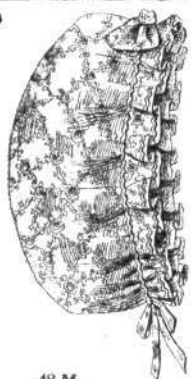
Estuche de fantasía, conteniendo surtido de perfumería de Bourjois. \$ 10.50, 9, 7.75, 6.00, 4.50, 3.75, 3.25, 2.90, 2.50 y..... **1.90**

Estuches de fantasía, conteniendo surtido de perfumería de ROGER Y GAILLET. — L. T. PIVER. — Houbigant.

Vease otras NOVEDADES en la pagina siguiente

A la Ciudad de México

Esquina CUYO y FLORIDA * BUENOS AIRES



48 M.

Gorras de baño, marmotte en satiné impermeable..... **0.75**

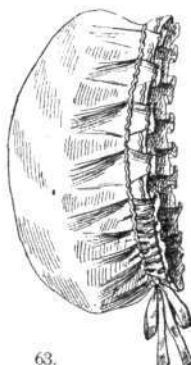
Boinas de baño, satiné impermeable **1.00**

BAÑOS DE MAR

Surtido completo



Alpargatas para baño.
Del núm. 24 al 40..... **1.00**



63.

Gorras de baño, en nansú engomado, con tren-cilla azul ó pun-zo..... **0.50**

Gorras de baño en satiné impermeable, todos colores..... **0.50**



1114.

Trajes de baño sarga azul, adornado con galón blanco, pechera blanca con ancla bordada (igual al figurín)... **5.90**

Gorras de baño, satiné impermeable..... **0.75**

OCASIÓN EXCEPCIONAL

Trajes de baño, sarga azul marino, adorno trencilla blanca.... **3.50**

Gorras forma marmotte, satiné impermeable, colores fantasía.... **0.50**

Zapatillas, del 24 al 40..... **1.00**

El completo..... 5.00

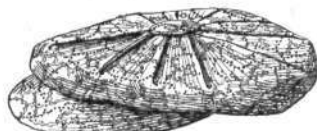
Trajes de baños para señoras, sarga azul marino, gran variedad de formas de última novedad.
\$ 30, 22, 19, 16, 15, 11.50, 7.50 y.... **4.25**

Trajes de baños para HOMBRES, sarga azul marino, adornados con galón blanco. Ocasión..... **6.90 y 5.50**

Trajes de baños para niños y niñas, sarga azul marino, adornados con trencilla blanca,
años: 4 6 8 10 12 14
 2.75 3.00 3.25 3.50 3.75 4.00

Capas de baño para señoras, sarga azul marino, adornadas con galón blanco, gran variedad de gustos.
\$ 22, 18, 16, 11.50, 8.75 y..... **5.90**

Gorras de baño en satiné impermeable, todas formas y clases,
\$ 2.25, 2, 1.50, 1, 0.75 y..... **0.50**



Jockey con visera, satiné impermeable, para hombres y señoras **1.50**



1045.

Trajes de baño sarga azul, calidad superior, adornados con galón blanco blus, larga (igual al figurín)..... **9.90**

Boinas de baño satiné impermeable (todos colores) **1.00**

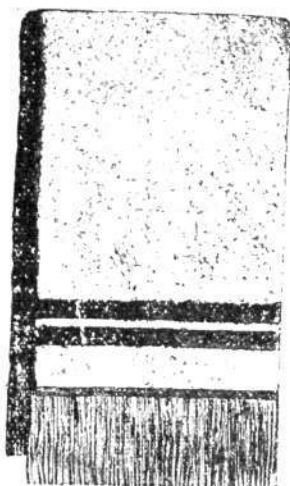
Pidan CATALOGO especial de Baños de Mar

Véase otras OCASIONES en la página siguiente

A la Ciudad de México

Esquina CUYO y FLORIDA * BUENOS AIRES

ARTÍCULOS PARA BAÑOS



Toallas turcas, colores fantasía,
\$ 1.90, 1.75, 1.50, 1.20 y..... 0.75

Toallas turcas colores, clase fina,
\$ 4.50, 3.90 y..... 3.50

Toallas turcas blancas,
\$ 2.75, 1.75, 1.50 y..... 1.40

Toallas milanesas de granito de
algodón. \$ 1.40, 0.60 y..... 0.40

Toallas milanesas de granito de
hilo. \$ 2.80, 1.40, 1.20 y 2.. 0.90

Toallas Genovesas legítimas, cada
una \$ 9.50, 5.50, 4.50 y.... 3.25

Toallas granito puro hilo, con bor-
dado color y 1 vainilla. 120x70. Ocasión..... 2.90

Toallas turcas blancas, con ini-
cial, bordado..... 0.55
Ocasión excepcional



Guantes género turco, para baños.
Blanco con festón, c/u.... 0.20
sin > > > 0.15

SÁBANAS DE BAÑOS

FABRICACIÓN EXTRANJERA

Sábanas género turco blanco, raya
do color A940/41, 202x41, la
sábana..... **3.25**

Sábanas de baño, género turco
9x5 blanco, 206x118, la
sábana..... **3.50**

Sábanas de baño en género turco
I.J. blanco, 204x119, la
sábana..... **3.90**

Sábanas de baño en género turco
I.X. blanco, 242x150 la
sábana..... **6.75**

Sábanas de baño, género turco co-
B.19 lor chiné, 120x200, la
sábana..... **6.—**

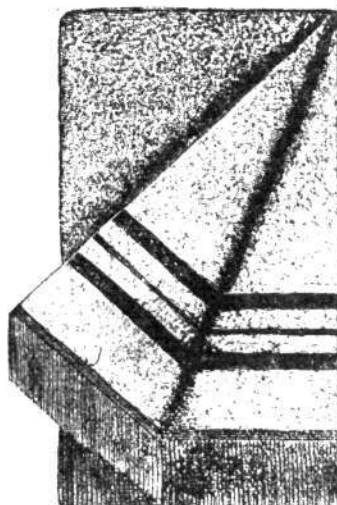
Sábanas de baño, género turco
B.27. color fantasía, 165x200, la
sábana..... **7.—**

Sábanas de baño en género turco
I.XX. blanco, 244x150, la
sábana..... **8.—**



Ocasión excepcional

Salidas de Baño, género turco rayado color,
muy buena clase, para hom-
bres, fabricación extranjera.. **5.95**



Salidas de baño género turco
para niños

Largo ..	0.70	0.85	1.00	1.20
Blancas.	2.90	3.25	3.90	4.50
Colores.	3.—	3.75	4.50	5.50

Salidas de baño género turco fan-
tasía, para hombres, inmenso
surtido, fabricación francesa.

\$ 22, 17.50, 16.50, 13.75,
12.50, 11.50, 10, 9.25 y.. **7.25**

Capas para salida de baño, gé-
nero turco fantasía Es-
cocés..... **5.75**

Toallas género turco de hilo blanco
y crudo, especial para
fricciones, c/u. **3.90 y.. 2.00**

Fajas para fricciones.

Crin 1 face.... 1.50 y 1.25
2 faces... **2.75 y 2.25**



Guantes crin, para fricciones.

Nº 0 — Crin.....	c/u 0.60
> 4 — Lana.....	> 0.90
> 3bis Lana y crin.....	> 1.25

Pidan CATÁLOGO especial de Baños de Mar

Véase otras OCASIONES en las 12 páginas anteriores

© Biblioteca Nacional de España

EL FALSO INCA

(Narración de la época colonial)

POR ROBERTO J. PAYRÓ

(Continuación)

Sus insurrecciones, que ocuparon un espacio de cerca de siglo y medio, fueron innumerables y algunas terribles. Se recuerdan entre otras, las de 1536 contra Almagro; 1542 contra Diego Rojas, á quien costó la vida; 1553 contra Aguirre, que, según los historiadores, había cometido la iniquidad de repartir decenas de miles de indios, como esclavos á treinta y siete *encomenderos*, y que fué obligado á evacuar la ciudad de Barco; la de 1562 en que el célebre caudillo indígena don Juan de Calchaquí, obtuvo la victoria en varios combates, al frente de numeroso ejército; la de 1572 contra Abreu; la de 1582 en Córdoba, y por último la gran campaña contra el gobernador Felipe Albornoz, iniciada en 1627...

Ya hacía, pues, muchos años que en los heroicos valles reinaba aparente paz, sólo turbada de cuando en cuando por alguna parcial refriega, á la que seguían inmediatamente feroces castigos é inhumanos tormentos, porque los españoles consideraban que, siendo tan pocos en número, sólo el terror podía mantenerles sumisas aquellas masas innumerables de hombres. Junto con el terror, la religión y los prodigios celestiales, verdaderos ó fingidos, completarian la obra...

Luis Enriquez, entre tanto, terminaba de dar sus informes al español:

—El valle de Calchaquí el vasto espacio que rodea las salinas de Catamarca, los valles de Anillaco y Famatina, las gargantas y desfiladeros de los Andes, todo hervirá en guerreros armados de lanzas, hachas, flechas, en cuanto des un grito, y los pucaráes verán sus murallas cubiertas de defensores. He visto á los valerosos Quilmes, nunca vencidos, en sus mesetas frente al Aconquija; están dispuestos ¡oh! hace ya muchos huast! Los Andalgés, de junto á las salinas, los Acalianes del valle de Anucan, los lejanos Lules del Tucumán, arden en deseos de venganza é independencia. Los atrevidos Diazuitas quisieran comenzar hoy mismo la lucha terrible, y lo mismo pasa con los Escalonis, que abandonarán entusiastas sus cacicías, para dedicarse á otra más grande y más sangrienta! El igual ardor se observa en todas partes...

—¿Podré—preguntó Bohorquez con voz turbada,—podré ponerme desde luego en contacto con algunos jefes?

—Podrás.

—¿Cuándo?

—No pasarán tres días sin que lleguen numerosos caudillos, adivinos y sacerdotes, á las inmediaciones de Choya. Allí se reunirán, en una gruta del Cerrito, Tú puedes, esa noche, hablar con ellos y resolver.

—¡Oh, Luis!—exclamó Bohorquez, conmovido á pesar suyo.—Succeda lo que quiera, tú serás mi segundo! El príncipe más poderoso del imperio! Séme fiel!

—Seré fiel á la venganza; sólo quiero la venganza,—murmuró apáticamente el indio,—y para alcanzarla, todos los medios me parecen buenos.

—¡Carmen!—gritó Bohorquez, sin parar mientes en lo que el otro decía.—¡No veo la hora de llegar á Choya! Allí quiero esperar á los jefes de mi pueblo...

biol... Vámonos, en marcha. Sígueme tú también, Luis!

Y sin ayudar á su compañera á recoger los utensilios que en el suelo quedaban, echó á andar á lo largo del río, por un estrecho sendero, paso sin duda de los chasques que cruzaban el valle de norte á sur.

—Yo sé que no es inca, ni indio: es español, pero, por ahora no importa!—dijo confidencialmente Luis Enriquez á la mestiza.

Esta se puso sigilosamente el dedo en la boca, echóse la alforja á la espalda, y poniéndose en seguimiento de su amante, murmuró:

—Calla y espera.

La había sorprendido esa indiscreción en un intio, cuando éstos son la reserva y la astucia personificadas. Pero luego pareció comprender.

—¡Bah!—se dijo;—es mestizo como yo; haré de él lo que quiera!

IV

LOS CACIQUES

Anduvieron á buen paso, tanto que, ya á mediodía, estaban frente á la aldehuela de San Isidro, no lejos del lugar en que más tarde se fundó la ciudad de Catamarca. La aldea, muy crecida, existe aun, y fué formada por los españoles, como centro estratégico de observación, para que no pasaran inadvertidos los movimientos sospechosos de los indios. Un puñado de miserables ranchos de barro y paja rodeaba una pobre capilla de cinco varas de frente por unas veinte de fondo, paredes de adobe, techo de troncos apenas desbastados, cubiertos de cañas, ramas y barro, y cuyas puertas y altos ventanillos eran de toscas tablas. En ese templo primitivo comenzaba á venerarse la hoy famosa



...echó á andar á lo largo del río.

imagen de la Virgen del Valle, cuyos tesoros han permutado luego alzarle una catedral.

Los viajeros no hicieron ni mención siquiera de asomarse á la capilla. Continuaron su camino sin ser vistos por los habitantes de la aldea, entregados á la siesta después del frugal almuerzo.

Algo más allá, en un espeso bosquecillo de algarrobos, eñebos y garabatos, junto al río, hicieron fuego y se dispusieron á almorzar y descansar también.

Al caer la tarde volvieron á ponerse en camino sigilosamente. Estaban sólo á legua y media de la «encomienda» de Choya, y una vez atravesado el río y el arrenal que del otro lado se tendía en forma de playa, salpicado de breas y cactus, no tardarían en llegar al refugio elegido. Pero prefirieron hacerlo de noche, y descansaron varias veces á la sombra de los árboles. Los «convertos» de la encomienda de Choya estaban con ellos; en ningún caso les harían traición, pero bueno era prevenirse contra miradas indiscretas...

Ya en plena obscuridad, tomaron un atajo para subir á la colina. Luis se separó de ellos. Iba hasta las casas para ponerse en comunicación con algunos de los habitantes, procurar provisiones, agua y armas para cazar y para defenderse si el caso llegaba.

Bohorquez y Carmen subieron largo rato por una

FOSFATINA FALIERES El mejor alimento para los niños.

Á la Ciudad de Londres

AVENIDA DE MAYO - CALLE PERÚ - CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES
Tienda la más vasta y mejor surtida de Sud América

Exposición General DE JUGUETES

Y NOVEDADES
de alta fantasía, para Regalos

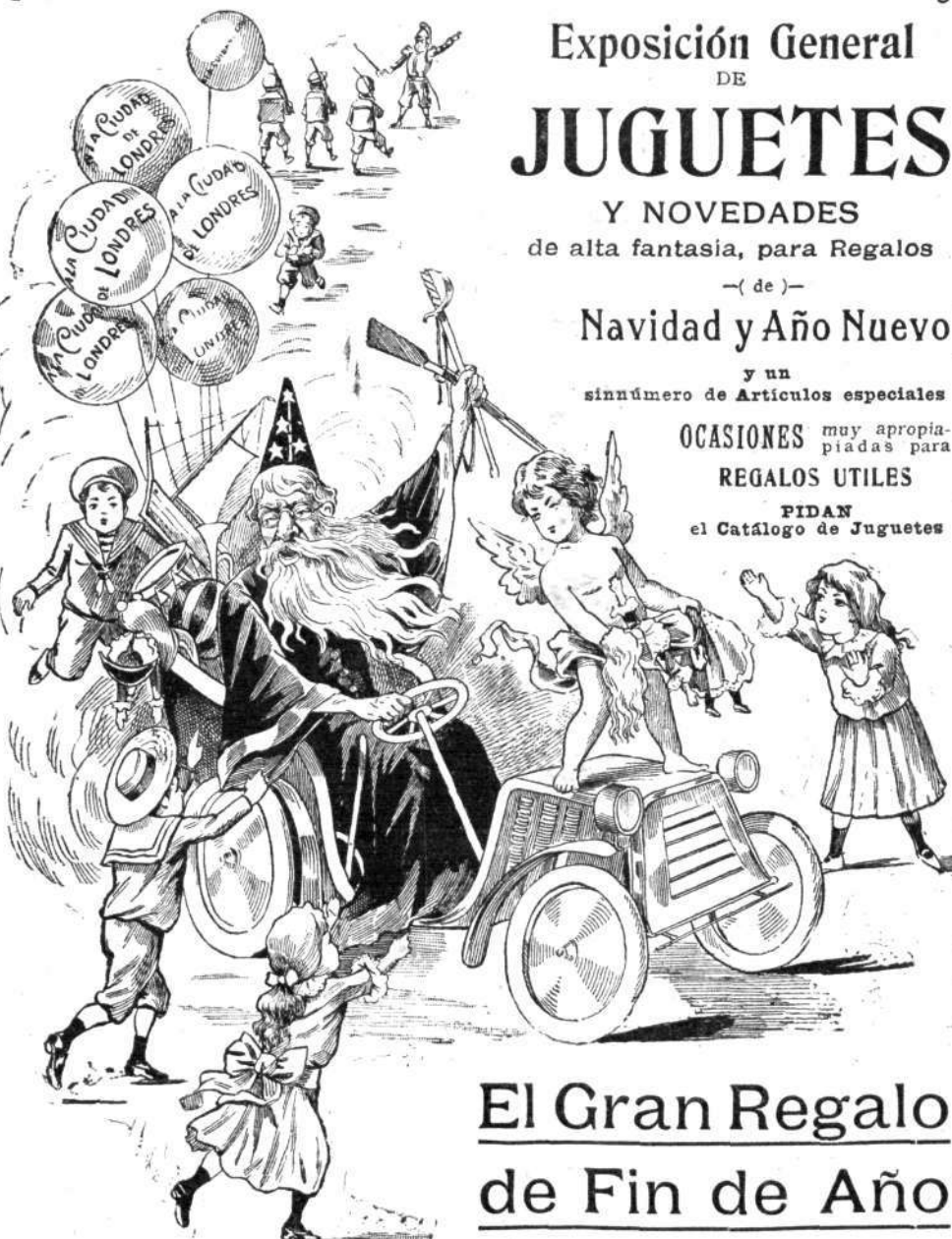
— (de) —

Navidad y Año Nuevo

y un
sin número de Artículos especiales

OCASIONES muy apropiadas para
REGALOS UTILES

PIDAN
el Catálogo de Juguetes



El Gran Regalo de Fin de Año

Hasta el Lunes 19 de Diciembre la Tienda "A la Ciudad de Londres", obsequiará con un espléndido Reloj Art Nouveau de las mejores marcas, cincelado y de marcha perfecta con su prendedor haciendo juego, en un lindo estuche a sus favorecedoras que efectúan en un mismo día compras al contado pasando de (100) cien pesos m/n.

AVENIDA DE MAYO
PERÚ Y VICTORIA "A la Ciudad de Londres"

senda que culebreaba en la escabrosa colina, hasta encontrar, al extremo de una vasta explanada, una gruta que Luis les había indicado. Este refugio estaba formado por un peñasco enorme que, rodando de la cumbre en algún cataclismo, había ido a detenerse sobre otros dos que sobresalían de la falda de la colina y servían de paredes laterales a la cueva, muy espaciosa y cuya ancha entrada estaba disimulada por la vegetación: grandes acacias espinosas y asclepiádeas y aristoloquiáceas que trepaban por la roca como los bastidores de una decoración de teatro. Algo más adelante, dos cereus gigantes parecían custodiar la gruta.

En ella se instalaron, haciendo fuego para que todo estuviese pronto cuando llegara Luis con las vituallas. El mestizo no tardó ni llegó solo. Un indio iba con él, cargando dos grandes cántaros, uno de agua fresca y otro de chicha y llevando un cuarto de llama. Al notar su presencia Bohorquez se retiró al fondo de la gruta, quedándose en un rincón oscuro, como para evitar todo contacto con el plebeyo.

— Ahí está el hijo del sol. Hualpa Inca! — dijo Luis en voz baja a su acompañante, que, con grandes mani-



Subieron largo rato por una senda

— preguntó Carmen aprestándose a hacer la comida.

— Si; aguardadme aquí ambos. Debo ponerme en comunicación con los caciques para que acudan en la noche de pasado mañana.

Y se marchó, en efecto, sin decir más.

(Continuara.)

Dib. de Fortuny.

LÉASE

Damos por 400 figuritas de los cigarrillos Monterrey

Un precioso reloj para señora u hombre; por 200, una magnífica y elegante cadena enchapada en oro (también para señora u hombre); por 1, una hermosa tarjeta postal de clase muy fina; por 1, un sobre fantasía para postales; por 100, 150, 200 ó 250, un bonito álbum para postales; por 20 más se pone a cualquiera de los álbums que ofrecemos, el nombre del interesado en la tapa, grabado en oro; por 300, una máquina fotográfica, tamaño grande; por 200, una ídem tamaño mediano; las dos para placas de 6 1/2 x 9. Cualquiera persona puede fotografiar debido a la sencillez y perfección de estas máquinas; con ellas pueden obtenerse cuantos retratos se deseen ya sean en paisajes, posturas cómicas, etc., etc.; la de 300 figuritas es para 12 placas y la de 200 para 6. Por 1000, un espléndido y sólido gramófono de voces claras y fuertes; por 40, poesías de Manuel Acuña, un tomo de 300 páginas; por 40, las interesantes obras de Espronceda; por 40, poesías de Juan de Dios Peza, 380 páginas; por 30, poesías festivas de autores célebres, 1 tomo de 160 páginas ó de F. de Quevedo, de 200 páginas; por 75, obras poéticas de J. M. Rosas; por 50, poesías de Campoamor, 1 tomo 440 páginas; por 30, Teresa Humbert (la estafia mayor del mundo); por 2, un libro con décimas, milonga ó payadas; por 27, lenguaje de las Flores; por 30, Diabluras de J. M. Rosas; por 9, el drama en verso Espinas de una flor ó Flor de un día; por 30, novelas del conde León Tolstói ó Zola; por 50, El Ideal Cocinero; por 10, Don Juan Tenorio (drama); por 45, Manual Epistolar (libro de indiscutible utilidad); por 12, es-

tilo general de cartas; por 140, un diccionario de la Lengua Castellana, el más completo de los publicados hasta el día, con más de 20.000 palabras usuales y 10.000 á que la Academia acaba de dar carta de naturaleza; por 90, el famoso Hidalgo Don Quijote de la Mancha (2 tomos); por 45, Las mil y una noches; por 150, Los miserables, de Víctor Hugo; por 200, 1000 sobres comerciales. Todo esto puede obtenerse con cualquier clase de figuritas, siempre que sean de Monterrey.

Observaciones: En cualquier punto de la República puede recibirse estos artículos por encomienda postal remitiendo, á más de las figuritas, 81 en estampillas. Un reloj podemos mandarlo acompañando al pedido 0.60 centavos en estampillas; y una cadena por 0.50. Si desea libros mande también en estampillas 0.50 para el franqueo. Si sobra se le devolverá. Los que deseen recibir cualquier cantidad de tarjetas postales bajo certificado, deben remitir 27 centavos en estampillas. Con una estampilla de 2 centavos, como impreso, se mandan hasta 22 tarjetas postales y con una de 5, como carta, hasta 3. El franqueo ó flete es de cuenta de la persona que solicite cange. La casa no se hace responsable de envíos no certificados. Se advierte que 100 figuritas Monterrey (no siendo en sobres pegados, ni en paquetes lacrados), requieren solamente una estampilla de 4 centavos y que pueden remitirse mayor cantidad aumentando en proporción el franqueo mencionado. Cuando se desee mandar un número regular de figuritas, se recomienda hacerlo como impreso certificado, pues es la forma más ventajosa

Dirigirse á MANUEL M. CASANOVA

LA COTIZADORA DE FIGURITAS

695, Calle Corrientes - Buenos Aires

Pídanse en todas las principales PLATERÍAS de la República

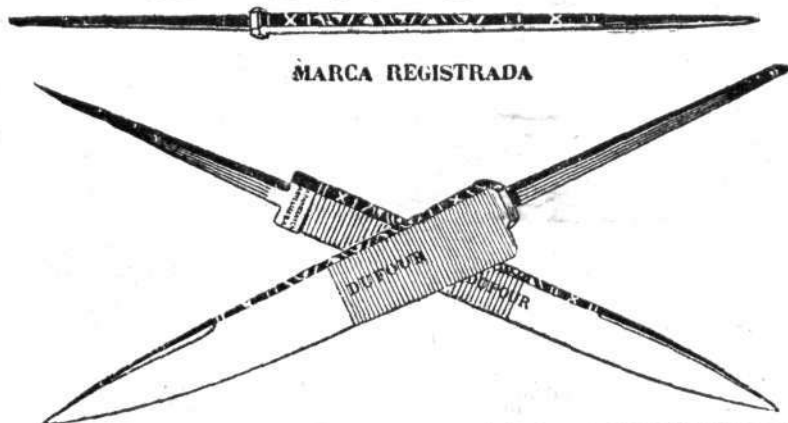
Pídanse en todas las principales PLATERÍAS de la República



Hoja que no es DUFOR

Hoja de DUFOR

DUFOR



MARCA REGISTRADA

ES LA MÁS ANTIGUA Y LA MÁS ACREDITADA
DE TODAS LAS HOJAS DE PUÑALES,
FACONES Y CUCHILLOS DE CAMPO.

FABRICACIÓN FRANCESA -- ACERO
ESPECIAL -- TEMPLE Á TODA
PRUEBA

Pídanse en todas las principales Platerías de la República

NOTA - Se recomienda mucho cuidado con las imitaciones porque estas hojas están muy imitadas por otras marcas, siendo esto la mayor prueba de la aceptación que tiene la marca

DUFOR

— — — Únicos depositarios para la venta al por mayor — — —

A. PANIZZA & C^{ia}.

Artes, 122 * **Armería y Cuchillería** * Bs. Aires

Pídanse en todas las principales PLATERÍAS de la República



Durante la fiesta organizada por la asociación damas sionistas "Siborah"

Deseando dar cabida á las fotografías obtenidas en varias sociedades que han realizado amenas fiestas en la noche del sábado anterior, cedemos

que las fotografías harán ver de las veladas de las sociedades «Siborah», «Centro Social Argentino», «Unión Española», «Cadena de Amistad» y «La



Baile del "Centro Social Argentino"



[Sociedad recreativa "Unión Española". Baile en honor de la "Juventud Asturiana"]

con este objeto el espacio que comunmente destinamos á la crónica.

Por esta causa no podemos agregar nada á lo

Esperanza, reuniones todas que fueron favorecidas por numerosa concurrencia que disfrutó de los placeres de la danza por varias horas.



La fiesta de la sociedad "Cadena de Amistad" en la Tipografía Bonaerense



Velada ofrecida por el centro "La Esperanza"

GRANJA BLANCA

Leche pasteurizada. Única casa que ha presentado esta garantía. 15 cts. litro y especial con 1 por ciento de crema, 20 cts. Jabón Granja Blanca (de crema de leche). Basta usarlo para convencerse de que blanquea, suaviza y da tersura al cutis, 40 cts. Para evitar las falsificaciones, pídase Jabón Granja Blanca. Dulcedo leche, 40 cts. Chocolate de leche, 50 cts.

INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

DIRECTOR: DR. R. MARÍN

DIPLOMADO EN ESPAÑA, ARGENTINA Y MÉXICO,
MIEMBRO DE LA SOCIEDAD DE HIGIENE DE PARÍS,
Etc., Etc.

Histerismo, Neurastenia,
Convulsiones, Parálisis, etc., etc.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS

ELECTROTERAPIA

CURACIONES GARANTIZADAS

Especialidades exclusivas del Instituto: LAS EN-
FERMEDADES DE LA SANGRE, DEBILIDAD
ORGÁNICA y ESPECÍFICAS DE LOS HOMBRES,
se curan, cualquiera que sea el grado y fecha de la
enfermedad.

CONSULTAS:

GENERAL: De 9 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

NOCTURNA: Para dependientes y empleados: De 7 a 8.30 p. m.

POR ESCRITO: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.

CALLE ALSINA, 1252

BUENOS AIRES

La correspondencia al director, acompañando estampilla.

VINOS DE Malgor y Herfst MAIPÚ (Mendoza)



"LA PEREGRINA"

SON LOS MEJORES PARA FAMILIAS

Reserva

Reserva Especial

Semillón Blanco

Depósitos en Buenos Aires:

RIVADAVIA, 2270

Agentes en el Rosario: LAC PRUGENT HERMANOS

256 - MAIPÚ - 256

NOTA.—Para probar, la casa expende muestras en bo-
tellas y medias botellas á precios reducidos.

Agricultores!

no dejen pasar la época oportuna
y defiendan á tiempo sus



Vides

Frutales

Hortalizas

y Flores

de las enfermedades y bichos que las destruyen

Con el uso del ya célebre específico **LA VITALE**, no
sólo librarán sus plantas de todo bicho y enfermedades
que las afectan, sino que conseguirán un enorme desa-
rrollo y más del doble de la fructificación.

Hay un tipo especial de **VITALE** que titulamos

**VITALINA HORMIGUICIDA para la
DESTRUCCION DE LAS HORMIGAS**

No necesita máquina, ni combustible, ni pérdida de
tiempo, y es la que cuesta menos

SE MANDA GRATIS

librito instructivo á quien lo pida á:

J. F. PASINO-1876, VENEZUELA, 1875-Bs. As.

EL Chocolate de Leche CAILLER'S

Es el que todo el mundo debe con-
sumir por ser

EL UNICO VERDADERAMENTE SUPERIOR

No se dejen engañar con groseras
imitaciones

De venta en todas partes



Depositario: C. HEGI

BARTOLOMÉ MITRE, 716
BUENOS AIRES

Agente en Montevideo: J. FIOCCHI & Cia.

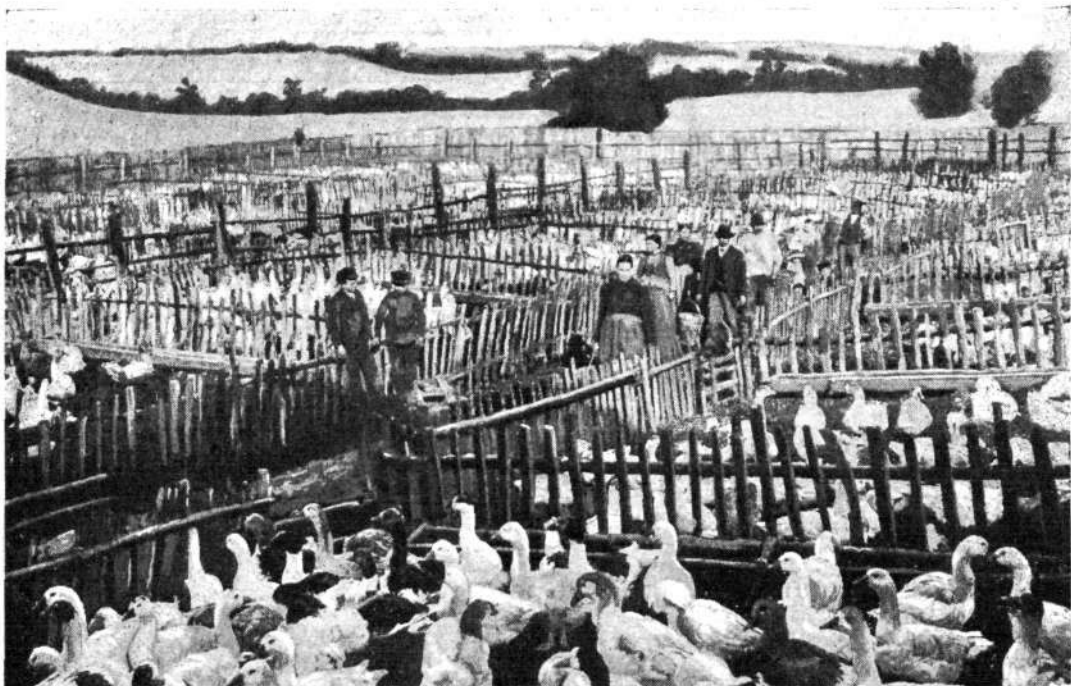
SARANDÍ, 183



EL ENGORDE DE GANSOS

En Alemania el ganso es todo un personaje reinante allá por las fiestas de Navidad; estas fiestas señalan el fin del consumo de ese sabroso animal hasta Pentecostés, época en que reaparecen en la alimentación los gansos jóvenes, muy delicados de gusto. Durante esta época, Ale-

las aves que consiste en nutrirlos con pastas ricas en materias grasas y azoadas, mecánica y violentamente introducidas en el buche, pues tal método exige que el ave permanezca inmovilizada, por ser todo movimiento contrario al desarrollo de la hipertrofia adiposa que se



Corrales para el engorde de gansos en el Holstein

mania hace un enorme consumo; Berlín llega a completar el millón de víctimas; Narsham instala una feria que dura generalmente desde mediados de septiembre hasta los primeros días de noviembre, en cuyo tiempo se negocian unos tres millones de gansos.

Ese tráfico tiene tres fases principales: primeramente la crianza de los pollos por pequeños criaderos que los venden vivos a los comerciantes y a los especuladores; la segunda fase comprende el período del engorde; el tercero la matanza del animal gordo y la venta.

Una de nuestras ilustraciones es la vista de un gran criadero en Holstein, donde se encierran los pollos sometidos al engorde por una alimentación apropiada, se les mata luego y se les expide a los lugares de consumo.

Detrás de un importante edificio se extiende el corral de engorde propiamente dicho, rodeado de un cerco de madera y dividido en compartimentos que contienen cada uno un número determinado de animales; entre los grupos de compartimentos se abren sendas de servicio. En este establecimiento no se practica el sistema de cebar

quiere determinar. Por otra parte ese engorde tiene siempre algo de antinatural y de malsano, sin contar con que hace sufrir al animal demasiado, sobre todo si se le aprisiona en una malla muy estrecha no dejándole libre más que el pescuezo, la cabeza y la parte de atrás.

Todo esto absorbe demasiado tiempo y resulta imposible cuando se trata de engordar algunos millares de gansos. En el establecimiento de Holstein, que venimos describiendo, se les nutre con avena, maíz, cebada y arvejas en cantidades juiciosamente mezcladas; y muchas veces por día se les da agua pura. Según los establecimientos varían más o menos los elementos alimenticios, aunque son siempre de la misma naturaleza, obteniéndose pesos que oscilan entre 5 y 7 y hasta 8 kilos.

Es costumbre bastante generalizada desplumar los gansos vivos una ó más veces. El buen criador se abstiene de hacerlo porque no sólo hace sufrir al animal y turba su nutrición, sino que el ganso desplumado vivo reclama nuevo plumaje que no puede obtener sin gastar lo que tiene ganado en grasa y en carnes, mediante un suplemento de alimentación.



Una cuidadora de aves

Cremerías, Queserías, Lecherías

REINHOLD hace 15 años establecida, tiene el surtido más vasto y los precios más módicos. Pida el Catálogo: Calle Beltrano, 151

En Instalaciones, Máquinas, Aparatos y Útiles, la casa



— ¿A dónde vas?

— A **Mar del Plata,**
al **Comfortable Hotel,**

que es:

- El más cómodo por sus departamentos.
- El más espacioso, airoso por sus grandes patios.
- El más alegre por su chistoso Teatre Guignol.
- El más cerca de la playa por su servicio gratis de coches para el traslado y regreso.
- El más conveniente por su tarifa módica.

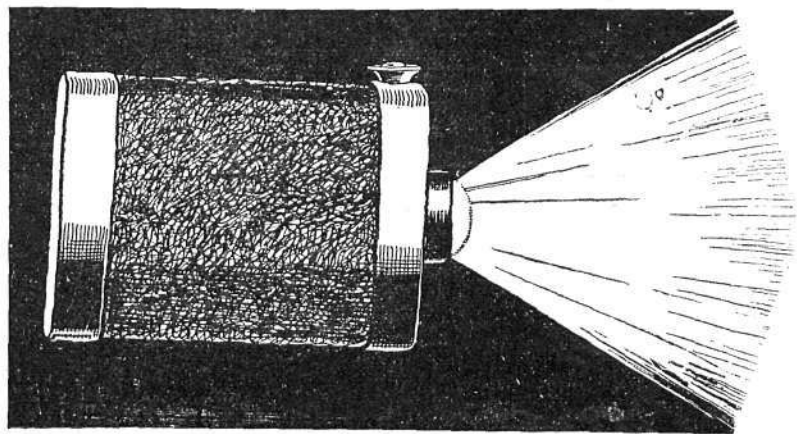
TE ESPERO.

H. Krüger, Buenos Aires

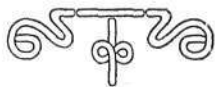
FLORIDA, 386

U. T., 2971
COOP., 1826

CASA INTRODUCTORA DE ARTÍCULOS DE ELECTRICIDAD EN GENERAL



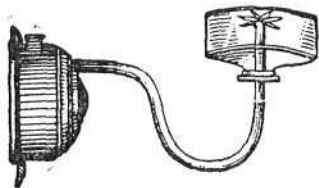
Lamparitas
eléctricas de
bolsillo, las
más elegan-
tes y sólidas
- en plaza -



Se remite libre de porte á todo el que envíe \$ 5.— m/n.,
ó contra reembolso: 1 lámpara de primera calidad con 2 pilas
de repuesto.

SOLUCIÓN

Desengañados de todos los sistemas de lámparas, y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema usando mi lámpara forma pico de gas: gasta un centavo por hora, sin tubo y sin mecha; privilegiada por el Superior Gobierno de la Nación.



NOTA. — Estas lámparas se garantizan por sí solas, pues no tienen mecanismo y por lo tanto no se descomponen jamás. Las hay de dos pesos arriba.

Fábrica de JOSÉ POU.

CORRIENTES, 1357 — BUENOS AIRES

FRESCORAL



El único legítimo y garantido es el de marca

Ottolenghi

y se vende en todas las grandes ferreterías, pinturerías y en el escritorio de

E. Ottolenghi & C^{ia}
Bmé. MITRE, 1119

UNIÓN TELEFÓNICA, 1023 (LIBERTAD)

CURIOSIDADES

BICICLETA RÚSTICA. — Que se revienta un pneu y no hay elementos de repuesto en casa ni donde adquirirlos en la jurisdicción de la chacra; que los caminos, no consienten el funcionamiento de una bicicleta común: pues aquí la utilidad del artefacto que presentamos. Se construye una bicicleta de madera y a Roma por todo. El modelo



Bicicleta rústica de señora

A LOS ÁRBOLES.—Los aborígenes de Queensland en Australia, emplean un método curioso para trepar los eucaliptos.

Toman primero un trozo de 3 ó 4 metros de una enredadera muy flexible y tenaz que abunda en estado salvaje.

Una vez elegida esta cuerda, la pasan alrededor del



Efectos del opio en un fumador

llega en una revista de sports como de aplicación práctica.

EFFECTOS DEL OPIO. — Conocidos son los efectos del opio sobre la imaginación y sobre el sistema nervioso en general. Pero los efectos fisiológicos no lo son tanto, aunque el retrato del fumador chino que presentamos dicen que no son grano de anís. El enflaquecimiento y la degeneración muscular llegan a un grado repulsivo, que tiene también su rasgo cómico: la *nuez* del chino, prominente hasta lo grotesco.

PROCEDIMIENTO PARA SUBIR

árbol sujetando los dos extremos libres con las manos y lo más alto posible, descansan todo el peso del cuerpo sobre los brazos y entonces dan rápidamente unos pasos sobre el árbol tal como si estuvieran caminando en tierra firme hasta que quede horizontal la cuerda; hacen entonces una flexión de brazos rápida quedando así libre la cuerda que vuelven a sujetar más arriba y así sucesivamente. Escalan así árboles de 20 ó 30 metros con mucha facilidad y una rapidez asombrosa.



Como trepan a los árboles en Queensland



De 8 á 11.

De 1 á 3.

Dr. Mac Dougall

LIBERTAD, 152

Curación de toda clase de Enfermedades sin operación
DIAGNÓSTICO POR LOS RAYOS X

ENFERMEDADES DE LA SANGRE, ESTERILIDAD, DE LA PIEL,
ECZEMAS, ÚLCERAS, TUMORES,
TUBERCULOSIS, ASMA, REUMATISMO, GOTA, ETC.

Tratamiento por los rayos colorados. Ultravioletas, de Finsen, Becquerel, Roentgen, etc.

Tarjetas Postales

VENTA AL POR MAYOR

Casa que cuenta con el más grande y variado surtido.

ÚLTIMAS NOVEDADES • PRECIOS SIN COMPETENCIA

Saverio Fumagalli

CUYO, 1285 (altos)

BUENOS AIRES



Se obtiene un HERMOSO PECHO

por medio de las **PILULES ORIENTALES**

que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Rusto una graciosa lozanía. Aprobadas por las eminencias médicas, son benéficas para la salud y convienen a los más delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.

Precio del frasco: 6 fr. 50. París. RATIÉ. Farmacéutico, 5, Pasaje Verdeau
En Buenos Aires: MOINE y SOULIGNAC; NEYER y todas las buenas casas.

© Biblioteca Nacional de España



SPARKLETS
ET LEUR SIPHON.

Sifón-Sparklets

*Para fabricar uno mismo é instantáneamente el Agua de Seltz
y cualquier otra bebida gaseosa*

BAÑOS DE ÁCIDO CARBÓNICO

POR LA CEODEUINE

**Enfermedades de Señoras, debilidad en los hombres,
afecciones nerviosas y Reumatismos**

En venta en las farmacias, droguerías, etc.

PÍDASE EL PROSPECTO Á LA COMPAÑÍA DE LOS SPARKLETS
131, RUE DE VAUGIRARD, París

Royal

**Baking
Powder**

(POLVOS PRE-
PARADOS
PARA LEUDAR
"ROYAL")



Economía en el Amasijo hecho en casa

¿Por qué pagar, lectores, al panadero ó pastelero precios recargados con ganancias, cuando podéis economizar confeccionando vosotros mismos en vuestra propia casa las tortas, panecillos, molletes, etc., para vuestro alimento con el *Royal Baking Powder*? (Polvos especiales para leudar «Royal»). Es tan sencillo además y la economía que resultará al cabo de un año subirá á una suma considerable y por otra parte conseguiréis un producto mucho más delicado, saludable y delicioso.

Un libro de recetas en que se explica la manera de preparar todas las variedades de pan, tortas, molletes, pudines, etc., será enviado gratis á toda persona que lo solicite de la

**ROYAL BAKING POWDER Co.
NEW YORK, U. S. A.**

Agencia: Chacabuco, 418, B. Aires



POLVO DE TABACO MORGAN

PARA CURAR LA SARNA

FABRICADO POR R. H. MORGAN Y CÍA, INGLATERRA

Sucursal: R. H. MORGAN y Cia. - 539, Belgrano, 541 Buenos Aires

AGENTES DE LAS SEMILLAS DE WEBB

APUNTES Y RECORTES

Un periodista inglés ha tenido la curiosidad de investigar cuales han sido los muebles, cada uno en su género, porque se han pagado mayores cantidades, y he aquí el resultado de su trabajo:

La cama que actualmente existe, y por la que más dinero se ha dado, la posee Lord Sac Kaville en su residencia de Knole Park. Esa cama es de tiempos de Jacobo I, y está tasada en 266.000 francos.

La mesa de comedor que más cara ha costado es una adquirida recientemente por el duque de Zeeds, y por la que ha satisfecho nada menos que 332.500 francos. Esta valiosa mesa es de estilo Luis XVI, y está admirablemente conservada.

Las sillas de la colección Higham datan del siglo XVII, y se han evaluado en 33.000 francos cada una de las diez que se conservan. En la misma colección hay un canapé de Chippendale, cuyo precio sería, caso de venderse, de 200.000 francos.

Por último, Cornelio Vanderbilt tiene un armario antiguo que vale nada menos que 133.000 francos, y Mr. Murand, un millonario de Nueva York, posee un piano por el que ha pagado la friolera de 333.000 francos.

Un distinguido hombre de ciencia de Italia dice que ciertas personas poseen una influencia magnética o eléctrica muy extraña, que produce curiosísimos resultados.

Hace algunas semanas, hallándose entregado a un experimento eléctrico el doctor, penetró en el laboratorio un amigo, y en el mismo instante la aguja del galvanómetro se empezó a mover rápidamente. El profesor creyó que el visitante traía en el bolsillo algún imán u otro instrumento eléctrico, pero su amigo le

ELECCIONES EN ITALIA



—Ahora vamos a ver si nuestro diputado cumple lo que ha prometido al país.
—Por lo pronto, me he hecho anticipar cinco liras.

(Del Pasquino.)

convenció de que no llevaba nada, desnudándose. Con gran sorpresa del profesor, el galvanómetro siguió funcionando como si tuviera cerca un potente imán acelerando sus movimientos cuando el hombre imán se aproximaba. El pecho obraba como si fuera el polo positivo de un imán, y la espalda como polo negativo.

Un labrador de Niort ha descubierto un sencillísimo medio para limpiar los campos de topinos y ratones.

Todo se reduce a enterrar en los campos infectados pedacitos de carburo de calcio y regar la tierra en seguida.

Dice el agricultor citado, que siempre ha obtenido resultados satisfactorios con su sistema. En una sola galería de las sometidas al novísimo procedimiento ha encontrado más de sesenta ratones asfixiados por el gas acetileno que forma al humedecerse el carburo de calcio.

El ferrocarril más elevado del mundo es el central del Perú. El punto más alto de esta línea férrea está a 4.780 metros, casi tanto como el Mont Blanc.

En Europa, el ferrocarril más elevado es el de Gornegrat (Suiza), que corre a 3.019 metros sobre el nivel del mar.

En algunos sitios se está poniendo de moda el coserse en los pantalones brisillos de tela embreada o impermeables, con objeto de llenarlos de agua y poderse lavar las manos cuantas veces sean estrechadas por amigos que puedan ser transmisores de microbios.

EL AIRE VICIADO



—El aire que respiramos está viciado—me dice el doctor,—porque hace demasiado tiempo que es el mismo. ¡Nada se pierde!... etc.



Antiguamente era puro; en la época en que el hombre habitaba las cavernas...



Pero, en diez mil años ha pasado por tantos pulmones y tantas bocas...



Ha sido viciado por el humo de tantas batallas, por las erupciones de tantos volcanes,



el polvo de tantas catástrofes y tantos temblores de tierra...



El odioso gas de las usinas, y de las cocinas, ha envenenado nuestros últimos kilómetros cúbicos de aire puro.



Y hoy podemos decir que hemos vetado demasiado tarde a un aire demasiado viciado.



Esto sin hablar del sudor de los pueblos que trabajan hace seis mil años.



Nide la funesta invención de los tapices y de las alfombras cuya terrible nocividad es duplicada por las gentes que los barren o los sacuden...



En fin, lo que prueba sin lugar a dudas, que el aire de la tierra está irrespirable, es que los pecados, que son seres hermosos como usted o yo, no pueden vivir diez minutos después fuera del agua.

Lotería Nacional Argentina LA MÁS EQUITATIVA DEL MUNDO. Se sortea cada semana, con premios mayores de \$ 150.000 m/n. ó sean 330.000 francos. Además 3.600 premios escalonados. Su costo es de \$ 30 argentinos, ó su equivalente en moneda de otros países. —La muy acreditada CASA VACCARO, vendedora de estos billetes, atenderá a vuelta de correo todos los pedidos que se le hagan. Cifras y ordenes a SEVERO VACCARO-Calle Florida, 136-Buenos Aires (Argentina).

6.^a CARRERA

Premio GAY SIMÓN

A LAS 4.45 P. M.

Handicap para productos de 3 años que no hayan ganado más de \$ 4.000 limitado entre 60 y 48 kilos

Premio \$ 3.700 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros

Entrada \$ 40

		edad kil.			
Casabiel.....	1 Padilla.....	zaino	3.60	Neápolis.....	Pitanga.....
Plateado.....	2 G. Simon.....	id	3.60	G. Hermit.....	Simper.....
Canton.....	3 Pito.....	id	3.51	Hipólito.....	Tulp.....
W. Chester.....	4 G. Plumer.....	alazán	3.50	Amianto.....	Anges Hilda.....
Escocés.....	5 Escocia.....	zaina	3.50	Stiletto.....	Colombia.....
Idem.....	6 Ivanhoe.....	alazán	3.49	Sargento.....	Categoría.....
Pirango.....	7 Devil.....	id	3.49	Sargento.....	Débora.....
Rodríguez V.....	8 Rosette.....	zaina	3.49	Neápolis.....	R. Royale.....
El Jockey.....	9 Minuit.....	alazán	3.48	Amianto.....	Mimi.....
Don Gonzalo.....	10 Pregonero.....	zaino	3.48	Neápolis.....	Dalrada.....
Arroyo.....	11 Baletta.....	id	3.48	Acherón.....	Dalrada.....

7.^a CARRERA

Premio PREGONERO

A LAS 5 15 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador

Premio \$ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
Lambaré.....	1 Alcazar.....	zaino	4.63	Acherón.....	Thébis.....
Cuaró.....	2 T. Baja.....	id	4.58	Jonquil.....	Gilda.....
Escocés.....	3 Galloway.....	colordo	5.57	Wartagon.....	Galata.....
Don Gonzalo.....	4 Bezigue.....	zaino	5.57	Neápolis.....	Welcome.....
Pálpito.....	5 Palpito.....	id	5.55		
Laprida.....	6 G. Scot.....	id	5.55	G. Hermit.....	Venusta.....
Tevere.....	7 Neron.....	alazán	5.50	Stone Cross.....	T. of Hesse.....
Biarriz.....	8 Pericon.....	id	5.40	Wagram.....	P. de Quatre.....
La Estrella.....	9 Boston.....	zaino	5.40	Amazón.....	Bandera.....
La Coubanza.....	10 Pirueta.....	zaina	4.52	Orbit.....	Pichincha.....
Tonic.....	11 Sanabú.....	alazán	4.48	Esperanza.....	Corista.....
Aramis.....	12 Misterio.....	zaino	4.40	Ludde.....	M. Blossom.....
Dorrego.....	13 Overton.....	alazán	4.41	Orville.....	Marionnette.....
Tta. y Tres.....	14 No Trumps.....	zaino	4.41	Offenheit.....	Circé.....
Moná.....	15 Brea.....	alazán	4.41	Orbit.....	Breda.....
La Prensa.....	16 La Prensa.....	zaina	4.41	Precioso.....	La Paz.....
Lucarne.....	17 Lucarne.....	id	4.41	Neápolis.....	Luciole.....

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 11 DE DICIEMBRE DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE DICIEMBRE

SEÑORES: PEDRO CHAPAR.—JUAN CRUZ VARELA (HIJO).—DR. OBDULIO HERNÁNDEZ.—CORONEL ANTONIO GIMÉNEZ.—ANTONIO F. PEZZI

1.^a CARRERA

Premio CALIFATO

A LAS 2 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad, que con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de \$ 10.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de \$ 2.500 a 5.000, 2 kilos; de 5.001 a 7.000, 5 kilos; de más de \$ 7.000, 7 kilos. Descargo de 3 kilos a los que, habiendo corrido más de tres veces en el corriente año, no hayan ganado en el mismo año.

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.700 metros.

Entrada \$ 20

		edad kil.			
Precioso.....	1 Danilo.....	tordillo	5.57	Lafayette.....	Sylvia.....
Tonic.....	2 Sanabú.....	alazán	5.57	Esperanza.....	Corista.....
Iris.....	3 Hipecrita.....	colordo	5.57	Precioso.....	Amanda.....
Porvenir.....	4 Porvenir.....	zaino	6.51	Esperanza.....	Rafina.....
Charrúa.....	5 Garibaldi.....	id	5.57	Rusticus.....	Alejandrina.....
Don Gonzalo.....	6 Le Reveil.....	alazán	4.57	Stiletto.....	Alborada.....
Biarriz.....	7 Tenorio.....	zaino	4.54	Stiletto.....	Rebé.....
Rodríguez V.....	8 P. Pica.....	id	4.54	Stiletto.....	Cocodette.....
Lagrange.....	9 Orcey.....	alazán	4.54	Orbit.....	Irish Jewell.....
La Providen.....	10 Tresillo.....	id	4.52	Stiletto.....	
Aragón.....	11 Aragon.....	zaino	4.52	Acherón.....	Rosy Cheeks.....
Escocés.....	12 Glenesk.....	alazán	4.52	Sir Richard.....	Glendaniel.....
Belgrano.....	13 Pickle.....	colordo	4.52	Stiletto.....	Asteria.....
Chilvalrous.....	14 Old Punch.....	id	5.1	Monteith.....	Marionette.....
Las Pitas.....	15 Baluaré.....	id	4.49	Sargento.....	Banderoles.....
Anulima.....	16 M. Adhel.....	oscuro	4.49	S. Cross.....	Carréjada.....
Ditassé.....	17 Sibaris.....	colordo	4.47	Exmoor.....	M. of Beauty.....

LA GIRALDA

ARTES, 409 - PUNTLERÍA y LENCERÍA. — Le interesa
elegante y barato. Recórtese este cupón y al presentarlo se le
hará un descuento del 5 % sobre el gasto que se haya hecho.

2.ª CARRERA

Premio FALGUIÈRE

A LAS 2.30 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Pesos: 57 kilos

Premio \$ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros.

Entrada \$ 20

		edad kil.			
Carnot.....	1 Momo.....	zaino 3 57	Brandzen.....	Mestiza.....	ch. bl. á lun. punzó gorra azul
Noruega.....	2 La Madrid.....	alazán 3 57	Blue Boat.....	L. Buscona.....	ch. turquesa, bda. y g. granate
Charrúa.....	3 G. Capitan.....	colordo 3 57	Napoleon.....	Coronación.....	ch. blanca, m. azul b y g. col
Maria Isabel.....	4 Zafa'cho.....	alazán 3 57	Ortega.....	Central.....	ch. granate bda. y gorra verde
Lincoln A.....	5 Diable.....	zaino 3 57	S. Martin.....	Drise.....	ch. y gorra verde
Cantón.....	6 Almiendo.....	id 3 57	Mariscal.....	Arcecaria.....	ch. blanca mang. viol. g. b y vi.
Capital.....	7 Capital.....	colordo 3 57	Camors.....	Tesorera.....	ch. a. m. y oro á r. h. g. azul m
Cuel. Suárez.....	8 Emperador.....	id 3 57	Neapolis.....	Asperge.....	id
Lagrange.....	9 Coligny.....	alazán 3 57	Camors.....	Condesa.....	ch. naranja gorra violeta
Belgrano.....	10 Gay Friar.....	id 3 57	Progreso.....	Barcarola.....	ch. y g. bl y cereza á ray. hor.
La Aurora.....	11 G. Urquiza.....	zaino 3 57	Osmond.....	Rose d'Or.....	ch. y gorra verde mang. punzó
E-poir.....	12 Ohel.....	alazán 3 57	Orbit.....	Ireland.....	ch. oro mg. y gorra azul marino
John Gin.....	13 Ajon.....	id 3 57	Ranquel.....	Vanisch.....	ch. y g. col. neg. mang. blanca
Los Hielos.....	14 Pinguin.....	colordad 3 57	Viola.....	Eneda.....	ch. oro y viol á ray. h. m. y g. r.
Títán.....	15 Corzuela.....	alazán 3 55	Ortega.....	Serpolette.....	ch. verde, gorra punzó
Fimamento.....	16 Retreia.....	id 3 55	Cartouchell.....	Diva.....	ch. amar. mang. y gorra celeste
Santa Maria.....	17 Campaña.....	zaina 3 55	Camors.....	Roxelane.....	ch. oro á al. neg. x oro y negra
Nautilus.....	18 Mensajera.....	id 3 55	El Amigo.....	Fatma.....	ch. violeta gorra naranja
id.....	19 Dama.....	alazán 3 55	El Amigo.....	Devere Lass.....	idem
Grat Lavalle.....	20 Valvula.....	id 3 55	Orbit.....	Angélica.....	ch. azul bda. bl. g. amarilla

4.ª CARRERA

Premio SOMO SIERRA

A LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de \$ 5.000

Premio \$ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros.

Entrada \$ 25

		edad kil.			
Rodríguez V.....	1 Mamboreta.....	zaino 4 59	Purrán.....	Mendiga.....	ch. blanca, gorra marrón
Montiel.....	2 Meteoro.....	tordillo 3 59	Saint Gall.....	Reine des F.....	ch. blanca, gorra azul marino
Griffin.....	3 Orvilina.....	alazán 3 55	Orville.....	Euchantress.....	ch. alamares y gorra celeste
Don Gonzalo.....	4 Chocarrera.....	zaina 3 55	G Hermit.....	Alba.....	ch. granate gorra verde
Haras Viejo.....	5 Eunice.....	alazán 3 55	Orange.....	Vindora.....	ch. azul mar. mg. y gorra narj.
Escoces.....	6 Bony Boy.....	alazán 4 46	Saint Miria.....	Lula.....	ch. escoces. m. y gorra amarilla
L. Estrella.....	7 Bosion.....	zaino 4 46	Amazon.....	Badora.....	ch. y g. az. mr. con est. gr.
Vendetta.....	8 Guayaba.....	alazán 3 49	Neapolis.....	Giblotte.....	ch. blanca, bda. viol. g. colorada
Santa Lucia.....	9 Sagunto.....	alazán 3 48	Bolivar.....	Subria.....	ch. gr. y oro á ry vert. g. granate
Provincial.....	10 Marina.....	id 4 47	Precioso.....	Mirette.....	ch. y g. azul y bl. á rayas vert.
Jubilee.....	11 Rapida.....	zaina 3 44	Comate.....	Negra.....	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Entre Rios.....	12 Aluvión.....	zaino 4 42	Athos II.....	Soltera.....	ch. blanca, bda. col. gorra azul

3.ª CARRERA

Premio A RECLAMAR

(antes de correr) A LAS 3 P. M.

Para productos de 3 años. Peso: 57 kilos. Base \$ 5.000. Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base tendrán 3 kilos de descargo por cada \$ 1000 menos.

Premio \$ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 25

NOTA—Todo caballo que corra deberá anotarse en la pizarra respectiva antes de la 2 p. m. Los caballos anotados pueden ser reclamados por cualquier persona que no sea su propietario en todo ó en parte bajo pena de descalificación, hasta las 2.30 p. m., pagando su base ó más y la mitad del importe del premio asignado al ganador. Las propuestas para reclamar se harán bajo sobre cerrado, las que se abrirán inmediatamente después de la 2.30. Los caballos podrán correr por cuenta y riesgo de sus nuevos propietarios y si no corrieran deberán los compradores declararlo en el acto al señor presidente de los comisarios. Las entradas á cargo del que anote.

		edad kil.			
Hawkins H.....	1 Indiana.....	zaino 3 52	Ranquel.....	Cachiporra.....	ch. azul mr. á lun. y gorra punzó
Versailles.....	2 Cheri.....	id 3 51	Cartouchell.....	Caliso.....	ch. verde, gorra negra
Amianto.....	3 Asistente.....	alazán 3 51	Acherón.....	Medea.....	ch. bl. mangas y gorra punzó
Democracia.....	4 Encanta'ra.....	alazán 3 49	Neapolis.....	Embuche.....	ch. turq. alam. m. con cint. g. g.
Lagrange.....	5 Adriatica.....	id 3 49	Orbit.....	Adriana.....	ch. naranja gorra violeta
Espoir.....	6 Briska.....	id 3 49	Sargento.....	Brisette.....	ch. oro mg. y gorra azul marino
Reyna.....	7 Heraldo.....	zaino 3 48	Mariscal.....	Hippolyte.....	ch. gr. y tur á ray. h. m. y g. turq.
Don Gonzalo.....	8 Picante.....	alazán 3 48	Stiletto.....	Asteria.....	ch. granate gorra verde
Petite Ecurie.....	9 Arpon.....	zaino 3 48	East Sheen.....	Ariadne.....	ch. blanc alam. oro g. blan y oro
Pergamino.....	10 Humareda.....	id 3 46	Paysandú.....	Ceniza.....	ch. violeta, mangas y g. negra
Maria Isabel.....	11 Zafa'cho.....	alazán 3 45	Ortega.....	Central.....	ch. granate, bda. y gorra verde
Santa Lucia.....	12 Baitejas.....	id 3 43	Bolivar.....	Soberbia.....	ch. gran. y oro á ray. vert. g. gr.
Escoces.....	13 Realité.....	id 3 43	G. Hermit.....	Promesse.....	idem
	14 Pladda.....	id 3 45	S. Gall.....	Quimera.....	ch. escoces mg. y gorra amarilla

5.ª CARRERA

Premio GENERAL ALVEAR

A LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de \$ 20.000 en el año 1904.

Premio \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

(Carrera clásica cerrada)

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 50

		edad kil.			
Reyna.....	1 Voltaire.....	zaino 4 48	Camors.....	Vocal.....	ch. g. y t. á ry. hr. m. y g. t.
Escoces.....	2 Galloway.....	id 5 56	Martagon.....	Galata.....	ch. escoces. m. y gorra amarilla
idem.....	3 Macbeth.....	colordo 5 56	Stiletto.....	Africa.....	idem
idem.....	4 Ivanhoe.....	alazán 3 49	Sargento.....	Categoría.....	idem
Don Gonzalo.....	5 Bezigue.....	alazán 5 56	Neapolis.....	Welcome.....	ch. granate gorra verde
Vendetta.....	6 Volcan.....	alazán 5 54	Neapolis.....	Vendetta.....	ch. gris á lunares y gorra negra
Rodríguez V.....	7 Mamboreta.....	zaino 4 54	Purrán.....	Mendiga.....	ch. blanca, gorra marrón
14 de Enero.....	8 Tala.....	id 4 53	G Hermit.....	Popio.....	ch. violeta m. y gorra naranja
Lagrange.....	9 Lagrange.....	id 3 52	Orbit.....	Columbia.....	ch. naranja, gorra violeta
Montiel.....	10 Olegario.....	alazán 4 51	Orbit.....	Taño.....	ch. blanca, gorra azul marino
Griffin.....	11 Orvilina.....	alazán 4 51	Orville.....	Euchantress.....	ch. alamares y gorra celeste
Tuyuti.....	12 A. el Grande.....	id 4 50	G Hermit.....	Barletrack.....	ch. y g. a. m. y gran. por multad
Dorrego.....	13 Overton.....	alazán 4 45	Orville.....	Marionette.....	ch. y gorra azul
Tallsmán.....	14 Tristan.....	zaino 4 47	Thiers.....	Mascotte.....	ch. oro gorra negra
Indeels.....	15 Cotopaxi.....	alazán 3 45	S. Mirit.....	Menta.....	ch. az. m. y pzó. á r. vt. g. azul
Platense.....	16 Prince.....	zaino 4 44	Saint Gall.....	Reine de P.....	ch. colorada, al. y gorra azul
Zubiaurre.....	17 Cilaquen.....	colordo 4 44	Buenos A.....	Porteña.....	ch. blanca á lun. g. azul mar.
Aragón.....	18 Aragón.....	zaino 4 40	Acherón.....	R Cleks.....	ch. neg. y vde. á ry. h. g. verd. ol.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción
y Administración:

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires

APARECE
LOS SÁBADOS

Teléfono: DIRECCIÓN, Unión Telefónica 598, Avenida
ADMINISTRACIÓN 2316,
COOPERATIVA 144.

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre.....	5.00	10.00
Año.....	9.00	18.00
Número suelto.....	20 cts.	40 cts.
Número atrasado.....	40	80

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre.....	4.00	7.00
Año.....	8.00	14.00

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

El Administrador.

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre.....	6.00	12.00
Año.....	11.00	22.00
Número suelto.....	25 cts.	50 cts.
Número atrasado.....	50	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo \$ 3 min	
1°, 5° al 21 incl.,	2
Tapas sueltas	1

PUENTE DEL INCA MENDOZA (F. C. T.) BALNEARIO DE AGUAS MINERALES

Las nuevas máquinas de coser

WHEELER & WILSON

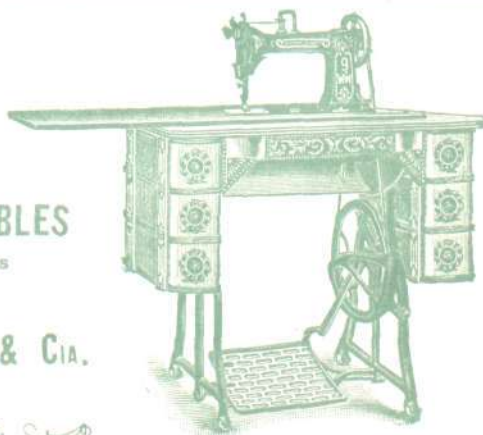
son las únicas que tienen movimiento
rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo,
por consiguiente, las máquinas las más

RÁPIDAS * SILENCIOSAS * DURABLES

También tenemos todas clases de máquinas
de coser, STELLA, STAR, SINGER, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & CIA.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES



Pedir Catálogo mencionando CARAS Y CARETAS.

ASMA Curación completa por un
nuevo tratamiento de Lon-
dres; resultados sorprendentes: dirigirse a
la clínica atendida por el **Dr. MACKSEY**
de vuelta de su viaje de Londres.
Esmeralda, 247, de 11 a 12 y de 3 a 5 p. m.

**INSTITUTO POLICLÍNICO
del Dr. Ruiz Gutiérrez**
1678 - CANGALLO - 1680

Con las más modernas máquinas y útiles,
aparatos para aplicación de electricidad medi-
ca, Rayos X, Baños de luz, hidro-electricos,
en la curación del histerismo, vértigos, debilidad,
convulsiones, jaquecas, insomnio, falta de apetito,
parálisis, reumatismo, neurastenia, calambres, asma,
bronquitis crónica, tartamudez, obesidad, extracción
radical del vello, manchas, pecas y arrugas de la
cara sin dolor y sin dejar cicatrices.

Consultas de 9 a 11 y de 1 a 7 p. m.

MUÑECAS F. Mercier, Tucumán, 1935. Casa
única en su género. Inmenso surtido
en muñecas de todas clases, tamaños y precios. Cabe-
zas y pelucas. Zapatos y medias. Sombreros adorna-
dos. Brazos, cuerpos, piernas, manos, etc., de repues-
to. Taller especial para composturas. Precios fijos y ven-
tas al contado.

¡No más canas!
NEREOLINA La mejor de las
TINTURAS INS-
TANTÁNEAS para
teñir el cabello y la barba. En venta
en la Droguería Moine y Souffignac,
Rivadavia, 737, en las Farmacias Mag-
nasco, Cangallo 301, Murray, Florida
484 y en la peluquería Ruiz y Roca,
Florida, 28. Salón de Aplicación y De-
pósito: Bartolomé Mitre, 2101.
Precio \$ 6 la caja.



A. FRANCHI & Cía.

INTRODUCTORES. - CALLE CUYO, 1121. - BUENOS AIRES



Armas de todas
marcas, cuchillería,
cajas de hierro, má-
quinas de tejer y de
bordar. - Surtido
completo en esco-
petas y revólvers de
las mejores fabri-
cas inglesas, belgas,
americanas e italia-
nas. - Especialidad
en armas finas y de
lujo. - Revólvers
Smith Wesson, Sui-
zos, Webley, etc. - Balas para revólvers y carabinas. - Ac-
cesorios y enseres para cacerías.

IPERBIOTINA MALESCI

LO MEJOR QUE CIENTÍFICAMENTE
EXISTE HOY

Como:

DEPURATIVO
:: PERFECTO ::
DE LA SANGRE

contra todas las
impurezas orgánicas.

Como:

TÓNICO PO-
DEROSÍSIMO

para Anemia,
Clorosis, Linfatismo.

Como:

FUERZA VITAL ÚNICA PARA CURA
RADICAL Y RÁPIDA

en la Neurastenia, Hipocondría, Debilidad
cerebral y del espinazo,
Agotamiento nervioso, etc.

ANALIZADA Y APROBADA

Por el Hon. Departamento Nacional de Higiene -- Buenos Aires
Por el Real Consejo Superior de Sanidad Pública -- Roma

**Premiada con el Gran Premio
de Honor y Medalla de Oro**

EN TODAS LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES

**PREPARACIÓN PATENTADA DEL ESTABLECIMIENTO
QUÍMICO Dr. MALESCI -- FIRENZE (Italia)**

Únicos Concesionarios-Importadores para las Repúblicas del Plata

O. MONACO & Cia.



NÚMERO SUELTO

{ En la capital 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

EDICIÓN
DE LUJO

{ Número suelto: En la capital 40 centavos
Fuera de la capital 50 »